KIPAS 2 Workshop Software



www.siemensvdo.com

Gebruikershandboek

SIEMENS VDO

De hieronder beschreven software wordt onder licentie- respectievelijk nietverspreidingsovereenkomst geleverd. Voor de CD-ROM en de daarop aanwezige software en de documentaties is alleen een licentie verleend voor intern en persoonlijk gebruik. Dat houdt in dat u het recht wordt geboden om het product te gebruiken. Deze licentie omvat geen recht op vermenigvuldiging. De licentienemer is gerechtigd om een backup-kopie te maken.

U mag de CD-ROM en de daarop aanwezige software niet kopiëren, hiervan een sublicentie verlenen, de CD uitlenen of vertalen. Verder mag u de software nooit decompileren, de-assembleren of in een andere taal vertalen. Dit omvat iedere andere vorm van dataverwerking.

De informatie in deze documentatie kan zonder aankondiging worden gewijzigd en vormt voor Siemens VDO Trading GmbH geen enkele verplichting. Aan de documentatie ligt de voor de vervaardiging actuele stand van het programma ten grondslag. De in de voorbeelden gebruikte namen en gegevens zijn vrij verzonnen. Mochten namen hierop lijken, dan is dit zuiver toevallig.

De firma Siemens VDO Trading GmbH kan voor programmafouten en voor foutieve gegevens in de documentatie en de gevolgen ervan geen aansprakelijkheid aanvaarden.

JBoss™ is een merk van JBoss Inc.

MSSQL-Server[®] en MSSQL[®] zijn merken van de Microsoft[®] Corporation. Windows is een merk van de Microsoft[®] Corporation. Java[®] ist een merk van Sun Microsystems Inc. Adobe[®] Reader[®] is een merk van Adobe Systems Incorporated. De genoemde merken worden hierna ten dele zonder bijzondere verwijzing naar de eigenaar van het merk gebruikt.

© by Siemens VDO Trading GmbH. Alle rechten voorbehouden.

Verantwoordelijk voor de inhoud

Siemens VDO Trading GmbH Service & Special Solutions Postfach 16 40 78006 Villingen-Schwenningen Germany Internet http://www.siemensvdo.com E-mail tachograph@vdo.com

Inhoudsopgave

Inleiding	1
Functieoverzicht KIPAS 2	1
Demoversie van de software	2
Volledige versie van de software en KIPAS Licence Card	2
Taal en formaat van de software	2
Keuringsbewijs-formulieren	3
Belangrijke aanwijzing m.b.t. de privacybescherming en de	
gegevensbeveiligingsplicht	3
Over dit handboek	5
Structuur van het handboek	5
Inhoud van het handboek	5
Opbouw van het handboek	6
De online Help oproepen en gebruiken	9
Eerste stappen	12
Overzicht	12
Algemene regels voor de programmabediening	13
KIPAS 2-softwarecomponenten	
Starten en beëindigen van de toepassing KIPAS 2	17
Onderbreken en hervatten van het hulpprogramma CD-Backup	19
Starten en stoppen van de applicatieserver JBoss	21
Starten en stoppen van de database-server MSDE	ZZ
	Z3
Ingebruikname en licensering van de sonware	24 26
Eerste licensering	
Nieuwe licentie na wijziging van werkplaatsgegevens	34
Verlenging aanvragen	
Signatuur invoeren	37
Instellen van KIPAS 2	
Bestand	40
Overzicht van de menuopties	40
Inloggen	41
Afmelden	44
Massageheugen archiveren	44
Tabblad "Gegevens voertuighouder"	45
Tabblad "Archivering"	46
Tabblad "Download-checklist"	56
Verwijder massageheugengegevens	57
Exporteren	
I abbiad "Export gegevens"	
Importeren	60 1 ھ
	ຍາ ຄາ
	02

Beeld	63
Controle	64
Overzicht van de menuopties	64
Nieuw	65
Tabblad "Gegevens voertuighouder"	67
Tabblad "Gegevens tachograaf "	69
Tabblad "ASB-gegevens Tabblad Voertuigcontrole"	1 Z 7 A
Tabblad "Apparaatcontrole"	76
Tabblad "Algemene werkzaamheden"	77
Tabblad "Bijzondere installaties"	79
Tabblad "Service"	80
Keuringsbewijs uitprinten Keuringsgegevens van het SDS-testangaraat of van de werkplaatsk	ðí raart
overnemen	83
Werkplaatskaartgegevens weergeven en in een bestand opslaan	87
Openen	91
Bijzondere controle registreren	93
Tabblad "Gegevens voertuighouder"	94
Tabblad "Speciale tests"	95
Bijzondere controle openen	96
Keuringsbewijs / Speciale test annuleren	98
Klantenbeheer	99
l abblad "Klantgegevens"	101
Tabblad "Dereikbaarneid"	103
Tabblad "Motorvoertuig"	106
Tabblad "Voertuigtoewijzing"	108
Klantgegevens bewerken	111
Evaluatie	113
Overzicht van de menuopties	113
Evaluatie uitvoeren	114
Uitgevoerde controles	120
Afsprakenbeheer	122
Rapportage Samenvatting	125
Stamgegevens voertuighouder	129
Extra's	131
Overzicht van de menuopties	131
Wachtwoord wijzigen	132
Werkplaatsgegevens wijzigen	133
l abblad "Werkplaats" Tabblad Dereance!"	134
	140
Verlening softwarelicentie	1/1
	141
Tabblad Standaardconfiguratie"	143 143
Tabblad "Voertuigconfiguratie"	145
Tabblad "Kalender"	146
Tabblad "Overzicht"	147
I abblad "Log"	148

Opties Tabblad "Algemeen" Tabblad "Printer" Tabblad "Tachografen /controleapparatuur" Tabblad "Speciale tests" Tabblad "Proxy en e-mail" Tabblad "Proxy en e-mail"	
Tabblad "Databasebeveiliging"	
Documenten	162 162
Menu ?	163
Overzicht van de menuopties	
Databasebeveiliging en -herstel	164
Databasebeveiliging	164
Database herstellen met DatabaseRestore	
Appendix	171
SDS-testapparaten aansluiten	171
Software Adobe / Acrobat Reader installeren	173
Directorystructuur van KIPAS 2	175
Structuur van de XMI -bestanden	176
Trefwoordenlijst	

Inleiding

Functieoverzicht KIPAS 2

KIPAS 2, de werkplaatssoftware voor tachografen, vormt een enorme vergemakkelijking van het werk voor alle partnerwerkplaatsen die gemachtigd zijn om mechanische, modulaire en digitale tachografen in te bouwen en te keuren.

Met KIPAS 2 kunt u

- het keuringsbewijs (controlebewijs) alsmede het inbouw- en constantenplaatje in een procedure uitprinten,
- de samenvattende staat aanmaken,
- klant- en voertuiggegevens beheren,
- keuringstermijnen bewaken,
- in combinatie met de werkplaatskaart de massageheugengegevens van digitale tachografen uitlezen, opslaan en archiveren alsook
- de gegevens van de werkplaatskaart zelf weergeven en archiveren.

Voor het gemak kunnen de gegevens met KIPAS 2 rechtstreeks worden ingelezen van

- de werkplaatskaart,
- service-diagnosesystemen zoals CTC, MTC en ATC,
- een notebook,
- een Downloadkey.

Met KIPAS 2 heeft u ook directe toegang tot de documentatie bij de Downloadkey.

Demoversie van de software

Om u vooraf een beeld te kunnen vormen van de functieomvang van de werkplaatssoftware KIPAS 2, bestaat deze ook als demoversie.

De demoversie toont u alle menu's die belangrijk zijn om KIPAS 2 te leren kennen. De functies die de digitale tachografen, bijvoorbeeld "Massageheugen archiveren", of de evaluaties betreffen, zijn echter niet vrijgeschakeld.

Alle gegevens die u in de demoversie wilt registreren (zoals klantgegevens, keuringsgegevens enz.) blijven bij het licentiëren van de software behouden.

Nadere informatie vindt u onder Ingebruikname en licensering van de software.

Volledige versie van de software en KIPAS Licence Card

Wanneer u zich van de functieomvang van KIPAS 2 hebt kunnen overtuigen, hoeft u dit aan uw servicepartner alleen nog maar mee te delen in combinatie met een activeringsaanvraag (per e-mail, fax of post).

Aan de hand van de activeringsaanvraag (werkplaatsgegevens) maakt uw servicepartner uw bedrijfsspecifieke KIPAS Licence Card aan met alle licentie-informatie. Per softwarelicentie ontvangt u één KIPAS Licence Card aangeleverd.

Nadere informatie vindt u onder Ingebruikname en licensering van de software.

Taal en formaat van de software

KIPAS 2 is in verschillende landspecifieke en taalvarianten beschikbaar: België, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Ierland, IJsland, Italië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Malta, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Portugal, Slovenië, Slowakije, Tsjechië, Verenigd Koninkrijk, Zweden en Zwitserland.



Met de geïnstalleerde, landspecifieke variant worden automatisch de taal alsmede de voor het land specifieke opmaak voor decimale scheidingstekens, duizendtallen-scheidingstekens, datum en de door de nationale wetgeving bepaalde tijdruimtes voor archivering van gegevens op massageheugens van digitale tachografen ingesteld.

In landen met meer dan een officiële taal, bijvoorbeeld in Zwitserland, kan de gebruiker de "Officiële taal" via het menu "Extra's" altijd als gewenst aanpassen.

Keuringsbewijs-formulieren

Voor het uitprinten van de keuringsbewijzen met KIPAS 2 zijn er speciale formulieren beschikbaar met zelfklevend inbouw- en constantenplaatje.

De formulieren kunt u bij uw servicepartner bestellen.

Belangrijke aanwijzing m.b.t. de privacybescherming en de gegevensbeveiligingsplicht

Gegevensbescherming

De Wet Bescherming Persoonsgegevens schrijft voor dat persoonsgerichte gegevens tegen misbruik door derden moeten worden beschermd. Overtredingen tegen de wet op de privacybescherming zijn strafbaar.

Als gebruiker van een computerinstallatie met behulp waarvan u persoonsgerichte gegevens elektronisch registreert, verwerkt en opslaat, bent u verplicht om de Wet Bescherming Persoonsgegevens na te leven.

Opmerking

Zorg er door middel van dienovereenkomstige technische en organisatorische maatregelen voor dat persoonsgerichte gegevens in KIPAS 2 worden beschermd tegen de inzage en toegang door onbevoegden.

Gegevensbeveiligingsplicht

Voor de beveiliging van de gegevens bent u als gebruiker zelf verantwoordelijk.

Opmerking Beveilig de gegevens in intervallen, die bij een mogelijk dataverlies het herstellen van alle gegevens met niet al te veel moeite garanderen. Dit dient bij dagelijkse gegevensverwerking ook een dagelijkse backup te zijn.

Nadere informatie over het beveiligen van de database vindt u in Databasebeveiliging.

Over dit handboek

Structuur van het handboek

De opbouw van het handboek oriënteert zich aan de structuur van de software. De hoofdmenu's van KIPAS 2 vormen telkens een hoofdstuk. De bij een menu behorende menuopties worden in de volgorde van het menu beschreven.

Opdat u bij het werk met KIPAS 2 vlot kunt werken, vindt u telkens aan het begin van een hoofdstuk een korte beschrijving van de menuopties van het betreffende menu.

Alle hoofdstukken zijn op dezelfde manier opgebouwd om u de toegang tot de informatie te vergemakkelijken.

Inhoud van het handboek

Opmerking

In deze documentatie zijn alle voorbeelden gericht op de installatie van KIPAS 2 op een werkplaatscomputer met het besturingssysteem Windows XP in standaardlayout.

Inleiding

In de inleiding krijgt u een overzicht van de functieomvang van de werkplaatssoftware KIPAS 2. U komt te weten wat de verschillen tussen de demoversie en de gelicenseerde versie zijn en welke keuringsbewijs-formulieren u bij het gebruik van KIPAS 2 kunt gebruiken.

Over dit handboek

Opdat u snel met het handboek kunt werken, leggen wij u uit welke conventies en symbolen in het handboek worden gebruikt.

Eerste stappen

In deze paragraaf komt u te weten welke algemene regels voor de bediening van het programma gelden, hoe u de software in gebruik neemt en licenseert alsmede welke voorbereidende werkzaamheden moeten zijn uitgevoerd alvorens u met KIPAS 2 keuringsbewijzen kunt registreren en uitprinten.

Programmabeschrijving KIPAS 2: De menu's "Bestand" tot "?"

Opgedeeld naar de menuopties in de hoofdmenu's van KIPAS 2 krijgt u in deze paragraaf gedetailleerde beschrijvingen bij alle softwarefuncties (commando's). Stapsgewijze instructies met uitvoerige veldbeschrijvingen bij de velden die nadere verklaring behoeven, wijzen u de weg door de softwarefuncties.

Appendix

Tot slot hebben wij voor u in de appendix nog enkele nuttige informatie samengevoegd: hoe u het SDS-testapparaat aansluit, de Adobe / Acrobat Reader installeert, een overzicht van de directory structuur van KIPAS 2, informaties over de structuren van de XML-bestanden van KIPAS 2, een trefwoordenlijst en een afkortingenoverzicht alsmede een index.

Opbouw van het handboek

Opdat u in het handboek goed de weg vindt, worden er verschillende vormgevingskenmerken en symbolen toegepast. Deze worden hieronder toegelicht.

Benamingen

Benamingen van menu's, menuopties, commando's, tabbladen, groepsvakken en velden uit de beschreven software worden binnen de tekst in aanhalingstekens geplaatst.

Voorbeeld: 1. Kies "Documenten".

Menu's en bijbehorende programmacommado's in de tekst

Om aan te geven dat een menuoptie (commando) bij een menu hoort of een groepsvak bij een tabblad, hebben wij voor de volgende methode gekozen: De softwarespecifieke benamingen worden achtereenvolgens vermeld in de volgorde: Menu, Submenu, Commando, enz. en door middel van een ">"-teken gescheiden. Het ">" geeft de hiërarchie aan.

Voorbeeld: "Controle > Nieuw" staat voor het menuoptie "Nieuw" in het menu "Controle".

Om aan te geven dat een tabblad of een groepsvak bij een menuoptie (commando) hoort, gebruiken wij in de hiërarchische weergave de ":" (dubbele punt).

Voorbeeld: "Controle > Nieuw: Voertuigcontrole" staat voor het tabblad "Voertuigcontrole" in de menuoptie "Nieuw" van het menu "Controle".

Verwijzingen als hyperlinks

Verwijzingen naar vergelijkbare onderwerpen in het handboek vindt u in de tekst als hyperlink. Hyperlinks herkent u aan de tekstkleur blauw. Met een muisklik op de hyperlink kunt u overgaan naar het weergegeven onderwerp.

De button "Vorige pagina" in onderste werkbalk van de Adobe / Acrobat Reader brengt u dan even gemakkelijk weer terug naar de plaats van waar u bent gestart.

Accentueringen

Bijzonder belangrijke passages zijn onderstreept.

Voorbeeld: minder dan 24 uur.

Buttons en toetsen

Indien er bij de programmabediening bepaalde buttons van het programmavenster of toetsen van het toetsenbord moeten worden bediend, worden deze door middel van een recht haakje aangegeven:

Voorbeeld: [OK].

Opsommingen

Opsommingen zijn door middel van een stip aangeduid.

Voorbeeld: • Service-diagnosesysteem

Handelingsinstructies

Handelingsinstructies zijn als volgt opgebouwd:

Zo begint een handelingsinstructie:

- 1. Bewerkingsstappen worden genummerd, voor zover u meerdere stappen in een bepaalde volgorde dient uit te voeren.
 - Wanneer een handeling uit meerdere deelstappen bestaat of
 - u programmagericht kunt kiezen, zijn de deelstappen inspringend weergegeven en als opsommingen d.m.v. een koppelteken gemarkeerd.

Meldingen en reacties van het programma binnen de handeling zijn inspringend weergegeven en vertonen geen opsommingtekens.

Symbolen

De volgende symbolen vindt u in het handboek:

!	Opmerking	Belangrijke aanwijzingen m.b.t. de software, een aangesloten apparaat en programmaverbindingen.
V	Voorwarde	Voorwaarden en uitgangspunten waaraan moet zijn voldaan om een handeling of een menuoptie te kunnen uitvoeren.
þ:	Тір	Praktische tips voor het werk met KIPAS 2 of met het handboek.
4	Pas op	Waarschuwing voor bedieningsfouten, die u in ieder geval in acht dient te nemen, om fouten of zelfs het verlies van gegevens te voorkomen.

Tekens

De navolgende tabel vat de tekens die in dit document worden gebruikt nogmaals samen:

Tekens Omschrijving	
	Menuopties, afzonderlijke programmacommando's, tabbladen, groepsvakken en velden
()	Aanvullingen, toelichtingen, verwijzingen, voorbeelden
	Accentuering van inhoud
> en :	Menuopties in een menu, groepsvakken of tabbladen in het programmacommando
[]	Buttons en toetsen

De online Help oproepen en gebruiken

De gebruikersdocumentatie bij KIPAS 2 staat ter beschikking in de software als online Help en in PDF-formaat om uit te kunnen printen.



De PDF-versie van de gebruikersdocumentatie vindt u via "Documenten" m.b.v. het optie "KIPAS 2". De kosteloze Adobe / Acrobat Reader voor het weergeven en uitprinten van PDFdocumenten kunt u op het internet downloaden (http://www.adobe.com/ nl/products/acrobat/readstep2.html). Nadere informatie vindt u onder Software Adobe / Acrobat Reader installeren.

De online Help kunt u

- Oproepen via de werkbalkknop "Hulp bij KIPAS 2",
- Oproepen via het menu "?" en
- Oproepen via de F1-toets.



Het Help-venster is van grootte te veranderen. U kunt het met de muisaanwijzer naar behoefte verkleinen en vergroten.

Oproepen via de werkbalkknop "Hulp bij KIPAS 2"

Via de werkbalkknop "Hulp bij KIPAS 2" kunt u de online Help openen.

Zo opent u de online Help via de werkbalkknop "Hulp bij KIPAS 2":

• Klik in de werkbalk op de werkbalkknop "Hulp bij KIPAS 2".

De online Help start met de welkomstpagina.

Om het gewenste Help-thema op te roepen, beschikt u over de volgende mogelijkheden:

- Inhoudsopgave
- Index
- Zoeken in volledige tekst.

Oproepen via het menu "?"

De "Hulp bij KIPAS 2" kunt u net als andere menuopties openen.

Zo opent u de online Help via het menu "?":

• Kies "? > Hulp bij KIPAS 2" uit.

De online Help start met de welkomstpagina; zie Oproepen via de werkbalkknop "Hulp bij KIPAS 2".

Oproepen via de F1-toets

Tijdens het werken met KIPAS 2 kunt u vanuit het programmavenster het passende Help-thema oproepen.

Zo opent u de online Help via de F1-toets:

• Druk op de [F1]-toets.

De online Help start met de eerste pagina van het Help-thema dat bij het actueel geopende programmavenster hoort.

Voor links naar verdere informatie beschikt u over:

- hyperlinks in de tekst
- inhoudsopgave van de online Help
- index en zoeken in volledige tekst van de online Help.

Zo beëindigt u de online Help:

 Klik op X "Sluiten", rechts bovenin de titelbalk van het Helpvenster.

Het Help-venster wordt gesloten.

Buttons van de online Help

Pictogram Functie

«	Vorige pagina weergeven
>	Volgende pagina weergeven
	Geselecteerd Help-thema uitprinten
	Pagina en printer instellen
	Tabblad "Inhoudsopgave" openen
	Tabblad "Index" openen
Q	Tabblad "Zoeken in Volledige Tekst" openen

Eerste stappen

Overzicht

Hieronder krijgt u informatie over de onderwerpen:

Algemene regels voor de programmabediening

Eventueel bent u nog niet vertrouwd met de opbouw en de werking van softwareprogramma's in het algemeen. In deze paragraaf vindt u een kort overzicht van de gebruikersinterface en de bedieningselementen ervan en hoe deze elementen op te vatten zijn.

KIPAS 2-softwarecomponenten

In deze paragraaf vindt u aanvullende informatie over de softwarecomponenten van KIPAS 2, zodat u de werking ervan beter kunt begrijpen.

• Ingebruikname en licensering van de software

In deze paragraaf leert u hoe u de software na de installatie kunt instellen, hoe u na het verkrijging van de softwarelicentie de software volledig kunt laten functioneren en hoe u na aanpassing van de werkplaatsgegevens de software opnieuw kunt licentiëren.

• Instellen van KIPAS 2

In deze paragraaf leert u welke bewerkingsstappen en instellingen er na de installatie noodzakelijk zijn alvorens u met het verwerken van keuringsbewijzen in KIPAS 2 kunt beginnen.

Algemene regels voor de programmabediening

Keuze van velden

Invoervelden kunnen d.m.v. een muisklik worden geselecteerd of door van veld naar veld te 'springen' met behulp van de [Tabulator]-toets.

Invoervelden en keuzelijsten met een gekleurde achtergrond

Invoervelden en keuzelijsten met een gekleurde achtergrond zijn verplichte velden. Dat houdt in dat u in dit veld een waarde moet invoeren of uit de lijst een item moet uitkiezen. Bij alle velden zonder gekleurde achtergrond (kan-velden) wordt het aan u overgelaten of u gegevens wilt invoeren, respectievelijk uitkiezen.

Velden met grijze achtergrond

Velden met grijze achtergrond zijn ofwel geblokkeerd of het zijn weergavevelden. In deze velden kunt u geen wijzigingen aanbrengen.

Inactieve buttons (grijze letters)

Buttons van functies die in de actuele programmasituatie niet kunnen worden uitgevoerd, worden in een grijs lettertype weergegeven.

Korte hulp (Quick Info) bij velden en buttons

Wanneer u korte informatie over de functie van een knop met een tekstlabel, een werkbalkknop of een veld wilt ontvangen, houdt u de muiscursor op het betreffende element totdat de Quick Info wordt weergegeven.

Werkbalkknoppen voor menuopties (werkbalk)

Werkbalkknoppen voor de belangrijkste functies maken het werken met KIPAS 2 plezierig en vlot.

Pictogram Functie (menuoptie)

6	Bij KIPAS 2 inloggen ("Bestand> Inloggen")
	Nieuw controlebewijs registreren ("Controle > Nieuw")
a	Controlebewijs openen ("Controle > Openen")
	Klantadministratie openen ("Controle > Klantenbeheer")
1	Hulp bij KIPAS 2 openen ("? > "Hulp bij KIPAS 2"")

Buttons voor navigatie

Pictogram Functie

K	Naar het eerste gegevensrecord springen
	Vorig gegevensrecord tonen
	Volgend gegevensrecord tonen
	Naar het laatste gegevensrecord springen

Buttons voor commando's

Pictogram Functie

+	Nieuw gegevensrecord invoegen
×	Gegevensrecord wissen / annuleren
う	Wijzigingen verwerpen
\checkmark	Gegevensrecord opslaan
3	Gegevensrecord actualiseren
8	Gegevensrecord uitprinten

KIPAS 2-softwarecomponenten

De software KIPAS 2 bestaat uit de componenten:

Toepassing KIPAS 2

Met de toepassing KIPAS 2 voert u comfortabel uw dagelijkse taken uit, met behulp van duidelijk gestructureerde programmavensters, keuzelijsten, buttons enz.

Applicatieserver JBoss

De applicatieserver is de verbindende schakel tussen de databaseserver MSDE en de toepassing KIPAS 2.

Om met de toepassing KIPAS 2 te kunnen werken, moeten de database-server MSDE en de applicatieserver JBoss gestart zijn en met elkaar in verbinding staan.

Databaseserver MSDE (Microsoft Database Engine)

Bij de installatie van KIPAS 2 wordt in de database-server een database voor KIPAS 2 geïnstalleerd. In deze database worden informatie zoals bijvoorbeeld gegevens van uw klanten en van KIPAS-gebruikers, keuringsbewijzen enz. opgeslagen.

Met behulp van de database-server worden de gegevens in de database geschreven en - in omgekeerde richting - gegevens, die van de applicatieserver worden opgevraagd, uit de database uitgelezen.

CD–Backup

M.b.v. dit hulpprogramma kunt u gegevens van massageheugens direct uit KIPAS 2 en tijdgestuurd ook backupbestanden van de KIPAS 2-database en andere bestanden op cd-rom branden. CD– Backup wordt automatisch gestart en afgesloten in combinatie met de toepassing KIPAS 2.

DatabaseRestore

Met dit hulpprogramma kunt u een database-backup van de KIPAS 2-database beveiligen.

KIPAS 2-database

Bij de installatie van KIPAS 2 wordt een database aangelegd die via de database-server MSDE wordt bestuurd. De toegang via MSDE is d.m.v. een database-administratorwachtwoord beveiligd.

Opmerking

Wanneer dit wachtwoord bij de installatie van KIPAS 2 niet werd opgevraagd, dan is automatisch "**kipas20**" als het database-administratorwachtwoord opgeslagen.

Dit wachtwoord kan d.m.v. passende tools achteraf worden gewijzigd.

Opmerking Gelieve erop te letten dat u het actuele databaseadministratorwachtwoord moet invoeren bij iedere bijkomende installatie van programma's die met een MSDE-database werken.

Autostart en diensten

Opdat de verbinding tussen de afzonderlijke componenten tot stand kan worden gebracht, worden deze in een bepaalde volgorde gestart.

Bij de installatie van KIPAS 2 wordt de applicatieserver JBoss als zogenaamde dienst ingesteld, zodat hij bij het starten van het besturingssysteem automatisch wordt gestart; zie hiervoor ook Starten en stoppen van de applicatieserver JBoss.

Ook de database-server MSDE wordt normaal gesproken automatisch met het starten van het besturingssysteem opgestart; zie hiervoor ook Starten en stoppen van de database-server MSDE.

KIPAS 2 wordt handmatig gestart; zie Starten en beëindigen van de toepassing KIPAS 2. Ter vereenvoudiging kan hiervoor een koppeling op het bureaublad, in de startbalk of in de Opstarten-map worden aangemaakt.

р́- Тір

 Mocht de automatische start van JBoss en MSDE op uw computer niet worden uitgevoerd, controleer dan via "Start > Systeembesturing >
 Prestaties en onderhoud > Beheer > Diensten", of de volgende diensten werden gestart:

- MSSQLSERVER
- SQLSERVERAGENT
- JBOSS30.

Via het eigenschappenvenster van de betreffende dienst kunt u het starttype uitkiezen.

Bovendien kunt u bij Windows-besturingssystemen de programmacomponenten ook via "Opstarten" automatisch met het besturingssysteem laten starten. Nadere informatie over deze functies ("Diensten" en "Opstarten") vindt u in de documentatie bij het besturingssysteem.

Opmerking

Let er a.u.b. op dat elk gestart programma werkgeheugen gebruikt, onafhankelijk van het feit of u het programma momenteel gebruikt of niet. Wanneer u op de computer nog meer berekeningsintensieve programma's gebruikt, adviseren wij u om KIPAS 2 pas te starten wanneer u ermee wilt gaan werken.

Starten en beëindigen van de toepassing KIPAS 2

Hoe u

- de software bij de eerste start in gebruik neemt, kunt u nalezen in Ingebruikname en licensering van de software.
- zich bij KIPAS 2 aanmeldt, kunt u nalezen in "Inloggen".
- in KIPAS 2 gebruikers aanmaakt, kunt u nalezen in "Werkplaatsgegevens wijzigen".

Zo start u de toepassing KIPAS 2:

- 1. Start KIPAS 2 doordat u
 - in "Start > Alle programma's > KIPAS 2" het optie "KIPAS 2" uitkiest
 - of voor zover ingesteld -
 - op het programmasymbool "KIPAS 2" op het bureaublad klikt,
 - op het programmasymbool "KIPAS 2" in de Werkbalk Snel starten klikt,
 - via "Start > Uitvoeren…" het commando "C:\Programma\kipas20\KIPAS20.exe" uitvoert.

Wanneer er in de KIPAS 2-database downloadgegevens van massageheugengegevens van digitale tachografen zijn opgeslagen die volgens de nationale wetgeving niet langer hoeven te worden gearchiveerd, verschijnt er een venster waarin u gevraagd wordt of deze gegevens kunnen worden verwijderd.

- 2. Klik op
 - [Ja] als u deze downloadbestanden (massageheugengegevens) wilt verwijderen.

Alle downloadbestanden waarvan de archiefperiode is overschreden, worden - zonder melding - verwijderd.

- [Nee] wanneer u deze niet wilt verwijderen.

Nadere informatie over het handmatig verwijderen van downloadbestanden uit de database vindt u onder "Verwijder massageheugengegevens".

De toepassing KIPAS 2 wordt met het hoofdprogrammascherm gestart.



In de taakbalk worden KIPAS 2 en het hulpprogramma CD-Backup als actieve programma's weergegeven.

 Als u met KIPAS 2 wilt werken, moet u aangemeld zijn (zie "Inloggen").

Zo beëindigt u de toepassing KIPAS 2:

- 1. Sluit indien nog niet gebeurd het momenteel geopende programmavenster.
- 2. Beëindig KIPAS 2
 - via "Bestand > Afsluiten" of
 - met X "Sluiten", rechts bovenaan in de titelbalk van het programmavenster.

De toepassing KIPAS 2 en het hulpprogramma CD - Backup worden beëindigd.

Wanneer via "Extra's > Opties", Tabblad "Databasebeveiliging" is vastgelegd dat de database telkens bij het afsluiten van de toepassing moet worden beveiligd, verschijnt er een venster met een vraag.

- 3. Klik op
 - [Ja] wanneer u de database wilt beveiligen.
 - [Nee] wanneer er geen backup nodig is.

Als u de databasebeveiliging heeft gestart kunt u aan de voortgangsbalk zien hoe de gegevensbeveiliging verloopt.

Onderbreken en hervatten van het hulpprogramma CD-Backup

Het hulpprogramma CD-Backup, waarmee u gegevens van massageheugens direct uit KIPAS 2, en tijdgestuurd ook backupbestanden van de KIPAS 2-database en andere bestanden op cd-rom kunt branden, wordt automatisch gestart en afgesloten als de toepassing KIPAS 2 wordt gestart of afgesloten.

Met "Stop (Onderbreken)" en "Continue (Voortzetten)" in het programma kunt u het hulpprogramma tijdelijk stopzetten, bijvoorbeeld als u het cd-station voor een andere toepassing wilt gebruiken.

Pas op

Het pictogram in het systeemvak van de taakbalk geeft de status van het programma weer:

Pictogram Status

 CD-Writer bereid

 CD-Writer onderbroken

 CD-Writer onderbroken

 CD-Writer brandt gegevens

 CD-Writer brandt gegevens

 CD-Writer heeft een (fout-)melding

 Als het hulpprogramma CD-Backup wordt beëindigd, wordt vanzelf ook de toepassing KIPAS 2 afgesloten. Gegevens in KIPAS 2 die nog niet
 zijn opgeslagen kunnen onherroepelijk verloren raken!

Zo onderbreekt u het hulpprogramma CD-Backup:

• Open in de taakbalk via de rechter muisknop op het pictogram het bijbehorende snelmenu en kies "Stop".

CD-Backup wordt gestopt.

Zo zet u het hulpprogramma CD-Backup voort:

• Open in de taakbalk via de rechter muisknop op het pictogram het bijbehorende snelmenu en kies "Continue".

CD-Backup is weer bedrijfsklaar.

Pas op

Starten en stoppen van de applicatieserver JBoss

De applicatieserver JBoss verbindt de toepassing KIPAS 2 met de MSSQL-server.

Zo start u de applicatieserver JBoss indien deze eenmaal werd onderbroken of gestopt:

- Start de applicatieserver doordat u
 - ofwel in "Start > Alle programma's > KIPAS 2" het optie "JBoss 3.0 nieuw starten" kiest,
 - of via "Start > Configuratiescherm > Prestatie en onderhoud > Systembeheer > Services" eerst de naam "JBoss" aanklikt en vervolgens "De service opnieuw starten" uitkiest.

De applicatieserver wordt gestart.

Zo stopt u de applicatieserver JBoss:

Zorg ervoor dat met name in een netwerkinstallatie geen gebruiker meer met KIPAS 2 werkt wanneer u om de een of andere reden de applicatieserver moet stoppen.

Houd er rekening mee dat met het stoppen van JBoss de verbinding met de database wordt onderbroken en er met KIPAS 2 niet langer meer kan worden gewerkt. Stop de applicatieserver JBoss alleen wanneer u er helemaal zeker van bent dat er op het moment niet met KIPAS 2 wordt gewerkt.

 Stop de applicatieserver door via "Start > Configuratiescherm > Prestatie en onderhoud > Systeembeheer > Services" de naam "JBoss" aan te klikken en vervolgens "De service stoppen" uit te kiezen.

De applicatieserver wordt gestopt.

TU00-0880-5011009

Starten en stoppen van de database-server MSDE

Het pictogram in het systeemvak van de taakbalk geeft de status van de database-servers weer:

Pictogram Status

ь	Databaseserver draait
Б	Databaseserver onderbroken
1 0	Databaseserver gestopt

Zo start u de database-server, indien deze eenmaal werd onderbroken of gestopt:

- Start de database-server doordat u
 - ofwel via de rechter muisknop het bijbehorende snelmenu van het pictogram in de taakbalk opent en het optie "MSSQLServer -Starten" kiest, ofwel na het stoppen "MSSQLServer - Voortzetten" kiest,
 - of via "Start > Configuratiescherm > Prestatie en onderhoud > Systembeheer > Services" eerst op "MSSQLSERVER" klikt en vervolgens "De service starten" of "De service opnieuw starten" kiest.

De MSSQL-server wordt gestart.

Zo stopt u de database-server:

Pas opZorg ervoor dat met name in de netinstallatie geen gebruiker meer met
KIPAS 2 werkt, wanneer u om een bepaalde reden de database-server
moet stoppen.

Denk eraan dat met het stoppen van MSDE de verbinding met de database wordt onderbroken en met KIPAS 2 niet langer meer kan worden gewerkt. Stop de database-server alleen wanneer u er heel zeker van bent dat er op het moment niet met KIPAS 2 wordt gewerkt.

- Stop de MSSQL-server doordat u
 - ofwel in de taakbalk via de rechter muisknop het bijbehorende snelmenu opent en het optie "MSSQLServer Stoppen" kiest,
 - of via "Start > Configuratiescherm > Prestatie en onderhoud > Systeembeheer > Services" eerst op "MSSQLSERVER" klikt en vervolgens "De service stoppen" kiest.

De MSSQL-server wordt gestopt.

Chipkaarten inlezen

Voorwarde

In KIPAS 2 kan het volgende van de chipkaarten worden ingelezen:

- Licentiegegevens van de KIPAS Licence Card
- gegevens van de werkplaatskaart (bij het "Inloggen" in KIPAS 2 met een werkplaatskaart).

Om chipkaartgegevens te kunnen inlezen is het noodzakelijk dat

- de tot de leveringsomvang behorende chipkaartlezer op de computer aangesloten is en
- in "Extra's > Opties: Tabblad "Tachografen /controleapparatuur" de instellingen van de chipkaartlezer correct zijn.

Extra chipkaartlezers zijn bij uw servicepartner verkrijgbaar.

OpmerkingDe gegevens op de chipkaart kunnen alleen worden gelezen wanneer
de chipkaart in de juiste positie in de chipkaartlezer is gestoken (zie
volgende afbeelding).

Pas opDe chipkaart mag tijdens het lezen niet uit de chipkaartlezer worden
getrokken. Dit kan beschadiging van de gegevens op de chipkaart
veroorzaken.

Zo leest u een chipkaart in:

 Steek uw chipkaart - met de chip naar onder en naar voren - zo ver mogelijk in de chipkaartlezer.



Nadere informatie vindt u onder "Inloggen" en "Verlening softwarelicentie".

Ingebruikname en licensering van de software

Na de installatie van KIPAS 2 dient te worden onderscheiden tussen de volgende activiteiten:

- Ingebruikname (Demomodus)
- Eerste licensering
- Nieuwe licentie na wijziging van werkplaatsgegevens.

De vier bedrijfsmodi van de software KIPAS 2: staan in eng verband met de licensering

- Demomodus
- Tijdelijke volledige modus
- Volledige modus
- Heractivatiemodus.

Demomodus

De software is nog niet gelicenseerd. KIPAS 2 staat beperkt ter beschikking: het archiveren van massageheugengegevens, im- en export, evaluaties en het uitprinten staan niet ter beschikking (zie ook Demoversie van de software). "Inloggen" in KIPAS 2 is ook in de demomodus vereist.

Nadere informatie vindt u onder Ingebruikname (Demomodus).

Volledige modus

Als KIPAS 2 gelicenseerd is doordat de licentiegegevens met de KIPAS Licence Card zijn ingelezen, dan zijn alle softwarefuncties gereed voor gebruik (zie ook Volledige versie van de software en KIPAS Licence Card).

Nadere informatie vindt u onder Eerste licensering.

Heractivatiemodus

De licentiegegevens zijn niet meer op de actuele stand. Na het aanmaken van een activatieaanvraag (zie ook "Werkplaatsgegevens wijzigen") gaat KIPAS 2 naar de heractivatiemodus.

Zolang de nieuwe licentiegegevens nog niet zijn ingelezen, worden de keuringsbewijzen met de oude bedrijfsgegevens geprint.

Tijdelijke volledige modus

Door het invoeren van een signatuur wordt KIPAS 2 14 dagen lang in de tijdelijke volledige modus geschakeld.

Nadere informatie vindt u onder "Werkplaatsgegevens wijzigen".

Ingebruikname (Demomodus)

De ingebruikname van KIPAS 2 omvat de nodige stappen van de installatie van de softwarecomponenten om een gebruiksklare demoversie te verkrijgen.





Tip

Na het aanmaken van de activatieaanvraag werkt KIPAS 2 in de demomodus. De activatieaanvraag kan op een willekeurig tijdstip worden aangemaakt.

U kunt u KIPAS 2 altijd gewoon door het inlezen van de KIPAS Licence Card licenseren (zie Eerste licensering).

Zo neemt u KIPAS 2 in gebruik:

1. Start de toepassing KIPAS 2 (zie Starten en beëindigen van de toepassing KIPAS 2).

Er verschijnt een melding over de medewerkergegevens.

Let op!	
•	De gegevens van de werkplaats en/of de medewerkers zijn niet geregistreerd.
	OK

2. Bevestig de melding met [OK].

Het venster wordt gesloten en er verschijnt een aanvraag met de geregistreerde gegevens.



- 3. Klik op
 - [Nee] wanneer u KIPAS 2 voor het eerst heeft geïnstalleerd.

Het aanmeldvenster verschijnt. Lees verder bij bewerkingsstap 7.

- [Ja] wanneer KIPAS 2 al geïnstalleerd is en u al gegevens hebt geregistreerd.

Wanneer u de vraag met [Ja] hebt beantwoord, voert u als volgende stap het zegelnummer in. Wanneer u dit hebt ingevoerd, kunt u zich bij het programma aanmelden en met KIPAS 2 normaal verder werken. Nadere informatie vindt u in de installatiehandleiding en de beknopte handleiding op de KIPAS 2 CD.

Inloggen	
Login	Hartelijk welkom bij KIPAS 2
Gebruikersnaam	admin
Wachtwoord	****
Werkp	laatskaart OK Afbreken

- 4. Voer de standaard toegangsgegevens in:
 - gebruikersnaam "admin"
 - wachtwoord "admin".



Dit wachtwoord kan na de ingebruikname van KIPAS 2 via "Extra's > Wachtwoord wijzigen" worden gewijzigd.

5. Klik op [OK].

De succesvolle aanmelding wordt gemeld.

6. Bevestig de melding met [OK].

Het venster "Werkplaatsgegevens wijzigen" verschijnt met het tabblad "Werkplaats".

Werkplaatsgegevens wijz	igen	X
Werkplaats Personeel		
1		
Adres		
Verzegelingnummer		
Naam werkplaats		
Adres 1		
Adres 2		
Postcode / plaats		
Telefoon / centrale		
Fax/centrale		
E-mailadres		
Uurtarieven		
Uurtarief	0 Arbeitswaarde 0	
	Verlenging Opslaan	
Signatuur		
-	-	
	OK Afbreken	

Opmerking

Let er a.u.b. op dat de werkplaatsgegevens correct ingevoerd zijn. Deze gegevens worden onder meer op het keuringsbewijs geprint.

Ook in de Demomodus van KIPAS 2 moet u vervolgens ten minste één medewerker aanmaken.

- 7. Voer in het groepsvak "Adres" de vereiste gegevens in. In het veld
 - "Verzegelingsnummer", het unieke zegelnummer van uw bedrijf
 - "Naam werkplaats", de exacte naam
 - "Adres 1" en "Adres 2", de straat en het huisnummer en indien nodig nadere gegevens over het adres, bijvoorbeeld "vestiging Utrecht"
 - "Postcode / plaats", links de postcode en rechts de naam van de plaats waar uw bedrijf zich bevindt
 - "Telefoon / centrale", het telefoonnummer van de centrale van uw bedrijf
 - "Fax / centrale", het faxnummer van de centrale van uw bedrijf
 - "E-mailadres", het e-mailadres van de centrale van uw bedrijf.

Voorwarde

- 8. Voer in het groepsvak "Uurtarieven" de vereiste gegevens in. In het veld
 - "Uurtarief", het uurtarief van uw bedrijf
 - "Arbeitswaarde", het werkwaardetarief (verrekeningstarief per 6 minuten) van uw bedrijf.

Alleen wanneer u alle velden met een gekleurde achtergrond (verplichte velden) op het tabblad "Werkplaats" hebt ingevuld, kunt u de gegevens opslaan.

9. Sla de werkplaatsgegevens op met [Opslaan].

Voor zover de software geen ontbrekende gegevens of een fout bij het invoeren constateert, verschijnt de melding: "De werkplaatsgegevens zijn met succes opgeslagen.".

- 10. Bevestig de melding met [OK].
- 11. Ga naar het Tabblad "Personeel" en klik op **E**.

Het tabblad voor de nieuwe registratie van een medewerker wordt geopend.

Werkplaatsgegevens wijzige	n 🔀
Werkplaats Personeel	
Gegevens medewerker	
Volledige naam	
Geboortedatum	
Gebruikersnaam	
Kaartnummer	
Wachtwoord	
Bevestiging	
	Werkplaatska
_Geschiedenis medewerke	r
Aanvang dienstverband	
Einde dienstverband	
Bijscholingscursus	
Vervolgcursus	
	OK Afbreken

Opmerking

Voor de ingebruikname van KIPAS 2 heeft u de gegevens van ten minste één medewerker nodig.

- 12. Voer in het groepsvak "Gegevens medewerker" de vereiste gegevens in. In het veld
 - "Volledige naam", de voor- en achternaam van de medewerker
 - "Geboortedatum", de geboortedatum
 - "Gebruikersnaam", de naam van de medewerker waarmee hij zich in KIPAS 2 aanmeldt
 - "Kaartnummer", het nummer van de werkplaatskaart dat aan de medewerker dient te worden toegewezen
 - "Wachtwoord" en "Bevestiging", het wachtwoord waarmee de gebruiker zich aanmeldt. Dit wachtwoord kan door de medewerker via "Extra's > Wachtwoord wijzigen" na de aanmelding worden gewijzigd.
- 13. Voer in het groepsvak "Geschiedenis medewerker" de vereiste gegevens in. In het veld
 - "Aanvang dienstverband", de aanvangsdatum van de medewerker in de firma
 - "Bijscholingscursus", de datum van deelname aan een bijscholingscursus voor tachograafkeuringen
 - "Vervolgcursus", de datum van de laatste deelname aan een vervolgcursus voor tachograafkeuringen.
- 14. Sla de gegevens van de medewerker op met 🏑

Voor zover de software geen ontbrekende gegevens of een fout bij het invoeren constateert, verschijnt de melding "De gegevens van de medewerkers zijn met succes opgeslagen.".

15. Bevestig de melding met [OK].

De vraag of u nog meer medewerkergegevens wilt invoeren verschijnt.

- 16. Klik op
 - [Ja] wanneer u nog meer medewerkergegevens wilt invoeren, en begin weer met bewerkingsstap 11.
 - [Nee] wanneer u geen verdere medewerkergegevens wilt invoeren.
- 17. Beëindig "Werkplaatsgegevens wijzigen" met [OK].

De vraag of u de wijzigingen wilt opslaan verschijnt.

18. Bevestig met [OK].

De melding verschijnt dat uw werkplaatsgegevens zijn gewijzigd en door Siemens VDO Trading GmbH moeten worden geactiveerd.

19. Bevestig met [OK].

De vraag verschijnt of u de activatieaanvraag als faxbericht wilt uitprinten of in een exportbestand wilt opslaan.

Let op!	\mathbf{X}
?	Hoe wenst u het activeringsverzoek aan Siemens VDO Trading over te maken?
	EXPORT 💌
	OK Cancel

KIPAS 2 start nu in de demomodus en het programmahoofdscherm wordt geopend. Lees verder bij bewerkingsstap 22.

- 20. Kies de uitvoering van de activatieaanvraag. Met de keuze
 - "Fax" wordt het venster voor de printopties geopend. Via deze optie kunt u nog meer instellingen voor het uitprinten invoeren en ook het uitprinten starten.
 - "EXPORT" wordt de activatieaanvraag als REQ-bestand met de huidige datum in de subdirectory "..\KIPAS20\Upload" opgeslagen.
- 21. Start de uitvoer met [OK].

Het programmavenster "Werkplaatsgegevens wijzigen" wordt automatisch gesloten.

22. Meldt u zich als KIPAS-administrator aan; zie bewerkingsstap 4.

U dient om te beginnen nog meer instellingen uit te voeren, bijvoorbeeld voor de aangesloten apparatuur.

23. Stel via "Extra's > Opties" de programma-opties in.

Nadere informatie vindt u onder "Opties".

- 24. Beëindig de bewerking van de opties met [OK].
- 25. Wanneer u nog meer gegevens wilt invoeren, kunt u bijvoorbeeld in de "Klantenbeheer" doorgaan met het aanmaken van klantgegevens.
- 26. Of beëindig KIPAS 2
 - via "Bestand > Afsluiten" of
 - met X "Sluiten", rechts boven in de titelbalk van het programmavenster.

Het hoofdprogrammascherm van KIPAS 2 wordt gesloten.

27. Stuur uw activatieaanvraag per fax of e-mail aan uw servicepartner als u een licentie voor KIPAS 2 wilt.

Uw servicepartner maakt met de ter beschikking gestelde werkplaatsgegevens de KIPAS Licence Card resp. de signatuur aan waarmee de toepassing wordt gelicenseerd; zie Eerste licensering.

Alleen in uitzonderingsgevallen kan er een signatuur worden aangemaakt waarmee KIPAS 2 tijdelijk wordt gelicenseerd. De signatuur wordt u per fax, e-mail of telefoon meegedeeld; zie Signatuur invoeren.

Eerste licensering

Door het inlezen van de KIPAS Licence Card (chipkaart) in KIPAS 2 licenseert u uw software, die hierdoor ook automatisch omschakelt in Volledige modus.



KIPAS 2 werkt in volledige modus

Opmerking



Zo licenseert u KIPAS 2 voor het eerst door het inlezen van de KIPAS Licence Card:

tijdelijke volledige modus schakelt, zie Verlenging aanvragen.

1. Steek de KIPAS Licence Card in de chipkaartlezer.

Let a.u.b. op de instructies voor het inlezen van chipkaarten (zie Chipkaarten inlezen).

- 2. Start KIPAS 2 en meldt u als administrator aan.
- 3. Kies "Extra's > Verlening softwarelicentie".

Het tabblad "Licentieverlening" verschijnt.

Verlening softwarelicentie	
Licentieverlening	
Licentiegegevens KIPAS Licence Card Licentiebestand	
OK Afbre	eken

- 4. Selecteer het keuzerondje "KIPAS Licence Card".
- 5. Start het leesproces met [OK].

De KIPAS-licentiegegevens worden van de chipkaart gelezen en het programmavenster "Verlening softwarelicentie" wordt gesloten.

6. Meldt u bij KIPAS 2 af en weer aan.

De toepassing KIPAS 2 werkt nu in Volledige modus.

OpmerkingMochten er problemen bij de licensering ontstaan, richt u zich dan a.u.b.rechtstreeks tot uw servicepartner.

Nieuwe licentie na wijziging van werkplaatsgegevens

De KIPAS-licentie bestaat uit informatie over het bedrijf. Wanneer er werkplaatsgegevens veranderen (bedrijfsgegevens), dient hiervoor een nieuwe KIPAS-licentie bij uw servicepartner te worden aangevraagd.



Uw servicepartner maakt met de gegevens van de activatieaanvraag die u met "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen" hebt uitgevoerd

- een licentiebestand aan, dat u per e-mail of op een datamedium wordt toegestuurd en dat met de chipkaartlezer en via "Extra's > Verlening softwarelicentie" op de KIPAS Licence Card wordt geschreven of
- een nieuwe KIPAS Licence Card die u per post ontvangt.

Opmerking

Zodra u een activatieaanvraag met "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen" uitvoert, gaat KIPAS 2 naar de Heractivatiemodus.

Zo licenseert u KIPAS 2 opnieuw:

1. Kies "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen" en voer de activatieaanvraag voor de werkplaatsgegevens uit.

Nadere informatie vindt u onder "Werkplaatsgegevens wijzigen".

2. Stuur de activatieaanvraag naar uw servicepartner.

Uw servicepartner maakt het nieuwe licentiebestand aan en stuurt u een nieuwe KIPAS Licence Card per post of een licentiebestand per e-mail toe.

- 3. Lees de nieuwe licentiegegevens in KIPAS 2 in:
 - Wanneer u een nieuwe KIPAS Licence Card heeft ontvangen, leest u deze in de lopende toepassing (zie "Extra's > Verlening softwarelicentie") in.
 - Wanneer u een licentiebestand heeft ontvangen, dient dit op de KIPAS Licence Card te worden geschreven (zie "Extra > Verlening softwarelicentie").

Als het nieuwe licentiebestand op de KIPAS Licence Card wordt geschreven, wordt automatisch vrijgeschakeld.

4. Meldt u bij KIPAS 2 af en weer aan.

KIPAS 2 werkt in de Volledige modus en print de nieuwe bedrijfsgegevens op de keuringsbewijzen.

Opmerking

Mochten er problemen bij de nieuwe licensering, respectievelijk vrijschakeling van de softwarefunctie ontstaan, richt u zich dan a.u.b. rechtstreeks tot uw servicepartner.

Verlenging aanvragen

Mocht de termijn van 14 dagen niet voldoende zijn geweest, dan kunt u een verlenging aanvragen.

Zo start u een activatieaanvraag voor een verlengingstermijn:

1. Kies "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen".

Het tabblad "Werkplaats" verschijnt.

Werkplaatsgegevens wijz	igen		×
Werkplaats Personeel			
Adres			1
Naam workplaate	1 Musterwer	zetatt	
INdalli welkpidats	husterwer		
Adres 1	Musterstra	AÃDe	
Adres 2			
Postcode / plaats	12345	Musterstadt	
Telefoon / centrale	+49-1234-	56789	
Fax/centrale			
E-mailadres			
Uurtarieven	0	Arbeitswaarde	
		Verlenging Opslaan	ון
Signatuur			
-		-	

- 2. Kies [Verlenging] en start een activatieaanvraag.
- 3. Stuur deze naar uw servicepartner.

Nadere informatie vindt u onder Ingebruikname (Demomodus).

Signatuur invoeren

Zo voert u een signatuur in:

1. Kies "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen".

Het tabblad "Werkplaats" verschijnt.

/erkplaatsgegevens wijzigen 🛛 🔀
Werkplaats Personeel
Adres
Naam werkplaats Husterwerkstatt
Adres 1 MusterstraÃDe
Adres 2
Postcode / plaats 12345 Musterstadt
Telefoon / centrale +49-1234-56789
Fax / centrale
E-mailadres
Uurtarieven
Uurtarief U Arbeitswaarde U
Verlenging Onclaam
Signatuur
00010203 - 04050607 - 08090A0B - 0C0D0E0F
OK Afbreken

- 2. Registreer de signatuur door in het groepsvak "Signatuur" de 4 keer 8 tekens invoert, die u per fax of per post heeft ontvangen.
- 3. Sla de signatuur op met een klik op de gelijknamige button.

De velden in het groepsvak "Signatuur" worden geblokkeerd. De velden in de groepsvakken "Adres" en "Uurtarieven" worden voor wijziging vrijgeschakeld.

4. Wanneer u de signatuur hebt geregistreerd, kunt u "Werkplaatsgegevens wijzigen" met [OK] afsluiten.

KIPAS 2 werkt nu in de Tijdelijke volledige modus en u kunt met uw bestaande gegevens verder werken.

Instellen van KIPAS 2

\$	Тір	Voordat u met de werkplaatssoftware KIPAS 2 uw eerste keuringsbewijs registreert, dient u de volgende bewerkingsstappen uit te voeren:
		• "Werkplaatsgegevens wijzigen", Tabblad "Personeel": medewerker aanmaken.
		Voor het werken in KIPAS 2 is een aanmelding als gebruiker vereist.
		 "Klantenbeheer", Tabblad "Klantgegevens" en Tabblad "Motorvoertuig": klant- en voertuiggegevens aanmaken.
		Keuringsbewijzen kunnen alleen bij klanten en voertuigen worden geregistreerd.
		De volgende activiteiten zijn optioneel omdat deze functies alleen in de volledige modus ter beschikking staan.
	Voorwarde	Omdat sommige van deze bewerkingsstappen administratorrechten vergen, dienen deze door de KIPAS-administrator te worden uitgevoerd.
		 "Opties", Tabblad "Printer": marges instellen en in proefafdruk controleren.
		De uitdraai van de voorzijde van het keuringsbewijs met het inbouw- en constantenplaatje moet exact zijn. KIPAS 2 biedt de nodige instelmogelijkheden waarmee u de uitdraai van de voorzijde van het keuringsbewijs aan uw printer kunt aanpassen.
		 "Opties", Tabblad "Databasebeveiliging": tijdstip voor de gegevensbeveiliging instellen en functie activeren.

Om, indien nodig, toegang te kunnen verkrijgen tot een backup van de KIPAS 2-gegevens, dient de databasebeveiliging geactiveerd te zijn. • SDS-testapparaten aansluiten.

Met KIPAS 2 kunt u uw keuringsgegevens direct van een SDStestapparaat (zoals het MTC, ATC en CTC) overnemen.

• Software Adobe / Acrobat Reader installeren.

Voor de beeldschermweergave in het menu "Evaluatie" heeft KIPAS 2 de Adobe / Acrobat Reader nodig.

Vervolgens kunt u met "Controle > Nieuw"

- uw tachograaf- en / of ASB-keuringen in KIPAS 2 registreren en
- het bijbehorende keuringsbewijs uitprinten (volledige modus).

Bestand

Overzicht van de menuopties

Bij de functies en opties van de menu "Bestand" in de menubalk hoort de volgende informatie:

"Inloggen"

Met dit optie opent u een venster om zich in KIPAS 2 met de gebruikergegevens ("Gebruikersnaam" en "Wachtwoord") of een werkplaatskaart en de gebruikergegevens aan te melden.

• "Afmelden"

Met dit optie meldt u zich in KIPAS 2 af, bijvoorbeeld voor een werkonderbreking.

• "Massageheugen archiveren"

Met dit optie opent u een venster om de massageheugengegevens uit een digitale tachograaf in te lezen en te archiveren. Bovendien kunt u de opgeslagen data uit de database uitlezen om ze aan een klant door te geven.

"Verwijder massageheugengegevens"

Met dit optie opent u een venster om in KIPAS 2 opgeslagen massageheugengegevens te selecteren en te verwijderen.

Volg de geldige nationale wetgeving op.

• "Exporteren"

Met dit optie opent u een venster om de gegevens m.b.t. klanten, contactpersonen en voertuigen uit de database uit te lezen en in een bestand op te slaan.

• "Importeren"

Met dit optie opent u een venster om de gegevens m.b.t. klanten, contactpersonen en voertuigen uit een bestand in de database over te nemen.

• "Afsluiten"

Met dit optie beëindigt u KIPAS 2 op de juiste manier.

TU00-0880-5011009

Opmerking

Inloggen

Met "Bestand > Inloggen" of met een klik op het betreffende pictogram (werkbalkknop) opent u het venster "Inloggen".

In KIPAS 2 is een aanmelding noodzakelijk. In KIPAS 2 meldt u zich aan

- met "Gebruikersnaam", "Wachtwoord" en een werkplaatskaart voor het registreren van de keuringen van digitale tachografen of
- met "Gebruikersnaam" en "Wachtwoord".

 Opmerking
 Voor het aanmaken van keuringsbewijzen van een digitale tachograaf is het noodzakelijk zich met een werkplaatskaart aan te melden. Na het aanmelden leest KIPAS 2 alle gegevens van de werkplaatskaart en slaat ze op in het tussengeheugen

- 45 minuten lang, om de keuringsgegevens in het keuringsbewijs (Zie ook "Controlebewijs > Nieuw") of
- tot deze gebruiker zich weer afmeldt (Zie ook "Bestand > Afmelden") of
- tot een andere gebruiker zich aanmeldt.

Alle keuringen en controles worden automatisch door KIPAS 2 aan de betreffende aangemelde gebruiker toegewezen.



Mocht u problemen ondervinden bij het aanmelden of bij de toegang tot programmafuncties, controleer dan of de applicatieserver gestart is en / of richt u tot de KIPAS-administrator in uw bedrijf.



Om zich in KIPAS 2 te kunnen aanmelden, moet

- er een gebruiker als medewerker in "Werkplaatsgegevens wijzigen: Tabblad "Personeel" zijn aangemaakt.
- een gebruiker als medewerker met een werkplaatskaart aangemaakt zijn, wanneer hij controles aan digitale tachografen dient uit te voeren.

Zo meldt u zich met een werkplaatskaart aan:

- 1. Kies
 - "Inloggen" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Bestand > Inloggen".

Het gelijknamige venster verschijnt.

Inloggen	
Login	Harteliik welkom bii KIPAS 2
Gebruikersnaam Wachtwoord	
Werkp	laatskaart OK Afbreken

Opmerk	ing	De werkplaatskaart waarmee hij zich aanmeldt moet aan de gebruiker toegewezen zijn.
	2.	Steek de werkplaatskaart in de chipkaartlezer.
Opmerk	ing	Let a.u.b. op de instructies voor het inlezen van chipkaarten (zie Chipkaarten inlezen).
	3.	Voer uw gebruikersnaam en het wachtwoord in.
		Het wachtwoord wordt met joker-tekens (*), dus onzichtbaar weergegeven.
	4.	Start de aanmelding met [Werkplaatskaart].
		KIPAS 2 leest de gegevens van de werkplaatskaart. De succesvolle aanmelding wordt gemeld. Er volgt nog een melding dat de werkplaatskaart <u>niet</u> uit de kaartlezer mag worden verwijderd omdat de kalibratiedata nog worden gelezen (zie ook Werkplaatskaartgegevens weergeven en in een bestand opslaan).
		Als de werkplaatskaart binnenkort verloopt, volgt hier nog een tijdige melding over.
Opmerk	ing	Als KIPAS 2 vaststelt dat de werkplaatskaart niet aan de gebruiker toegewezen is, wordt de aanmelding geweigerd.
	5.	Bevestig de meldingen met [OK].
		De vensters worden gesloten. De opties worden vrijgeschakeld en KIPAS 2 leest alle gegevens van de werkplaatskaart en slaat ze op in het tussengeheugen. Tijdens het inlezen knippert de LED voorop de chipkaartlezer.

Opmerking

Het inlezen moet zijn voltooid (LED op chipkaartlezer knippert niet meer), alvorens u met "Controle > Nieuw" via de button [Inlezen] toegang verkrijgt tot de actuele gegevens van de werkplaatskaart. Als de gegevens nog niet volledig zijn ingelezen, verschijnt bij "Controle > Nieuw" en [Inlezen] in plaats van de ingelezen werkplaatskaartgegevens, het venster voor het inlezen van de kaartgegevens.

Houd u er rekening mee dat in de Demomodus niet alle opties vrijgeschakeld zijn.

Zo meldt u zich in KIPAS 2 zonder werkplaatskaart aan:

1. Kies "Bestand > Inloggen".

Het gelijknamige venster verschijnt.

Inloggen	X
Login	Hartelijk welkom bij KIPAS 2
Gebruikersnaam	Erich Musterprüfer
Wachtwoord	****
Werkp	laatskaart OK Afbreken

2. Voer uw gebruikersnaam en het wachtwoord in.

Het wachtwoord wordt met joker-tekens (*), dus onzichtbaar weergegeven.

3. Bevestig uw toegangsgegevens met [OK].

De succesvolle aanmelding wordt gemeld. Het venster wordt gesloten en de opties worden vrijgeschakeld.

Houd u er rekening mee dat in de Demomodus niet alle opties vrijgeschakeld zijn.

Wanneer de aanmelding mislukt, verschijnt er een melding met de reden hiervoor. Na het sluiten van deze melding met [OK] en nadat de fout eventueel is verholpen, kunt u de aanmeldingsprocedure herhalen.

TU00-0880-5011009

Opmerking

Afmelden

Met "Bestand > Afmelden" kunt u zich in KIPAS 2 als gebruiker afmelden zonder de toepassing te hoeven beëindigen. Onbevoegd gebruik van de software is na het afmelden uitgesloten omdat pas na succesvol "Inloggen" de toegang tot de programmaopties weer mogelijk is.

OpmerkingEen aangemelde gebruiker wordt bovendien automatisch afgemeld als
een andere gebruiker zich aanmeldt.

Zo meldt u zich bij KIPAS 2 af:

• Kies "Bestand > Afmelden".

De afmelding wordt uitgevoerd, het venster wordt gesloten en in het menu "Bestand" wordt het optie "Inloggen" vrijgeschakeld. Als er nog gegevens van de werkplaatskaart in het tussengeheugen zijn opgeslagen worden deze nu gewist (zie ook "Bestand > Inloggen").

Massageheugen archiveren

Werkplaatsen zijn verplicht bij vervanging van een digitale tachograaf alle gegevens van het massageheugen te downloaden, te archiveren en op verzoek aan de transportondernemer (klant) door te geven.

Massageheugengegevens kunnen van een digitale tachograaf met een Downloadkey, een SDS-testapparaat CTC of direct met een notebook (met KIPAS 2) worden gedownload.

Met "Bestand > Massageheugen archiveren" worden de volgende acties uitgevoerd:

- Download van massageheugengegevens
- · Wettelijk voorgeschreven archivering
- Printen van de verklaring over het downloaden van gegevens, resp. over de onmogelijkheid van het downloaden van de gegevens uit het massageheugen van een digitale tachograaf (downloadcertificaat)
- Opslag van gegevens in een pad naar keuze of direct branden op een cd-rom om aan de klant te kunnen geven.

Opmerking

Wanneer u nieuwe massageheugengegevens wilt downloaden, archiveren of achteraf aan de klant wilt leveren (herarchiveren), begint u met het Tabblad "Gegevens voertuighouder". Na de selectie van deze gegevens gaat u door met het Tabblad "Archivering" en sluit de archivering met het Tabblad "Download-checklist" af.

Tabblad "Gegevens voertuighouder"

De gegevens van het tabblad "Gegevens voertuighouder" kunnen uit de opgeslagen klantgegevens worden overgenomen. Bij een nieuwe klant kunnen de basisgegevens direct uit deze tabblad worden aangemaakt.

Zo kiest u de "Voertuighouder" en het "Voertuig" uit:

1. Kies "Bestand > Massageheugen archiveren".

Het tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt.

2. Klik op **__** om de velden voor de download van nieuwe massagegeheugengegevens vrij te schakelen.

/oertuighouder			
<lantnummer< th=""><th>0</th><th><u> </u></th><th>Creëer klant</th></lantnummer<>	0	<u> </u>	Creëer klant
Iantnaam	Siemens VDO Trading GmbH	<u> </u>	Bewerk klant
Adres 1	Heinrich-Hertz-Str. 45		
Adres 2			
Postcode / plaats	78006 Villingen-Schwennir	igen	
Motorvoertuig			- · · · ·
Chassisnummer	XYZDTC01381ABCDEF		Creeer voertuig
Kenteken	SV-DO 2005	<u> </u>	Bewerk voertuig
Fabrikant	Mercedes		
/oertuigtype	Actros		
De de un en un de viu u			
reden annulenng			

- 3. Kies de "Voertuighouder" en het "Motorvoertuig" uit. U kunt hiervoor
 - ofwel eerst de voertuighouder via "Klantnummer" of via "Klantnaam" en dan het voertuig uitkiezen
 - of direct het voertuig via het "Chassisnummer" of via het "Kenteken" selecteren.

Tip

Zodra u een keuze heeft gemaakt, worden de overige velden t.a.v. het voertuig en de voertuighouder uit de klantgegevens overgenomen.

Indien de klant of het gewenste voertuig niet in de betreffende keuzelijsten te vinden zijn, kunt u via [Creëer klant] resp. [Creëer voertuig] direct naar het betreffende tabblad van de "Klantenbeheer" gaan en een nieuwe klant, resp. een nieuw voertuig aanmaken.

4. Voor de verdere gegevens kiest u het vrijgegeven Tabblad "Archivering".

Tabblad "Archivering"

Op dit tabblad kunt u zowel de download van het massageheugen en de archivering van de massageheugengegevens alsook een latere Herarchivering van massageheugengegevens voor de gegevensoverdracht aan de klant in de volgende stappen uitvoeren:

- Laad de massageheugengegevens uit een CTC, een Downloadkey of direct van de digitale tachograaf in een tussengeheugen (zie Laden van de gegevens uit de gegevensbron), resp. uit de database, wanneer de massageheugengegevens reeds gearchiveerd zijn en nu aan de klant dienen te worden overhandigd.
- Archiveren van de gegevens in de database en/of op een gegevensdrager voor de klant en de seriële overdracht via een nulmodemkabel naar een andere computer, b.v. van de autoriteiten; zie Archivering van de gegevens in het gegevensdoel.

Nadere informatie vindt u onder Doorgeven van de massageheugengegevens aan de klant.

Voor het direct op een notebook downloaden met KIPAS 2 heeft u de downloadkabel DTCO - PC voor de digitale tachograaf nodig (wordt
 standaard met KIPAS 2 meegeleverd).



Laden van de gegevens uit de gegevensbron

Zo laadt u nieuwe massageheugengegevens in de werkplaatscomputer of in het notebook:

1. Klik op het tabblad "Archivering".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Algemene	etestgegevens
rester	
Gegevens	sbron
🔘 Digita	ile tachograaf
📀 Besta	ind
Z:\D	OWNLOAD\M_20070320_1205_SV-D0 2005_XYZDTC01381ABCDEF.DDD
O Datab	Jase
	Start
Gegevens	Start
Gegevens V Datab	Start Commentation Start
Gegevens ✓ Datab ○ Seriël	sdoel ase e overdracht
Gegevens ✓ Datab ◯ Seriël ◯ CD-br	sdoel ase e overdracht ander
Gegevens ✓ Datab ○ Seriël ○ CD-br ○ Archiv	sdoel ase e overdracht ander eringspad
Gegevens ✓ Datab) Seriël) CD-br) Archiv	sdoel sase e overdracht *ander eringspad

- 2. Controleer en complementeer of corrigeer de gegevens bij "Tester", "Datum" en "Certificaatnummer".
- 3. Kies in het groepsvak "Gegevensbron"
 - "Digitale tachograaf", wanneer de gegevens
 - -- uit het SDS-testapparaat CTC dienen te worden uitgelezen, waarop de gegevens b.v. van de digitale tachograaf zijn gekopieerd of
 - -- direct op een notebook met de toepassing KIPAS 2 dienen te worden gekopieerd.

Lees verder bij bewerkingsstap 7.

- "Bestand", wanneer de gegevens met de Downloadkey worden overgedragen.

Lees verder bij bewerkingsstap 4.

- "Database", wanneer de gegevens in de KIPAS 2 database zijn opgeslagen en voor een klant dienen te worden geherarchiveerd.

Nadere informatie vindt u onder Doorgeven van de massageheugengegevens aan de klant en onder Herarchivering van massageheugengegevens.

- 4. Open met ____ het venster voor de selectie van het station waarop de Downloadkey aangesloten is.
- 5. Kies in het venster "Archiefpad selecteren" het station uit waarop de Downloadkey is aangesloten en open de map "Download".



Tip

In de gebruiksaanwijzing bij de Downloadkey (zie "Documenten") vindt u de beschrijvingen voor de samenstelling van de bestandsnamen van massageheugenbestanden.

6. Markeer het gewenste bestand en klik op [OK].

Het tabblad "Archivering" wordt weer op de voorgrond weergegeven.

7. Klik op [Start] om het downloaden te starten.

De gegevens worden nu in een tussengeheugen van de werkplaatscomputer, resp. van het notebook geladen. De voortgangsbalk toont de voortgang van het downloaden.

In de volgende stap archiveert u deze gegevens.

I

Opmerking

Voorwarde

Doorgeven van de massageheugengegevens aan de klant

U kunt massageheugengegevens aan de klant doorgeven

- direct tijdens het archiveren van massageheugengegevens (zie Archivering van de gegevens in het gegevensdoel) of
- op een later tijdstip (zie Herarchivering van massageheugengegevens).

OpmerkingHoud er rekening mee dat u alleen massageheugengegevens aan de
klant kunt overdragen, die zijn bedrijfsblokkeringen (Lock-in) hebben.

Archivering van de gegevens in het gegevensdoel

Wanneer u massageheugengegevens archiveert, is de "Database" als gegevensdoel vast ingesteld. De opslag van gegevens in de database is niet verplicht, omdat er na het opstarten van de archivering opnieuw naar wordt gevraagd.

 Houdt u er rekening mee dat u alleen massageheugengegevens met de optie "CD-brander" direct op de cd-rom kunt branden, indien

- de werkplaats-pc met een cd-brander is uitgerust.
- onder "Extra's > Opties" op Tabblad "Algemeen" het betreffende station is toegewezen en
- het hulpprogramma CD Backup bereid is (zie ook Onderbreken en hervatten van het hulpprogramma CD-Backup).

Zo archiveert u de massageheugengegevens van een digitale tachograaf:

- 1. Kies in het groepsvak "Gegevensdoel"
 - geen enkele van de volgende opties als u de gegevens uitsluitend in de KIPAS 2 database wilt archiveren.
 - "Seriële overdracht", wanneer u een uitgekozen bestand door middel van een nulmodemkabel naar een andere computer wilt overdragen.
 - "CD-brander", als u de gegevens voor de klant direct op een cdrom wilt branden.
 - "Archiveringspad", wanneer u de gegevens op een ander opslagmedium als een cd-rom aan de klant wilt geven (floppy disk, USB-stick, etc.), en selecteer de geheugenlocatie.

Informatie over het beschikbaar stellen aan de klant van massageheugengegevens op een later tijdstip vindt u onder Herarchivering van massageheugengegevens.

Massageheugen archiveren: Siemens VDO Trading GmbH / SV-DO 2005	×
Gegevens voertuighouder Archivering Download-checklist	
Tester Erich Musterpr V Datum 20-3-07 Certificaatnummer 12345	
Gegevensbron	
O Digitale tachograaf	
Bestand	
Z:\DOWNLOAD\M_20070320_1305_3V-D0 2005_XYZDTC01381ABCDEF.DDD	
O Database	
Start	
Gegevensdoel	ור
O Serièle overdracht	
O CD-brander	
O Archiveringspad	
Overzicht Archiveren	

2. Klik op [Overzicht] om de selectie van de geladen gegevens te controleren:

📴 Overzicht		
Ontvangen blokken Overzicht		1
Overzicht		
🗹 Activiteiten	Aantal activiteiten: 59	
🗹 Voorvallen en storingen		
🗹 Gedetailleerde snelh.		
🗹 Technische gegevens		
🔲 Kaartdownload		
🔲 Siemens VDO download		
		Ok

- Op het tabblad "Ontvangen blokken" kunt u controleren welke gegevens in het tussengeheugen zijn geladen.

Chassisnummer	XYZDTCO1381ABCDEF	
Kenteken	SV-DO 2005	
Land van toelating	Duitsland	
Actuele datum (DTCO)	20-3-07 14:05	
Bedrijfsblokkering	17	
Downloadbare periode (van)	6-6-05 2:00	
Downloadbare periode (tot)	20-3-07 1:00	
Laatste download (op)	20-3-07 14:05	
Laatste download (door)	Siemens VDO Automotive AG	

- Op het tabblad "Overzicht" worden de gegevens m.b.t. het voertuig en m.b.t. de digitale tachograaf weergegeven.
- 3. Sluit het venster met [OK].

Het tabblad "Archivering" wordt weer op de voorgrond weergegeven.

4. Klik op [Archiveren] om de archiveringsprocedure te starten.

Als een van de opties "Seriële overdracht", "CD-brander" of "Archiveringspad" is gekozen, wordt u gevraagd of de massageheugengegevens in de database moeten worden opgeslagen.



- 5. Klik op
 - [Ja] als u de massageheugengegevens in de database wilt opslaan.
 - [Nee] als dit niet nodig is, als b.v. de massageheugengegevens direct via een van de opties ("Seriële overdracht", "CD-brander" of "Archiveringspad") voor de klant kunnen worden gearchiveerd.

Als u alleen massageheugengegevens in de database wilt archiveren, lees dan verder bij bewerkingsstap 8.

Opmerking

Als een van de opties "Seriële overdracht", "CD-brander" of "Archiveringspad" is gekozen, verschijnt het venster "Selecteer massageheugen-download".

Bedrijfeneem	Lock-in	tiid	Lock-out-tiid	1
Entreprise 1710 TEST	18-11-0	15 8:27	18-11-05 8:42	
Entreprise 1710 TEST	18-11-0	05 10:48	22-11-05 7:52	
	22-11-0	05 7:52	13-12-05 13:56	
Entreprise 1710 TEST 13-12-		05 13:56	14-12-05 7:15	
	14-12-0	05 7:15	1-2-06 13:06	
Company 108 1-2-06		13:06	4-4-06 11:40	=
	4-4-06	11:40	21-4-06 9:43	
Siemens VDO Automoti	21-4-06	6 9:43	11-5-06 6:32	×
Siemens VDO Automoti Massageheugeninhoud- Bedrijfsnaam	21-4-06	9:43 Siemens VI	11-5-06 6:32	
Siemens VDO Automoti -Massageheugeninhoud- Bedrijfsnaam Bedrijfsnadres	21-4-06	5 9:43 Siemens VI Test Untern	11-5-06 6:32	
Siemens VDO Automoti Massageheugeninhoud – Bedrijfsnaam Bedrijfsadres Kaartnummer van de bed	21-4-06	Siemens VI Test Untern VDO 12 00	11-5-06 6:32	
Stemens VDO Automoti Massageheugeninhoud Bedrijfsnaam Bedrijfsadres Kaartnummer van de bed Lock-in-tijd	21-4-08 drijfs	5 9:43 Siemens VI Test Untern VDO 12 00 21-4-06	11-5-06 6:32 OC Automotive AG ehmen 0019 19 0	

Aan de hand van de gegevens van het bedrijf kunt u controleren welke gegevens u aan uw klant mag doorgeven.

Houd u er rekening mee dat u alleen massageheugengegevens aan de klant kunt overdragen, die zijn bedrijfsblokkeringen (Lock-in) hebben.

6. Klik de vermelding aan en klik op [OK].

Of markeer met ingedrukte [Ctrl]-toets meerdere vermeldingen.

- 7. Wanneer u
 - "CD-brander" heeft gekozen, wordt u gevraagd een beschrijfbare cd-rom in het station te doen.
 - -- Indien dit nog niet is gebeurd, legt u een gegevensdrager in de cd-brander
 - -- Klik op [OK].
 - "Archiveringspad" heeft gekozen,
 - -- opent u via ____ het selectievenster voor de opslaglocatie.
 - -- Selecteer de opslaglocatie.
 - -- Bevestig met [OK].

De gegevens worden nu overeenkomstig uw instellingen opgeslagen (gearchiveerd). De voortgangsbalk toont de voortgang van het archiveren.

Als u de massageheugengegevens in de database of op een andere locatie heeft gearchiveerd om aan de klant te worden gegeven, verschijnt er een melding voor elke archiveringsprocedure.

8. Bevestig de melding(en) met [OK].

In de volgende stap kunt u het download-certificaat aanmaken (zie Tabblad "Download-checklist").

Herarchivering van massageheugengegevens

Het herarchiveren van massageheugengegevens geschiedt in stappen:

- Laden van de gegevens uit de database in een tussengeheugen
- Archivering van de gegevens op een datamedium voor de klant.

Voorwarde

Opmerking

- Als u de gegevens van de digitale tachograaf
- op een later tijdstip wilt herarchiveren (aan de klant wilt overdragen), moeten deze in de database gearchiveerd zijn.
- direct op een cd-rom wilt branden, moet er aan bepaalde vereisten zijn voldaan (zie Archivering van de gegevens in het gegevensdoel).

Houd er rekening mee dat u alleen massageheugengegevens aan de klant kunt overdragen, die zijn bedrijfsblokkeringen (Lock-in) hebben.

Zo herarchiveert u massageheugengegevens uit de database:

1. Kies "Bestand > Massageheugen archiveren".

Het tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt.

- Klik op and de velden voor het laden van de massageheugengegevens vrij te schakelen.
- 3. Kies de "Voertuighouder" en het "Motorvoertuig". U kunt hiervoor
 - ofwel eerst de voertuighouder via "Klantnummer" of via "Klantnaam" en dan het voertuig uitkiezen
 - of direct het voertuig via het "Chassisnummer" of via het "Kenteken" selecteren.

Zodra u een keuze heeft gemaakt, worden de overige velden t.a.v. het voertuig en de voertuighouder uit de klantgegevens overgenomen.

4. Klik op het tabblad "Archivering".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Massageheugen archiveren: Siemens VDO Trading GmbH / SV-DO 2005
Gegevens voertuighouder Archivering Download-checklist
Algemene testgegevens
Gegevensbron
O Digitale tachograaf
O Bestand
• Database
Start
r Geaevensdoel
✓ Database
🔿 Seriële overdracht
O CD-brander
O Archiveringspad
Overzicht Archiveren
Coc Afbreken

5. Kies in het groepsvak "Gegevensbron" de optie "Database".

De button voor selectie van gegevens wordt vrijgeschakeld.

6. Open met ____ het venster voor de selectie van het massageheugenbestand waarvan u de gegevens aan de klant wilt overdragen.

Datatype	Chassisnummer	Kenteken	Downloaddatum	
M	XYZDTCO1381A	. SV-DO 2005	20-mrt-2007 13:05	^
M	XYZDTCO1381A	. SV-DO 2005	11-mei-2006 6:35:	
vi	XYZDTCO1381A	. SV-DO 2005	11-mei-2006 6:35:	=
vi	XYZDTCO1381A	. SV-DO 2005	11-mei-2006 6:35:	
M	XYZDTCO1381A	. SV-DO 2005	20-mrt-2007 13:05	_
М	XYZDTCO1381A	. SV-DO 2005	20-mrt-2007 13:05	
M	XYZDTCO1381A	. SV-DO 2005	20-mrt-2007 13:05	
M	XYZDTCO1381A	SV-DO 2005 20-mrt-2007 13:05		
-massagene Downloadp	ugeninnoud eriode (minimum)	6-6-05		
Downloadp	eriode (maximum)	11-5-06		
Laatste dov	tste download op 11-5-06			
Laatste dov	vnload door	Siemens VDO Auto	omotive AG	
Uitgevoerd met kaart VDO 12 0019 0				
Uttgevoerd				

7. Kies het gewenste bestand.

In het groepsvak "Massageheugeninhoud" is meer informatie over de gekozen bestanden weergegeven.

8. Klik op [OK].

Het tabblad "Archivering" wordt weer op de voorgrond weergegeven. In het veld "Database" staat nu de bestandsnaam van het uitgekozen massageheugenbestand.

9. Klik op [Start].

De gegevens worden uit de database in een tussengeheugen geladen.

10. Klik op [Overzicht] om de keuze van de geladen gegevens te controleren:

🔛 Overzicht			
Ontvangen bl	kken Overzicht		1
Verzic	nt		
Activitei	en	Aantal activiteiten: 59	
Voorval	en en storingen		
V Gedeta	lleerde snein.		
V recrim	crie gegevens		
	wilload s VDO download		
	3 VDO 00000000		
			Ok A

- Op het tabblad "Ontvangen blokken" kunt u controleren welke gegevens in het tussengeheugen zijn geladen.

Kenteken SV-DO 2005 and van toelating Duitsland ctuele datum (DTCO) 20:3-07 14:05 tedrijfsblokkering 17 iownloadbare periode (van) 6-6-05 2:00 iownloadbare periode (tot) 20:3-07 1:00 aatste download (op) 20:3-07 14:05 aatste download (door) Siemens VDO Automotive AG	Chassisnummer	XYZDTCO1381ABC	DEF
and van toelating Duitsland ctuele datum (DTCO) 20-3-07 14.05 tedrijfsblokkering 17 hownloadbare periode (van) 6-6-05 2.00 hownloadbare periode (tot) 20-3-07 1:00 aatste download (op) 20-3-07 14.05 aatste download (door) Siemens VDO Automotive AG	Kenteken	SV-DO 2005	
ctuele datum (DTCO) 20-3-07 14:05 tedrijfsblokkering 17 bownloadbare periode (van) 6-6-05 2:00 iownloadbare periode (tot) 20-3-07 1:00 aatste download (op) 20-3-07 14:05 aatste download (door) Siemens VDO Automotive AG	Land van toelating	Duitsland	
ledrijfsblokkering 17 bownloadbare periode (van) 6-6-05 2:00 hownloadbare periode (tot) 20-3-07 1:00 aatste download (op) 20-3-07 14:05 aatste download (door) Siemens VDO Automotive AG	Actuele datum (DTCO)	20-3-07 14:05	
bownloadbare periode (van) 6-6-05 2:00 bownloadbare periode (tot) 20-3-07 1:00 aatste download (op) 20-3-07 14:05 aatste download (door) Siemens VDO Automotive AG	Bedrijfsblokkering	17	
bownloadbare periode (tot) 20-3-07 1:00 aatste download (op) 20-3-07 14:05 aatste download (door) Siemens VDO Automotive AG	Downloadbare periode (van)	6-6-05 2:00	
aatste download (op) 20-3-07 14.05 aatste download (door) Siemens VDO Automotive AG	Downloadbare periode (tot)	20-3-07 1:00	
aatste download (door) Siemens VDO Automotive AG	_aatste download (op)	20-3-07 14:05	
	_aatste download (door)	Siemens VDO Autom	notive AG

- Op het tabblad "Overzicht" worden de gegevens m.b.t. het voertuig en m.b.t. de digitale tachograaf weergegeven.

Opmerking

I

11. Sluit het venster met [OK].

Het tabblad "Archivering" wordt weer op de voorgrond weergegeven.

Wanneer u massageheugengegevens uit de database archiveert, is de "Database" als gegevensdoel <u>niet</u> meer vast ingesteld.

12. Archiveer de gegevens voor de klant.

Nadere informatie vindt u onder Archivering van de gegevens in het gegevensdoel.

Tabblad "Download-checklist"

Op dit tabblad kunt u gegevens voor het download-certificaat controleren, resp. invullen om het vervolgens te kunnen uitprinten (verklaring over het downloaden van gegevens resp. de onmogelijkheid om de gegevens te downloaden uit het massageheugen van een digitale tachograaf).

Zo neemt u de gegevens voor het download-certificaat op en print u het uit:

1. Klik op het tabblad "Download-checklist".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Massageheugen archiveren: Siemens	s VDO Trading GmbH / SV-DO 2005	
Genevans voertuigbouder Archivering	Download-checklist	
Cegevens voertuighouder Archivening		
_ Tachograafdetails		
Tachograaffabrikant	SiemensVDO Automotive AG	
Tachograafmodel	1381.2070000037	
Serienummer	6624	
Aanmaakdatum	2-5-05	
Installatieplaats	Dashboard	▼
Toelatingsnummer	el-84	
Download-details		
Downloaddatum	20-3-07	
Zichtbaarheid van het inbouwpla	atje	
🗌 Weergave van de gegevens mog	jelijk	
🗌 Uitprinten van de gegevens mog	elijk	
Download onvolledig		
🗹 Gegevens aan klant overhandige	1	
Datum van overdracht	21-3-07	
Download niet geslaagd		
Waarom niet?		
		OK Afbreken

and a participation of the state of the stat

	Ζ.	overgenomen gegevens en vul via de keuzelijst de vermelding over de "Installatieplaats" aan.
		Als de download niet kon worden uitgevoerd, vul dan de betreffende gegevens met de hand in.
	3.	Markeer in het groepsvak "Download-details" de vereiste details.
		Wanneer de gegevens aan de klant worden overhandigd, dan dienen ook de gegevens met betrekking tot de download en tot de overgavedatum te worden geregistreerd.
		Als de download niet mogelijk was, dient in het bijbehorende infoveld de reden hiervoor te worden vermeld.
Opmerking		Het download-certificaat kan pas na het opslaan van de gegevens worden uitgeprint. Hiervoor moeten alle verplichte velden ingevuld zijn.
	4.	Sla uw gegevens op met 🏹.
	5.	Start het uitprinten van het download-certificaat met 昌.
		Het uitprinten wordt op de aangesloten printer uitgevoerd.

Verwijder massageheugengegevens

Met "Bestand> Verwijder massageheugengegevens" kunt u downloadbestanden uit de database verwijderen. Dit kan b.v. het geval zijn als de massageheugengegevens niet meer hoeven te worden gearchiveerd omdat de vereiste archiefperiode is bereikt of de gegevens aan de klant zijn gegeven.

Opmerking

Volg in ieder geval de specifieke landelijke vereisten op m.b.t. het archiveren van DTCO-gegevens van massageheugens.

Zo verwijdert u massageheugengegevens (downloadbestanden) handmatig:

1. Kies "Bestand > Verwijderen massageheugengegevens".

Het gelijknamige venster wordt geopend. In een lijst staan alle opgeslagen downloadbestanden in de database.

Tip

Verwij	der massageheugen gegevens	X
DELETE	Download file M_20050116_0651_VS-MG315_VWVGZZ. M_20050406_0741_VS-MG315_VVVGZZ.	Certificaatnummer .354 .564
		OK Afbreken

2. Markeer per muisklik het downloadbestand dat u wilt verwijderen.

De bestandsnaam in de kolom "Downloadfile" geeft informatie over het tijdstip van de download (datum en tijd), het kenteken van het voertuig en het voertuigidentificatienummer.

In de gebruiksaanwijzing van de Downloadkey (zie "Documenten") vindt u de beschrijvingen over de samenstelling van de bestandsnamen van massageheugenbestanden.

3. Start het verwijderen met [OK].

Het venster wordt gesloten en de geselecteerde downloadbestanden worden uit de database verwijderd.

4. Bevestig de melding over het succesvolle verwijderen met [OK].

Exporteren

Met "Bestand > Exporteren" kunt u gegevensrecords met gegevens van klanten, contactpersonen en voertuigen in bestanden exporteren om ze in andere programma's te importeren en te bewerken.

OpmerkingInformatie over de structuur van het XML-bestand vindt u onder
Structuur van de XML-bestanden.

Tabblad "Export gegevens"

Voorwarde

Let a.u.b. op het volgende:

- Voor het uitvoeren van het menuoptie "Exporteren" zijn administratierechten vereist, dus u dient te zijn aangemeld als KIPAS-administrator.
- De mappen waarin u de exportbestanden wilt schrijven, moeten voor het starten van het exportcommando aangelegd zijn.

Zo exporteert u klantengegevens:

1. Kies "Bestand > Exporteren".

Het tabblad "Export gegevens" verschijnt.

Export gegevens		
Export gegevens		
XML-export	KIPAS Export 1ML	Scheidingsteken ⓒ Komma ◯ Puntkomma
Export CSV		 Tabulator Dubbele punt
Klantenbestand PAS_ Contactpersonenbestand IPAS Voertuigbestand IPAS	Archiv\Customer.CSV 5_Archiv\Contact.CSV 8_Archiv\Vehicle.CSV	Exportbestand bevat kopteksten
		OK Afbreken

- 2. Via het selectievakje "Exporteren als XML-bestand" legt u vast dat de gegevens in een XML-bestand worden opgeslagen.
- 3. Open met ____ het venster voor de selectie van de map waarin het bestand dient te worden geschreven, of vul het pad en de bestandsnaam in.
- 4. Via het selectievakje "CSV-export uitvoeren" legt u vast dat de gegevens in afzonderlijke CSV-bestanden worden opgeslagen.

	 Open met het betreffende venster voor de selectie van de map waarin het bestand dient te worden opgeslagen of vul het pad en de bestandsnaam in voor:
	- "Klantenbestand"
	- "Contactpersonenbestand"
	- "Voertuigbestand".
	 Kies in het groepsvak "Scheidingstekens" hoe de kolommen dienen te worden gescheiden en of de (kolom-) titels ook dienen te worden geëxporteerd.
Opmerking	Let er a.u.b. op dat u geen scheidingstekens gebruikt die u ook in de klantgegevens hebt gebruikt, om bijvoorbeeld namen van elkaar te scheiden.
	7. Klik op [OK] om de export te starten.
	De succesvolle export wordt met een melding bevestigd.
Importeren	
Importeren	Met "Bestand > Importeren" kunt u bestanden met gegevens van klanten, contactpersonen en voertuigen importeren die uit andere programma's zijn geëxporteerd.
Importeren	Met "Bestand > Importeren" kunt u bestanden met gegevens van klanten, contactpersonen en voertuigen importeren die uit andere programma's zijn geëxporteerd. - Hoe de gegevens voor de CSV-import gestructureerd moeten zijn kunt u nakijken door de desbetreffende, reeds in KIPAS 2 opgeslagen gegevens te exporteren (zie "Exporteren") en dan het exportbestand in een tekstverwerker opent. Tekstverwerkers maken deel uit van het Windows-besturingssysteem en worden net als alle andere programma's via "Start > Alle programma's > Bureau-accessoires > Kladblok" geopend.

TU00-0880-5011009

Tabblad "Import gegevens"

	Let a.u.b. op het volgende:
Voorwarde	 Voor het uitvoeren van het menuoptie "Importeren" zijn administratierechten vereist, dus u dient te zijn aangemeld als KIPAS-administrator.
	 Bij CSV-bestanden moet u weten welke scheidingstekens er worden gebruikt.
р ́~ Тір	Wanneer u het scheidingsteken niet kent, kunt u het bestand in een tekstverwerker openen en even nakijken.

Zo importeert u klantgegevens uit een bestand:

1. Kies "Bestand > Importeren".

Het tabblad "Import gegevens" verschijnt.

XML-Import		Scheidingsteken
 Importeren XML-bes 	stand	 Komma
XML-bestand	ments\Kipas2_Export.XML	O Puntkomma
		 Tabulator
CSV-import		🔿 Dubbele punt
○ CSV-import uitvoere	n	
Klantenbestand		
Contactpersonenbesta	nd	Importbestand bevat kopteksten

- Via het selectievakje "Importeren XML-bestand" legt u vast dat de gegevens van een opgeslagen XML-bestand worden geïmporteerd.
- 3. Open met ____ het venster voor de selectie van het XML-bestand of vul het pad en de bestandsnaam in.
- 4. Via het selectievakje "CSV-import uitvoeren" legt u vast dat er gegevens uit afzonderlijke CSV-bestanden worden geïmporteerd.
- 5. Open met ____ het venster voor de selectie van het CSV-bestand of vul het pad en de bestandsnaam in voor:
 - "Klantenbestand"
 - "Contactpersonenbestand"
 - "Voertuigbestand".

- 6. Kies in het groepsvak "Scheidingstekens" hoe de kolommen gescheiden zijn en of in de bestanden (kolom-) titels voorkomen.
- 7. Klik op [OK] om de import te starten.

De succesvolle import wordt d.m.v. een melding bevestigd.

Afsluiten

Met "Bestand > Afsluiten" sluit u het programmavenster van KIPAS 2.

Zo beëindigt u KIPAS 2:

- 1. Sluit indien nog niet gebeurd het momenteel geopende programmavenster.
- 2. Beëindig KIPAS 2
 - via "Bestand > Afsluiten" of
 - met X "Sluiten", rechts bovenaan in de titelbalk van het programmavenster.

Het programmahoofdvenster "KIPAS Werkplaatssoftware voor tachografen" wordt gesloten en de toepassing KIPAS 2 wordt beëindigd.

Nadere informatie over het starten en beëindigen van softwarecomponenten vindt u onder Starten en beëindigen van de toepassing KIPAS 2.

Beeld

Met "Beeld > Werkbalk" kunt u de werkbalk met de Werkbalkknoppen voor menuopties (werkbalk) weergeven en verbergen.

OpmerkingBij iedere nieuwe start van de toepassing KIPAS 2 wordt de werkbalk
automatisch weergegeven.

Zo geeft u de werkbalk weer of verbergt u deze:

- Kies "Beeld > Werkbalk".
 De werkbalk is verborgen.
- 2. Kies opnieuw "Beeld > Werkbalk".
 - De werkbalk wordt weergegeven.

Controle

Overzicht van de menuopties

Bij de functies en opties van het menu "Controle" in de menubalk hoort de volgende informatie:

• "Nieuw"

Met dit optie opent u een venster om de gegevens van een nieuwe controle (tachograaf- en/of ASB-keuring) te registreren.

• "Openen"

Met dit optie opent u een venster om de gegevens van opgeslagen controles (tachograaf- en/of ASB-keuring) uit te kiezen, te tonen en indien nodig te annuleren.

• "Bijzondere controle registreren"

Met dit optie opent u een venster om de gegevens van een nieuwe speciale test te registreren.

"Bijzondere controle openen"

Met dit optie opent u een venster om de gegevens van opgeslagen speciale tests uit te kiezen, weer te geven en indien nodig te annuleren.

• "Klantenbeheer"

Met dit optie opent u een venster om de gegevens van een nieuwe voertuighouder, diens voertuigen en de voor de voertuigen bevoegde contactpersoon aan te leggen. Reeds geregistreerde gegevens kunt u laten weergeven en indien nodig wijzigen of verwijderen.

Nieuw

	Met "Nieuw" of met een klik op het betreffende pictogram (werkbalkknop) wordt er een nieuw keuringsbewijs geregistreerd, opgeslagen en uitgeprint voor
	een tachograafkeuring en/of
	een AGB-keuring.
Voorward	Het aanmaken van een keuringsbewijs voor een digitale tachograaf is alleen na aanmelding met een werkplaatskaart mogelijk.
	Bovendien is het noodzakelijk dat u de klant en het voertuig in KIPAS 2 heeft aangemaakt. Hoe dit wordt gedaan, kunt u nalezen in "Klantenbeheer":
	 Via [Creëer klant] en [Bewerk klant] kunt u direct vanuit het venster "Nieuw" naar het "Klantenbeheer" gaan om een nieuwe klant aan te maken of opgeslagen gegevens te corrigeren.
	 Mocht de klant, maar niet het betreffende voertuig aanwezig zijn, dan kunt u via [Creëer voertuig] naar het Tabblad "Motorvoertuig" in het Klantenbeheer gaan. Correcties aan de opgeslagen voertuiggegevens zijn via [Bewerk voertuig] direct mogelijk, zonder dat u het venster "Nieuw" eerst hoeft te sluiten.
	Wanneer u een nieuw keuringsbewijs aanmaakt, begint u met de Gegevens van de voorzijde van het keuringsbewijs. Wanneer alle verplichte velden ingevuld zijn, gaat u verder met de Gegevens van de achterzijde van het keuringsbewijs.
Opmerki	 Bij het aanmaken van een keuringsbewijs van een digitale tachograaf moeten de keuringsgegevens van de werkplaatskaart worden ingelezen om deze - zoals wettelijk vereist – elektronisch te archiveren.
Opmerki	 Houd er rekening mee dat een wijziging in de keuringsbewijsgegevens alleen binnen 24 uur na de eerste uitdraai mogelijk is. Als het uitprinten al meer dan <u>24 uur</u> geleden is, moet u een foutief keuringsbewijs
	 met "Controle > Openen" annuleren en

• met "Nieuw" als nieuwe gegevensrecord aanmaken.

Gegevens van de voorzijde van het keuringsbewijs

Voor het invoeren van de keuringsgegevens aan de voorkant staan er ter beschikking:

- Tabblad "Gegevens voertuighouder"
- Tabblad "Gegevens tachograaf"
- Tabblad "ASB-gegevens"
- Tabblad "Voertuigcontrole"
- Tabblad "Apparaatcontrole".

 Alleen wanneer u alle velden met een gekleurde achtergrond (verplichte velden) van het tabblad "Gegevens voertuighouder" en bij de
 geselecteerde keuring heeft ingevuld, kunt u de gegevens van de drie tabbladen voor de achterkant van het keuringsbewijs registreren.

Gegevens van de achterzijde van het keuringsbewijs

Voor het invoeren van de keuringsgegevens op de achterkant staan ter beschikking:

- Tabblad "Algemene werkzaamheden"
- Tabblad "Bijzondere installaties"
- Tabblad "Service".

Opmerking

Opmerking

Alleen wanneer u alle velden met een gekleurde achtergrond (verplichte velden) van de achterkant van het keuringsbewijs hebt ingevuld, kunt u een keuringsbewijs met de voor- en achterzijde ervan opslaan en uitprinten.

Gegevensovername van SDS-testapparaten en van de werkplaatskaart

Naast de handmatige dataregistratie kunt u een gedeelte van de gegevens voor de voorzijde van het keuringsbewijs ook direct via een aangesloten SDS-testapparaat of via de werkplaatskaart overnemen. Nadere informatie vindt u onder Keuringsgegevens van het SDStestapparaat of van de werkplaatskaart overnemen. Opmerking

Tabblad "Gegevens voertuighouder"

De gegevens van het tabblad "Gegevens voertuighouder" horen bij de voorzijde van het keuringsbewijs.

Houd er rekening mee dat wijziging van de keuringsbewijsgegevens
 alleen binnen 24 uur na de eerste uitdraai mogelijk is. Als het uitprinten
 al meer dan <u>24 uur</u> geleden is, moet u een foutief keuringsbewijs

- met "Controle > Openen" annuleren en
- met "Nieuw" als nieuwe gegevensrecord aanmaken.

Zo kiest u de "Voertuighouder" en het "Motorvoertuig" uit:

- 1. Kies
 - "Nieuw controlebewijs registreren" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Controle > Nieuw".

Het tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt.

Apparaatcontrole	Algemene werkzaamheden	Bijzondere installaties Servic
Gegevens voertuighouder	Gegevens tachograaf	ASB-gegevens Voertuigcontrole
Voertuighouder		
Klantnummer	0	Creëer klant
Klantnaam	Siemens VDO Trading GmbH	💌 🛛 Bewerk klant
Adres 1	Heinrich-Hertz-Str. 45	
Adres 2		
Postcode / plaats	78006 Villingen-Sc	chwenningen
Motoryoertuig		
Chaecienummer	V7757C01201ABC5FF	Creëer voertuig
Mantalan I	ATZDICOTSOTADCDEF	
Kenteken	SV-DU 2005	
Fabrikant	Mercedes	
Voertuigtype	Actros	
Reden annulering		
- 2. Kies de "Voertuighouder" en het "Motorvoertuig" uit. U kunt hiervoor
 - ofwel eerst de voertuighouder via "Klantnummer" of via "Klantnaam" en dan het voertuig uitkiezen
 - of direct het voertuig via het "Chassisnummer" of via het "Kenteken" selecteren.

Zodra u een keuze heeft gemaakt, worden de overige velden m.b.t. het voertuig en de voertuighouder uit de klantgegevens overgenomen.

Indien de klant of het gewenste voertuig niet in de betreffende keuzelijsten te vinden zijn, kunt u via [Creëer klant] resp. [Creëer voertuig] direct naar het betreffende tabblad van de "Klantenbeheer" gaan en een nieuwe klant, resp. een nieuw voertuig aanmaken.

U kunt een deel van de Keuringsgegevens van het SDStestapparaat of van de werkplaatskaart overnemen. Vanaf de modelreeks FTCO 1319 staat in de gegevens van het SDStestapparaat ook informatie voor het identificeren van het voertuig (de eerste 8, resp. 17 tekens van het chassisnummer).

3. Voor de verdere handmatige invoer kiest u het vrijgegeven Tabblad "Gegevens tachograaf".





I

Tabblad "Gegevens tachograaf"

De gegevens van het tabblad "Gegevens tachograaf" horen bij de voorkant van het keuringsbewijs.

 Opmerking
 Als "Tester" wordt automatisch de medewerker weergegeven en met het keuringsbewijs opgeslagen, die in de toepassing KIPAS 2 aangemeld is (zie ook "Inloggen").

> Zo neemt u de "Algemene testgegevens", de "Gegevens tachograaf" en een eventueel verwangen apparaat ("Bij vervanging apparaat") op:

1. Klik op het tabblad "Gegevens tachograaf".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Gegevens voenarghoader	ocgeveno tachogradi	App-gegevens	
Algemene testgegevens			
Tester Erich Musterpr 🗡	Keuringdatum 20-3-07	Nummer wei	rkkaart 20070320
Genevens tachonraaf		Bii	vervanging annaraat
Keuring tachograaf uitgevoerd) Nieuw
TCO-apparaattype	1381-0010000009		Ruil
	DTCO 12V YELLOW/A2-PW	<u> </u>) Reparatie
Apparaatnummer	12345		
Totalisator vóór controle		Ing	jestelde
Totalisator na controle		Kib	ometerstand
Snelheidsbereik			

2. Vul de juiste "Keuringsdatum" in.

In dit veld is de actuele computerdatum standaard ingesteld. Corrigeer deze als de keuring op een andere dag heeft plaatsgevonden en hiervan afwijkt.

Opmerking

De keuringsdatum moet absoluut correct zijn, zelfs wanneer de controle meer dan 24 uur geleden werd uitgevoerd. De tijdsperiode waarbinnen de keuringsgegevens kunnen worden gewijzigd wordt niet vanaf de ingevoerde keuringsdatum gerekend, maar intern volgens de datum van het uitprinten.



- 7. Wanneer u
 - een nieuwe vermelding wilt aanmaken, klikt u op voor de velden van een nieuwe registratie.

+X

- een opgeslagen vermelding wilt wijzigen, gaat u met de Buttons voor navigatie naar de gewenste vermelding.

Terug

	 Voer de vereiste gegevens in bij "Type" en "Beschrijving", resp. wijzig de weergegeven gegevens.
	 Activeer het selectievakje "Digitale tachograaf" als er sprake is van een dergelijke tachograaf.
Opmerking	Omdat de functies in KIPAS 2 voor de verwerking van gegevens van digitale tachografen via deze vermelding worden bestuurd, is het van belang dat deze gegevens juist zijn.
	10. Sla de vermelding op met 🏑.
	 Wanneer u geen verdere vermeldingen wilt aanleggen, sluit u het venster met [Terug].
	Het tabblad "Gegevens tachograaf" wordt weer op de voorgrond weergegeven.
	 In het veld "Apparaatnummer" vult u het serienummer van de tachograaf of van het controleapparaat in.
	Dit nummer vindt u op het typeplaatje van de tachograaf bij "No.".
	 In het veld "Totalisator vóór controle" neemt u de op de tachograaf weergegeven kilometertellerstand over.
	 In het veld "Totalisator na controle" kunt u de kilometertellerstand invoeren nadat de keuring heeft plaatsgevonden.
	15. In het laatste kan-veld van het groepsvak "Gegevens tachograaf" kunt u het op de tachograaf aangegeven "Snelheidsbereik" invoeren.
	16. Wanneer er een apparaat is vervangen, selecteert u in het groepsvvak "Bij vervanging apparaat" de betreffende optie:
	 "Nieuw": defect apparaat is door een nieuw vervangen. "Ruil": defect apparaat is vervangen door een gereviseerd apparaat van het reparatie-vervangingssysteem.
	- "Reparatie": defect apparaat is gerepareerd.
	Door het opnieuw aanklikken van het keuzerondje kunt u de keuze weer opheffen.
Opmerking	Als een van de opties geselecteerd is, wordt het veld "Ingestelde Kilometerstand" tot verplicht veld. Als er al een waarde "Totalisator vóór controle" is ingevoerd is, wordt deze waarde automatisch in het veld "Ingestelde Kilometerstand" overgenomen.

- 17. Ga door met
 - het Tabblad "ASB-gegevens", wanneer er bij de controle sprake is van een ASB-keuring, of met
 - het Tabblad "Voertuigcontrole".

Tabblad "ASB-gegevens"

De gegevens van het tabblad "ASB-gegevens" horen bij de voorkant van het keuringsbewijs.

OpmerkingHet invullen van het tabblad "ASB-gegevens" is alleen nodig wanneer
er bij de controle sprake is van een ASB-keuring.

Zo neemt u de gegevens van de "ASB-keuring" op:

1. Klik op het tabblad "ASB-gegevens" als er een ASB-keuring is uitgevoerd.

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Nieuw: Siemens VDO Trading GmbH /	SV-DO 2005		E
Apparaatcontrole Alger Gegevens voertuighouder	mene werkzaamheden Gegevens tachograaf	Bijzondere installati ASB-gegevens	es Service Voertuigcontrole
Algemene testgegevens Tester Erich Musterpr 🔽	Keuringdatum 20-3-07	Nummer werkkaart	20070320
ASB-keuring			
Aanmaakdatum Serienummer	15-6-05 12345678		
ASB-besturingsapparaat v (set)	12345ABcd 95,00		
	Inlezen		Afbreken

!	Opmerking		De gegevens uit het groepsvak "Algemene testgegevens" ("Keuringsdatum" en "Nummer werkkaart") worden uit het Tabblad "Gegevens tachograaf " overgenomen.
			Controleer en wijzig eventueel
			- de "Keuringsdatum".
			- het "Nummer werkkaart".
			Wijzigingen worden automatisch in het tabblad "Gegevens tachograaf" overgenomen.
		2.	Activeer in het groepsvak "ASB-keuring" het selectievakje, wanneer er een controle van de automatische snelheidsbegrenzer is uitgevoerd en deze informatie op het ASB-inbouwplaatje dient te worden geprint.
			De invoervelden worden pas vrijgegeven wanneer het selectievakje "ASB-keuring uitgevoerd" geactiveerd is.
		3.	Vul de betreffende verplichte velden conform het typeplaatje in: - "Aanmaakdatum"
			- "Serienummer" en
			- typeaanduiding van het "ASB-besturingsapparaat".
		4.	In het veld "v (set)" voert u de ingestelde maximale snelheid in.
!	Opmerking		Het uitprinten van de waarde "v (set)" op het ASB-inbouwplaatje geldt als bewijs voor de uitgevoerde ASB-keuring.
		5.	Ga voor de verdere gegevens naar het vrijgegeven Tabblad "Voertuigcontrole".

TU00-0880-5011009

Tabblad "Voertuigcontrole"

De gegevens van het tabblad "Voertuigcontrole" behoren tot de voorkant van het keuringsbewijs.

Zo neemt u de "Bandengegevens" en "Parameters" op en legt u de "Correctiefactor" vast:

1. Klik op het tabblad "Voertuigcontrole".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Apparaatcontrole	Algem	ene werkzaamhe	den .	Bijzondere ins	stallaties Service
Gegevens voertuighou	der	Gegevens tach	ograaf	ASB-gegevens	Voertuigcontrole
Bandengegevens					
Bandensoort	Radiaal		~	Belading	volgeladen 🗸
Bandenmerk			~	Correctiefactor	-0.6 %
Bandenmaat	285/80 R 2	22,5		Controlation	
Bandenomtrek I	3.210		mm		
Luchtdruk	4,80		bar		
Parameters					
⊙ W-waarde in imp/km		W	2.401		imp/km
🔘 W-waarde in omw/km		w (oud)			imp/km
Apparaatconstante		k	2.400		imp/km
		k (oud)			imp/km
Aangepaste coëfficiënten		w (ang)	1000		Meter

- 2. In het groepsvak "Bandengegevens" kiest u uit de lijst de juiste "Bandensoort".
- 3. Via het volgende facultatieve veld bepaalt u het merk van de band, door
 - uit het keuzelijst te kiezen of wanneer daar nog niets opgeslagen is -
 - in het veld in te vullen, zodat het in de toekomst gekozen kan worden.
- 4. Vul in het veld "Bandenmaat" de grootte van de op het voertuig gemonteerde banden in.
- 5. Vul in het veld "Bandenomtrek I" de bij de keuring vastgestelde waarde in millimeters in.
- 6. Voer in het veld "Luchtdruk" de gemeten waarde in bar in.

- 7. Wanneer u de "Correctiefactor"
 - wilt bepalen, kiest u de graad van "Belading" uit:
 - -- "onbeladen",
 - -- "half beladen" of
 - -- "volgeladen".

De correctiefactor wordt vervolgens door KIPAS 2 aan de hand van de veldvermeldingen "Belading" en "Bandensoort" automatisch berekend en als procentuele waarde in het veld "Correctiefactor" weergegeven.

- wilt invoeren, vult u de procentuele waarde in het juiste veld in.

Indien de keuringsgegevens niet door een sneilheidsimulator (ATC) zijn overgenomen, moet de correctiefactor handmatig worden ingevoerd.

De correctiefactor staat in verband met het meettraject. Afhankelijk van de beladingstoestand van het voertuig moet het meettraject worden gecorrigeerd om een exact resultaat te verkrijgen.

- 8. Kies in het groepsvak "Parameters" de
 - "W-waarde in imp/km" wanneer er sprake is van een digitale of een elektronisch aanpasbare tachograafinstallatie.
 - "W-waarde in omw/km" wanneer er sprake is van een mechanische tachograafinstallatie.

De maateenheid wordt overeenkomstig uw keuze aangepast.

Opmerking

- 9. Vul vervolgens in het veld
 - "w" de vastgestelde w-waarde in omw/km of de wwaarde in imp/km in.
 - "w (oud)" de bestaande waarde in, die u aan het inbouwplaatje kunt ontlenen.
- 10. In de velden "Apparaatconstante" voert u
 - voor een digitale of elektronisch aanpasbare (EA-) tachograafinstallatie de door u ingestelde, respectievelijk geprogrammeerde "k"-waarde plus eventueel de waarde "k (oud)" in.
 - van een mechanische tachograafinstallatie, de op het typeplaatje van de tachograaf ingevoerde "k"-waarde in.

De waarde voor de "Aangepaste coëfficiënten" wordt automatisch berekend uit: (w-waarde (imp/km) / apparaatconstante) * 1000.

Opmerking

Opmerking

11. Gaat u nu verder op de laatste van de vrijgegeven tabbladen, het Tabblad "Apparaatcontrole".

Tabblad "Apparaatcontrole"

De gegevens van het tabblad "Apparaatcontrole" horen bij de voorkant van het keuringsbewijs.

Zo neemt u de gegevens van de "Snelheidstest" en de "Apparaatcontrole" op:

1. Klik op het tabblad "Apparaatcontrole".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Nieuw: Siemens VDO Trading GmbH / SV-DO 2	2005
Gegevens voertuighouder Gege Apparaatcontrole Algemene we	evens tachograaf ASB-gegevens Voertuigcontrole erkzaamheden Bijzondere installaties Service
⊂ Snelheidstest	
Geteste snelheid	40,00 km/u
	60,00 km/u
	80,00 km/u
Apparaatcontrole	
Totaal Telwerk	1000 Meter
Tijdafwijking van de klok	3,00 sec./dag
v(max)-instelling in de tachograaf	km/u
	CINIEzen OK Afbreken

- Vul in de velden "Geteste snelheid" de bij de snelheidsweergavecontrole van de tachograaf vastgestelde 3 meetwaarden in.
- 3. Vul in het veld "Totaal Telwerk" de bij de nauwkeurigheidscontrole vastgestelde waarde in meters in.
- 4. Vul in het veld "Tijdafwijking van de klok" de bij de controle van de loopnauwkeurigheid vastgestelde waarde in seconden per dag in.

Conform afwijking is als voorteken een + of - te gebruiken (toegestaan zijn waarden tussen -120 en +120).

!	Opmerking	Het veld "Tijdafwijking van de klok" is afhankelijk van het gekozen TCO-apparaattype:
		 verplicht veld voor analoge tachografen
		- geen verplicht veld voor digitale tachografen.
		5. In het veld "v (max)-instelling in de tachograaf"
		 moet u de maximale snelheid invullen die in de digitale tachograaf als "v (max)" is ingesteld.
		 hoeft niets te worden ingevuld als het gecontroleerde apparaat geen digitale tachograaf is.
!	Opmerking	Houd er rekening mee dat wijziging van de keuringsbewijsgegevens alleen binnen 24 uur na de eerste uitdraai mogelijk is. Als het uitprinten meer dan <u>24 uur</u> geleden is, moet u een foutief keuringsbewijs
		 met "Controle > Openen" annuleren en
		- met "Nieuw" als nieuwe gegevensrecord aanmaken.
		 Sla de Gegevens van de voorzijde van het keuringsbewijs met op en ga verder met het invoeren van de gegevens voor de achterkant van het keuringsbewijs, bijvoorbeeld met het Tabblad "Algemene werkzaamheden".
!	Opmerking	De vrijgave van de tabbladen voor het invoeren van Gegevens van de achterzijde van het keuringsbewijs kan alleen, wanneer u vooraf alle velden met gekleurde achtergrond (verplichte velden) voor de voorkant van het keuringsbewijs hebt ingevuld en u geen ongeoorloofde waarden hebt ingevoerd. Meldingen van het programma zullen op invulfouten attent maken.
		Daarnaast kan er alleen worden uitgeprint, wanneer ook de gegevens voor de achterkant van het keuringsbewijs zijn geregistreerd.
		Tabblad "Algemene werkzaamheden"
		De gegevens op het tabblad "Algemene werkzaamheden" horen bij de achterkant van het keuringsbewijs.
/	Voorwarde	Alleen wanneer u alle velden met gekleurde achtergrond (verplichte velden) voor de voorkant van het keuringsbewijs op de genoemde tabbladen hebt ingevuld, worden de drie tabbladen voor de gegevens van de achterkant van het keuringsbewijs vrijgegeven (zie ook Gegevens van de voorzijde van het keuringsbewijs).

Zo neemt u de gegevens op:

1. Klik op het vrijgegeven tabblad "Algemene werkzaamheden".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

ieuw: Siemens VDO Trading GmbH / SV-DO 2005	2		
Gegevens voertuighouder Gegevens tachograaf	ASB-gegevens Voertuigcontrole		
Apparaatcontrole Algemene werkzaamheden	Bijzondere installaties Service		
Oligevoerde controles	porechrift		
Type apparent (EQ-controleannareat) en inhous volgens voors	chrift		
Rinnenkomstrontrole uitgevoerd (verzegeling, aankomstdiagra	m staat)		
Aandrijfassen, resn. aansluitkahelhevestiging, aantomstalagra	ini, staaty		
Revestiging en regeling van synchronisaties hoek, en omscha	keldrijfwerk of jimnulsgever gecontroleerd		
Devesuging en regeling van synchronisalie-, noek- en omschakelunjiwerk of -impulsgever gecontroleerd			
Considering and gestineven, gestandeerd en stempel ingetuit Elektrische sanchuiting en elektrische beveiliging gecontroleerd			
	μ		
Afrondende werkzaamheden			
Gehele installatie compleet verzegeld			
✓ Inbouwplaatje aangebracht en met verzegelingfolie beveiligd			
Constantenplaatje aangebracht en met verzegelingfolie beveiligd			
Proefrit uitgevoerd			
Afregelproces gecontroleerd (v-max)			
☑ DTCO massageheugen gearchiveerd en aan de klant gegeven			
la l	OK Afbreken		

2. Markeer per muisklik de door u uitgevoerde werkzaamheden.

Let er bij de keuze van de uitgevoerde werkzaamheden op dat een markering van het veld

- "Type apparaat (ASB-besturingsapparaat) en inbouw zijn volgens voorschrift" alleen mogelijk is wanneer in het Tabblad "ASBgegevens" het betreffende selectievakje geactiveerd is en de gegevens van een ASB-keuring zijn geregistreerd.
- "Type apparaat (EG-controleapparaat) en inbouw volgens voorschrift" alleen mogelijk is wanneer in het Tabblad "Gegevens tachograaf " het gelijknamige selectievakje geactiveerd is en de gegevens van een tachograafkeuring zijn geregistreerd.
- "Afregelproces gecontroleerd (v-max)" alleen mogelijk is wanneer in het Tabblad "ASB-gegevens" het betreffende selectievakje geactiveerd is en de gegevens van een ASB-keuring zijn geregistreerd.
- "DTCO massageheugen gearchiveerd en aan de klant gegeven" alleen mogelijk is wanneer het gecontroleerde apparaat een digitale tachograaf is.

Opmerking

- 3. Ga voor verdere gegevensinvoer naar
 - het Tabblad "Bijzondere installaties", wanneer het voertuig bijzondere installaties heeft.
 - het Tabblad "Service", wanneer het voertuig geen bijzondere installaties heeft.

Tabblad "Bijzondere installaties"

De gegevens van het tabblad "Bijzondere installaties" horen bij de achterkant van het keuringsbewijs.

Zo neemt u de gegevens op:

1. Klik op het vrijgegeven tabblad "Bijzondere installaties".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

ieuw: Siemens VDO Trading GmbH / SV	/-DO 2005		
Gegevens voertuighouder	Gegevens tachograaf	ASB-aeaevens Voe	rtuigcontrole
Apparaatcontrole Algeme	ene werkzaamheden	Bijzondere installaties	Service
⊢Voertuiα met schakelas			
Voertuig met schakelas			
Omschakeldrijfwerk gecontrol	eerd		
Elektrische omschakeling gec	ontroleerd		
 Voertuig voor het transport van gevaarlijl Voertuig voor het transport van geva 	ke stoffen arlijke stoffen		
Voertuig voor het transport van geva	arlijke stoffen		
🗹 Tachograaf en stroombegrenz	er volgens voorschrift		
🗹 Intr. veilige stroom. gecontrole	erd		

- 2. Markeer per muisklik de van toepassing zijnde eigenschappen in de beide groepsvakken "Voertuig met schakelas" en "Voertuig voor het transport van gevaarlijke stoffen".
- 3. Ga voor verdere gegevensinvoer naar het laatste Tabblad "Service".

Tabblad "Service"

De gegevens van het tabblad "Service" horen bij de achterkant van het keuringsbewijs.

Zo neemt u de gegevens op:

1. Klik op het vrijgegeven tabblad "Service".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Nieuw: Siemens VDO Trading GmbH /	SV-DO 2005		×
Gegevens voertuighouder Apparaatcontrole Algen	Gegevens tachograaf nene werkzaamheden	ASB-gegevens Voertuigcontrole Bijzondere installaties Service	
Service-checklist Gebruikt gereedschappen / hulpmiddelen uit het voertuig genomen Ontstane vervuiling verwijderd Controle op functioneren van de elektrische installatie van het voertuig uitgevoerd Werking van knipperlichten, ruitenwisser, verlichting, enz, getest Chauffeur geïnformeerd over bediening apparaat en originele VDO-Kienzle registratiebladen Chauffeur geïnformeerd over evaluatie, opberging en wettelijke regelingen Bedieningshandleiding overhandigd (bij nieuwe -of omruilapparaten)			
Bezwaren Geen aanmerkingen TCO Assimilatie / verzegeling Aandrijving			
	Inlezen	OK Afbreken	כ

- 2. Markeer de van toepassing zijnde werkzaamheden in het groepsvak "Service-checklist".
- 3. Markeer in het groepsvak "Bezwaren" de aanmerkingen in verband met "TCO", "Assimilatie / Verzegeling" of "Aandrijving", of zet een vinkje voor: "Geen aanmerkingen".

Vermeld eventueel "bijzonderheden of buitengewone constateringen".

Voorwarde

Als alle velden met een gekleurde achtergrond (verplichte velden) op het tabbladen ingevuld zijn, kan het keuringsbewijs worden opgeslagen en met de voor- en achterkant worden uitgeprint.

Opmerking	Houd er a.u.b. rekening mee dat wijziging van de keuringsbewijsgegevens alleen binnen 24 uur na de eerste uitdraai mogelijk is. Als het uitprinten meer dan <u>24 uur</u> geleden is, moet u een foutief keuringsbewijs
	 met "Controle > Openen" annuleren en
	- met "Nieuw" als nieuwe gegevensrecord aanmaken.
	4. Sla de keuringsgegevens op met 🗸.
	5. Print het keuringsbewijs uit met 💻 .
	Nadere informatie vindt u onder Keuringsbewijs uitprinten.
	6. Wanneer u
	- nog een keuringsbewijs wilt registreren, klikt u op 🕂.
	Het Tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt voor een nieuwe registratie.
	 geen verdere keuringsbewijzen wilt registreren, beëindigt u de bewerking met [OK].
	Het programmavenster "Nieuw" wordt gesloten.
	Keuringsbewijs uitprinten
	Met KIPAS 2 print u het keuringsbewijs met het inbouw- en constantenplaatje in één bewerking uit.
Voorwarde	Het uitprinten van het keuringsbewijs is pas na het opslaan van de gegevens mogelijk.
	Zorg er vóór het (eerste) uitprinten van het keuringsbewijs voor dat
Opmerking	 de printer juist is ingesteld (zie "Opties", Tabblad "Printer")
	 het formulier voor het keuringsbewijs het goede is (zie Keuringsbewijs-formulieren)
	 in de printer het formulier voor de voorkant van het keuringsbewijs is ingelegd.

Volgorde van het uitprinten

Wanneer beide keuringen – tachograaf- en ASB-keuring – zijn geregistreerd, wordt er in deze volgorde uitgeprint:

- Voorkant-tachograafkeuring
- Achterkant-tachograafkeuring
- ASB-keuring (alleen voorkant).

Zo print u een keuringsbewijs uit:

Start de printprocedure met ¹/₂.

Het printervenster verschijnt.



2. Kies – voor zover nodig - de juiste printer uit en start het afdrukken.

Na het afdrukken van de voorkant van het keuringsbewijs wordt u eventueel verzocht om het formulier met de achterkant erin te leggen en het afdrukken voort te zetten.

		Keuringsgegevens van het SDS-testapparaat of van de werkplaatskaart overnemen
		Als u keuringsgegevens wilt overnemen, moet
<u>v</u>	Voorwarde	• uw SDS-testapparaat (CTC, MTC en ATC) en de chipkaartlezer met de werkplaatscomputer zijn verbonden en in "Extra's> Opties: Tabblad "Tachografen /controleapparatuur" juist zijn ingesteld
		 het inlezen van de werkplaatskaartgegevens zijn voltooid (LED aan chipkaartlezer knippert niet meer; zie ook "Inloggen").
!	Opmerking	 Bij het aanmaken van een keuringsbewijs van een digitale tachograaf moeten de keuringsgegevens van de werkplaatskaart worden ingelezen om deze - zoals wettelijk vereist – elektronisch te archiveren.
		De over te nemen keuringsgegevens zijn hierbij afhankelijk van
		 het toegepaste, respectievelijk het gecontroleerde type tachograaf,
		• van het SDS-testapparaat, resp. van de werkplaatskaart.
		Afhankelijk van het toegepaste apparaat kunnen de keuringsgegevens onder meer de keuringsdatum, de constante en zelfs het apparaatnummer (vanaf FTCO 1319) omvatten.
		Zo neemt u keuringsgegevens van het SDS-testapparaat of van de werkplaatskaart over:
		1. Start KIPAS 2.
		Nadere informatie vindt u onder Starten en beëindigen van de toepassing KIPAS 2.
		2. Meldt u bij KIPAS 2 aan.
!	Opmerking	 Als u een keuringsbewijs voor een digitale tachograaf wilt aanmaken, moet u zich eerst met uw toegewezen werkplaatskaart bij KIPAS 2 aanmelden (zie ook "Inloggen").
		 Als u keuringsgegevens van een SDS-testapparaat wilt overnemen, dient u het SDS-testapparaat aan de computer aan te sluiten (zie SDS-testapparaten aansluiten).
		4. Kies
		- "Nieuw controlebewijs registreren" in de werkbalk of
		 in de menubalk "Controle > Nieuw".
		Het tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt.

Apparaatcontrole Algemene werkzaamheden Bijzondere installaties Sen Gegevens voertuighouder Gegevens tachograaf ASB-gegevens Voertuigcontro Voertuighouder 0	uw: Siemens VDO Trading Gr	nbH / VS-QQ 44		
Apparaatcontrole Algemene werkzaamheden Bijzondere installaties Sen Gegevens voerluighouder Gegevens tachograaf ASB-gegevens Voertuigcontro Voertuighouder Klantnummer Creëer klant Siemens VD0 Trading GmbH Bewerk klant Gegevent voertuig Creëer klant Bewerk klant Adres 1 Heinrich-Hertz-Str. 45 Adres 2 Postcode / plaats 78006 Villingen-Schwenningen Motorvoertuig Creëer voertuig Chassisnummer 123ABC65987456882 Kenteken VS-00 Voertuigtype Kasten Reden annulering				
Gegevens voertuighouder Gegevens tachograaf ASB-gegevens Voertuigcontro Voertuighouder 0 V Creëer klant Klantnummer 0 V Creëer klant Klantnaam Siemens VD0 Trading GmbH V Bewerk klant Adres 1 Heinrich-Hertz-Str. 45 Adres 2 Postcode / plaats 78006 Villingen-Schwenningen Motorvoertuig Creëer voertuig Chassisnummer 123ABC65987456882 V Kenteken VS-00 44 V Bewerk voertuig Fabrikant Mercedes Voertuigtype Kasten	Apparaatcontrole	Algemene werkzaamheden	Bijzondere installaties Se	ervice
Voertuighouder 0 Creëer klant Klantnummer 0 Creëer klant Klantnaam Siemens VD0 Trading GmbH Bewerk klant Adres 1 Heinrich-Hertz-Str. 45 Adres 2 Postcode / plaats 78006 Villingen-Schwenningen Motorvoertuig Creëer voertuig Chassisnummer 123ABC65987456882 Creëer voertuig Kenteken VS-QQ 44 Bewerk voertuig Fabrikant Mercedes Voertuigtype Reden annulering Reden annulering Creëer voertuig	Gegevens voertuighouder	Gegevens tachograaf	ASB-gegevens Voertuigcont	role
Klantnummer O Creëer klant Klantnaam Siemens VD0 Trading GmbH Bewerk klant Adres 1 Heinrich-Hertz-Str. 45 Adres 2 Postcode / plaats 78006 Villingen-Schwenningen Motorvoertuig Creëer voertuig Chassisnummer 123ABC65987456882 Creëer voertuig Kenteken VS-QQ 44 Bewerk voertuig Fabrikant Mercedes Voertuigtype Reden annulering Reden annulering Reden annulering	Voertuighouder			
Klantnaam Siemens VD0 Trading GmbH Bewerk klant Adres 1 Heinrich-Hertz-Str. 45 Adres 2	Klantnummer	0	💌 🔽 Creëer klant	
Adres 1 Heinrich-Hertz-Str. 45 Adres 2 Postcode / plaats 78006 Villingen-Schwenningen Motorvoertuig Chassisnummer 123ABC65987456882 Kenteken VS-00 44 Fabrikant Mercedes Voertuigtype Kasten Reden annulering	Klantnaam	Siemens VDO Trading GmbH	💌 🛛 Bewerk klant	
Adres 2 Postcode / plaats 78006 Villingen-Schwenningen Motorvoertuig Chassisnummer 123ABC65987456882 Creëer voertuig Kenteken VS-00 44 Ebewerk voertuig Bewerk voertuig Bewerk voertuig Reden annulering Reden annulering	Adres 1	Heinrich-Hertz-Str. 45		
Postcode / plaats 78006 Villingen-Schwenningen Motorvoertuig Creëer voertuig Chassisnummer 123ABC65987456882 Creëer voertuig Kenteken VS-QQ 44 Eewerk voertuig Fabrikant Mercedes Voertuigtype	Adres 2			
Motorvoertuig Chassisnummer <u>123ABC65987456882</u> Creëer voertuig Kenteken <u>VS-00 44</u> Bewerk voertuig Fabrikant Mercedes Voertuigtype Kasten Reden annulering	Postcode / plaats	78006 Villingen-S	Schwenningen	
Motorvoertuig Chassisnummer 123ABC65987456882 Creëer voertuig Kenteken V3-00 44 Bewerk voertuig Fabrikant Mercedes Voertuigtype Reden annulering Reden annulering Kasten				
Chassisnummer 123ABC65987456882 Creëer voertuig Kenteken VS-00 44 Bewerk voertuig Fabrikant Mercedes Voertuigtype Kasten	Motorvoertuig			
Kenteken VS-00 44 Eewerk voertuig Fabrikant Mercedes Voertuigtype Kasten	Chassisnummer	123ABC65987456882	Creëer voertuig	
Fabrikant Mercedes Voertuigtype Kasten	Kenteken	VS-QQ 44	💌 💽 Bewerk voertuig	
Voertuigtype Kasten Reden annulering	Fabrikant	Mercedes		
Reden annulering	Voertuigtype	Kasten		
	Reden annulering			

5. Kies de voertuighouder via "Klantnummer" of "Klantnaam" uit.

Een uitvoerige beschrijving hiervan vindt u onder Tabblad "Gegevens voertuighouder".

De button voor het inlezen van keuringsgegevens wordt pas vrijgegeven wanneer u een voertuighouder en een voertuig hebt uitgekozen.

6. Start de overname van de keuringsgegevens met [Inlezen].

Het venster voor het uitkiezen van het testapparaat, resp. van de werkplaatskaart verschijnt.



7. Kies in het venster "Controleapparaat selecteren" het SDStestapparaat resp. de werkplaatskaart uit en klik op [OK].

Als u een SDS-testapparaat heeft geselecteerd, gaat u verder met bewerkingsstap 10.

Wanneer u de werkplaatskaart heeft uitgekozen, verschijnt het venster voor het uitkiezen van de kalibratiegegevens.





Die gegevens van de werkplaatskaart zijn al compleet in het tussengeheugen ingelezen (LED op chipkaartlezer knippert niet meer) of er zijn nog geen 45 minuten verstreken sinds het inlezen (zie "Inloggen").

🚟 Testgegevens in	lezen					×
Calibratie gegevens	Algemene ka	artgegev	ens Kaart	paramete	ers	
Geselecteerde calibr	ratie gegevens	3				
*21: 30-11-04 / 123	ABC65987456	882 / VS	-QQ 44		×	
Calibratie waarden						
Chassisnummer		123.	ABC659874	156882		
Kenteken		VS-	QQ 44			
Volgende calibrat	ie:	30	11-06			
Kilometer (oud)		40			km	
Kilometer (nieuw)		43			km	
Tachograafmodel		1381	.207000002	6		
Serienummer		212	2			
Grootte band		315	-70 R22.5	;		
1 3200	mm					
w 8000	imp/km	к	8000		imp/km	
	Oneleon		OK		0 fbrokon	
	Opsidari			ک ر	Andreken	

8. Kies in het keuzelijst "Geselecteerde kalibratiegegevens" de gewenste vermelding.

De kalibratiegegevens die het laatst zijn opgeslagen hebben een sterretje (*).

In het groepsvvak "Kalibratiewaarden" worden gegevens van het gekozen voertuig en de betreffende kalibratiewaarden weergegeven.

9. Klik op [OK].

De gegevens van de geselecteerde kalibratiegegevens worden in de correcte velden overgenomen. Het tabblad "Gegevens voertuighouder" word weer op de voorgrond weergeven.

- 10. Controleer op alle 5 tabbladen de gegevens voor de voorkant van het keuringsbewijs en vul de ontbrekende gegevens in:
 - Tabblad "Gegevens voertuighouder"
 - Tabblad "Gegevens tachograaf"
 - Tabblad "ASB-gegevens" (optioneel)
 - Tabblad "Voertuigcontrole"
 - Tabblad "Apparaatcontrole".

	Maaaaada	Alleen wanneer u alle velden met een gekleurde achtergrond
<u>V</u>	Voorwarde	(verplichte velden) van het tabblad "Gegevens voertuighouder" en voor de uitgekozen controle hebt ingevuld, kunt u
		- de tot dusver opgenomen keuringsgegevens opslaan en
		 de gegevens van de drie tabbladen voor de achterkant van het keuringsbewijs opnemen.
		Ga door met het opnemen van de gegevens voor de achterkant van het keuringsbewijs, bijvoorbeeld met het Tabblad "Algemene werkzaamheden".
!	Opmerking	Houd er rekening mee dat wijziging van de keuringsgegevens alleen binnen 24 uur na de eerste uitdraai mogelijk is. Als het uitprinten reeds meer dan <u>24 uur</u> geleden is, moet u een foutief keuringsbewijs met "Controle > Openen" annuleren en met "Nieuw" als nieuwe gegevensrecord aanleggen.
		11. Sla de keuringsgegevens op met 🏹.
!	Opmerking	Bij het opslaan van een keuringsbewijs met keuringsgegevens van de werkplaatskaart worden alle kaartgegevens die bij het aanmelden in een tussengeheugen zijn geladen met het keuringsbewijs opgeslagen. Nadere informatie vindt u onder Werkplaatskaartgegevens weergeven en in een bestand opslaan.
		12. Print het keuringsbewijs uit met 💻 .
		Nadere informatie vindt u onder Keuringsbewijs uitprinten.
		13. Wanneer u
		- nog een keuringsbewijs wilt opnemen, klikt u op 💾.
		Het Tabblad "Gegevens voertuighouder" wordt geopend voor een nieuwe registratie.
		 geen verdere keuringsbewijzen wilt opnemen, beëindigt u de bewerking met [OK].
		Het programmavenster "Nieuw" wordt gesloten.

Werkplaatskaartgegevens weergeven en in een bestand opslaan

De gegevens van de werkplaatskaart, kalibratiegegevens en andere kaartgegevens kunnen met KIPAS 2 worden weergegeven en als bestand in een map worden opgeslagen, b.v. om ze aan een instantie te kunnen doorgeven:

- de actuele gegevens, 45 minuten lang na het aanmelden met de werkplaatskaart via "Controle > Nieuw" en "Controle > Openen"; de gegevens worden in dat geval uit het tussengeheugen geladen (zie ook "Inloggen").
- oudere gegevens en als er 45 minuten verstreken zijn of men al is afgemeld via "Controle> Openen" ook de met een keuringsbewijs voor een digitale tachograaf opgeslagen werkplaatskaartgegevens; de gegevens worden in dat geval uit de database geladen.

Zo geeft u de werkplaatskaartgegevens weer en slaat deze in een bestand op:

1. Kies "Controle > Nieuw" of "Controle > Openen".

Het venster "Nieuw" of "Open" met het tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt.

Apparaatcontrole	Algemene werkzaan	nheden	Bijzondere ins	stallaties Servic
Gegevens voenuighouder	Gegevenst	acnograat	ASB-gegevens	voentuigcontroie
Voertuighouder				
Klantnummer	0		~	Creëer klant
Klantnaam	Siemens VDO Tr	ading GmbH	~	Bewerk klant
Adres 1	Heinrich-Hertz	-Str. 45		
Adres 2				
Postcode / plaats	78006	Villingen-Sch	hwenningen	
Chassisnummer Kenteken Fabrikant	123ABC65987456 VS-QQ 44 Mercedes	882	✓	Creëer voertuig Bewerk voertuig
Voertuigtype	Kasten			
Reden annulering				

2. Kies de voertuighouder m.b.v. "Klantnummer" of "Klantnaam".

Een uitvoerige beschrijving hierover vindt u onder Tabblad "Gegevens voertuighouder".



De button voor het inlezen van keuringsgegevens wordt pas vrijgegeven wanneer u een voertuighouder en een voertuig hebt uitgekozen.

3. Klik op [Inlezen].

Het venster voor het uitkiezen van het testapparaat, resp. van de werkplaatskaart verschijnt.



4. Kies in het venster "Controleapparaat selecteren" de werkplaatskaart en klik op [OK].

Het venster "Testgegevens inlezen" wordt met het tabblad "Calibratiegegevens" geopend.

🔛 Testgegevens i	nlezen			X
Calibratie gegevens Geselecteerde calik *21: 30-11-04 / 123	Algemene ka aratie gegevens ABC65987456	artgegev s 882 / VS	ens Kaart p	arameters
-Calibratie waarden				
Chassisnummer	,	123	ABC6598745	56882
Kenteken		VS-	QQ 44	
Volgende calibra	tie:	30-	11-06	
Kilometer (oud)		40		km
Kilometer (nieuw)	43		km
Tachograafmode	d .	1381	.2070000026	
Serienummer		212	2	
Grootte band		315	-70 R22.5	
I 3200	mm			
w 8000	imp/km	К	8000	imp/km
	Opslaan		ок	Afbreken

5. Via het keuzelijst "Geselecteerde calibratiegegevens" kunt u de verschillende kalibraties ter weergave uitkiezen.

Alle kalibratiegegevens van de werkplaatskaart kunnen worden gekozen, ook de records die nog vrij zijn (de vermelding bestaat in dat geval uit een doorlopend nummer en de tekens "//"). De laatst opgeslagen kalibratierecord heeft een sterretje (*). In het groepsvak "Calibratiewaarden" worden de geselecteerde kalibratiewaarden weergegeven. 6. Als u b.v. wilt weten hoe lang een werkplaatskaart nog geldig is, kunt u dit op het tabblad "Algemene kaartgegevens" nakijken:

Algemene gegevens	
Kaart serienummer	VDO 02 0044000
Karat geldig van	17-7-03
verloop datum kaart:	7-2-06
Aantal calibratie records	21
Naam werkplaats	Siemens VDO Automo
Adres werkplaats	Test Werkstatt 0044
Naam kaarthouder	Tachosmart

Op het tabblad "Algemene kaartgegevens" kunt u het kaartnummer, de geldigheid van de werkplaatskaart van tot, het aantal opgeslagen kalibratierecords, de naam van de werkplaats, het adres van de werkplaats en de naam van de kaarthouder inzien.

7. Als u b.v. wilt weten welke kaartversie de werkplaatskaart heeft, kunt u dit op het tabblad "Kaartparameters" nakijken:

Calibratie gegevens Algemene kaartg Kaart parameters	egevens Kaart parameters
Kaart versie	0
Aantal gebeurtenissen	3
Aantal fouten	6
Grootte / Activiteit	492
Aantal Voertuig records	8
Aantal geregistreerde plaatsen	8
Max. aantal calibratie records	203

Op het tabblad "Kaartparameters" kunt u de kaartversie en -grootte, het aantal op de werkplaatskaart opgeslagen gebeurtenissen, fouten, voertuigrecords, plaatsen en het maximum aantal testrecords (kalibraties) inzien. 8. Klik op [Opslaan] als u de werkplaatskaartgegevens in een bestand wilt opslaan.

Het venster voor de selectie van de opslaglocatie verschijnt.



9. Kies de gewenste locatie en klik op [Open].

Reeds opgeslagen bestanden met werkplaatskaartgegevens worden in het selectievenster niet weergegeven.

Het venster wordt gesloten en het bestand met de werkplaatskaartgegevens wordt in de geselecteerde map opgeslagen.





Opmerking

In de gebruiksaanwijzing bij de Downloadkey (zie "Documenten") vindt u een verklaring van de structuur van de bestandsnamen van tachograafkaartbestanden.

Openen

Via "Controle > Openen" of met een klik op het betreffende werkbalkknop kunt u elk in KIPAS 2 geregistreerd keuringsbewijs van een tachograaf- / of ASB-keuring openen, wijzigen, aanvullen (zie navolgende opmerking) en indien nodig ook annuleren.

OpmerkingHoud er a.u.b. rekening mee dat het wijzigen van de
keuringsbewijsgegevens alleen binnen 24 uur na de eerste uitdraai
mogelijk is. Als het uitprinten meer dan 24 uur geleden is, moet u een
foutief keuringsbewijs

- met "Openen " annuleren en
- met "Controle > Nieuw" als nieuwe gegevensrecord aanmaken.

Bovendien kunt u met deze optie gegevens van de werkplaatskaart uitvoeren die samen met een keuringsbewijs van een digitale tachograaf zijn opgeslagen (zie Werkplaatskaartgegevens weergeven en in een bestand opslaan).

Zo opent en bewerkt u een opgeslagen keuringsbewijs:

- 1. Kies
 - "Controlebewijs openen" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Controle > Openen".

Het tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt.

penen: Siemens VDO Trading O	imbH / SV-DO 2005		
Annaraatcontrole	Algemene werkteembeden	Riizondara ind	tallation Rewice
Gegevens voertuighouder	Gegevens tachograaf	ASB-gegevens	Voertuigcontrole
Voertuighouder Klantnummer Klantnaam Adres 1 Adres 2 Postcode / plaats	0 Siemens VDO Trading GmbH Heinrich-Hertz-Str. 45 78006 Villingen-Sc	v (Creëer klant Bewerk klant
Motorvoertuig			
Chassisnummer	XYZDTC01381ABCDEF	×	Creëer voertuig
Kenteken	SV-D0 2005	~ [Bewerk voertuig
Fabrikant	Mercedes		
Voertuigtype	Actros		
Reden annulering			
	Nezen	ОК	Afbreken

- 2. Kies de "Voertuighouder" en het "Motorvoertuig" uit. U kunt hiervoor
 - ofwel eerst de voertuighouder via "Klantnummer" of via "Klantnaam" en dan het voertuig uitkiezen
 - of direct het voertuig via het "Chassisnummer" of via het "Kenteken" selecteren.

Zodra u een keuze heeft gemaakt, worden de overige velden m.b.t. het voertuig en de voertuighouder uit de klantgegevens overgenomen.

- 3. Selecteer het gezochte keuringsbewijs door
 - ofwel via de Buttons voor navigatie in de opgeslagen gegevensrecords achterwaarts of voorwaarts te bladeren

De keuringen worden bij het bladeren in de volgorde van hun registratie weergegeven.

- of het gezochte voertuig via de keuzelijsten "Chassisnummer" of "Kenteken" te bepalen
- of de voertuighouder via een van de beide keuzelijsten "Klantnummer" en "Klantnaam" te selecteren en vervolgens diens voertuig uit te kiezen.
- 4. Kies het tabblad waarvan u zich de keuringsgegevens wilt laten tonen en die u eventueel ook wilt wijzigen.
- 5. Klik op een van de volgende pictogrammen wanneer u
 - de actuele gegevensrecord opnieuw wilt uitprinten.
 keuringsgegevens hebt gewijzigd en deze gewijzigde gegevens wilt opslaan.
 Let hierbij op de genoemde beperkingen (24 uur sinds het uitprinten en geen wijziging aan voertuig en houder).
 de wijziging ongedaan wilt maken.
 de weergave van de actuele gegevensrecord wilt vernieuwen.
 de momenteel gekozen gegevensrecord wilt annuleren. Nadere informatie vindt u onder Keuringsbewijs / Speciale test annuleren.
- 6. Met [OK] beëindigt u de bewerking.

Het programmavenster wordt gesloten.

Bijzondere controle registreren

	Met "Controle > Bijzondere controle registreren" kunt u voor het voertuig nog meer controles zoals bijvoorbeeld remcontroles, brandbluscontroles e.d. opnemen.
Voorwarde	Het opnemen van speciale tests is alleen mogelijk wanneer de betreffende speciale tests aangemaakt zijn.
	Nadere informatie omtrent het aanmaken van speciale tests vindt u onder "Opties: Tabblad "Speciale tests".
F Tip	 Met speciale tests wordt in "Evaluatie > Afsprakenbeheer" ook rekening gehouden. Toekomstige termijnen worden aan de hand van de laatste keuringsdatum en het "Keuringsinterval" vastgesteld.
	Voor speciale tests worden de gegevens geregistreerd in het

- Tabblad "Gegevens voertuighouder"
- Tabblad "Speciale tests".

Tabblad "Gegevens voertuighouder"

Zo kiest u de "Voertuighouder" en het "Motorvoertuig" uit:

1. Kies "Controle > Bijzondere controle registreren".

Het tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt.

Klantnummer	0		× (Creëer klant
Klantnaam	Siemens VD() Trading GmbH	<u> </u>	Bewerk klant
Adres 1	Heinrich-H	ertz-Str. 45	1	
Adres 2			1	
Postcode / plaats	78006	Villingen-Schwenningen		
Fabrikant	Mercedes			
Fabrikant	Mercedes]	
voenuigiype	ACCEOS			
Reden annulering				

- 2. Kies de "Voertuighouder" en het "Motorvoertuig" uit. U kunt hiervoor
 - ofwel eerst de voertuighouder via "Klantnummer" of via "Klantnaam" en dan het voertuig uitkiezen
 - of direct het voertuig via het "Chassisnummer" of via het "Kenteken" selecteren.

Zodra u een keuze heeft gemaakt, worden de overige velden m.b.t. het voertuig en de voertuighouder uit de klantgegevens overgenomen.

Indien de klant of het gewenste voertuig niet in de betreffende keuzelijsten te vinden zijn, kunt u via [Creëer klant] resp. [Creëer voertuig] direct naar het betreffende tabblad van de "Klantenbeheer" gaan en een nieuwe klant, resp. een nieuw voertuig aanmaken.

 Voor de verdere gegevens kiest u het vrijgegeven Tabblad "Speciale tests".



Tabblad "Speciale tests"

 Opmerking
 Als "Tester" wordt automatisch degene weergegeven en met de speciale test opgeslagen, die in de toepassing KIPAS 2 is aangemeld (zie ook "Inloggen").

Zo neemt u de "Speciale tests" op:

1. Klik - voor zover dit niet reeds gebeurd is - op het tabblad "Speciale tests".

lgemene testgegevens Fester Erich Musterpr \	Keuringdatum 20-3-07 Nummer werkkaart 12345
Гest 1 	Feuerloescher
Opmerking	ohne Beanstandung
Fest 2 Keuring 2 uitgevoerd Opmerking	
Fest 3 Keuring 3 uitgevoerd Opmerking	

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

2. Vul de juiste "Keuringsdatum" in.

In dit veld is de actuele computerdatum standaard ingesteld.

- 3. Wanneer u een "Nummer werkkaart" hebt, vul dit dan in het betreffende veld in.
- 4. Markeer met een muisklik de van toepassing zijnde "Keuring (nr.) uitgevoerd".
- 5. Schrijf indien nodig in het veld "Opmerking" een notitie over bijzonderheden van de keuring.

Een eventueel opgeslagen tekst kan worden overschreven.

Alleen wanneer u alle velden met een gekleurde achtergrond (verplichte velden) van de "Speciale test" hebt ingevuld, kunt u deze opslaan.

TU00-0880-5011009

Voorwarde

- 6. Sla de speciale test(s) op met 📈
- 7. Wanneer u
 - nog een speciale test wilt opnemen, klikt u op **E**.
 - Het tabblad "Gegevens voertuighouder" voor een nieuwe registratie verschijnt.
 - geen verdere speciale tests wilt opnemen, beëindigt u de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Speciale test registreren" wordt gesloten.

Bijzondere controle openen

Met "Controle > Bijzondere controle openen" kunt u iedere in KIPAS 2 opgeslagen speciale test openen, wijzigen, aanvullen alsook annuleren.



Bij de speciale tests is er – in tegenstelling tot de keuringsbewijzen - geen beperking qua tijd voor de latere bewerking van de gegevens.

Zo opent en bewerkt u een opgeslagen speciale test:

1. Kies "Controle > Bijzondere controle openen".

Het tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt.

Klantnaam	Siemens VDO Trading GmbH 💌 🛛 Bewe	erk klant
Adres 1	Heinrich-Hertz-Str. 45	
Adres 2		
Postcode / plaats	78006 Villingen-Schwenningen	
Motorvoertuig Chassisnummer	XYZDTC01381ABCDEF Creëer	voertuig
Kenteken	SV-D0 2005	< voertuig
Fabrikant	Mercedes	
Voertuigtype	Actros	
Reden annulering		

- 2. Kies de "Voertuighouder" en het "Motorvoertuig" uit. U kunt
 - ofwel eerst de voertuighouder via "Klantnummer" of via "Klantnaam" en dan het voertuig uitkiezen
 - of direct het voertuig via het "Chassisnummer" of via het "Kenteken" selecteren.

Zodra u een keuze heeft gemaakt, worden de overige velden m.b.t. het voertuig en de voertuighouder uit de klantgegevens overgenomen.

- 3. Selecteer de gezochte speciale test, door via de Buttons voor navigatie in de opgeslagen gegevensrecords achterwaarts en voorwaarts te bladeren.
- 4. Kies het tabblad uit waarvan u zich de gegevens wilt laten tonen en die u eventueel ook wilt wijzigen.
- 5. Klik op een van de volgende pictogrammen wanneer u

\checkmark	gegevens gewijzigd hebt en deze gewijzigde gegevens wilt opslaan.	
	de laatst uitgevoerde wijziging ongedaan wilt maken.	
3	de weergave van de actuele gegevensrecord wilt vernieuwen.	
X	de momenteel gekozen gegevensrecord wilt annuleren. Nadere informatie vindt u onder Keuringsbewijs / Speciale test annuleren.	

6. Met [OK] beëindigt u de bewerking.

Het programmavenster "Speciale test openen" wordt gesloten.

Keuringsbewijs / Speciale test annuleren

Wanneer het uitprinten van een keuringsbewijs reeds meer dan <u>24 uur</u> geleden is en / of als er houder- en voertuiggegevens dienen te worden gewijzigd, moet u een foutief keuringsbewijs met "Controle > Openen" annuleren en met "Nieuw" als nieuwe gegevensrecord aanmaken.

Speciale tests kunt u altijd via "Controle > Bijzondere controle openen" annuleren.

Zo annuleert u een opgeslagen keuringsbewijs of een opgeslagen speciale test:

- 1. Kies
 - "Controlebewijs openen" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Controle > Openen" wanneer u een keuringsbewijs wilt annuleren,

of

 "Controle > Bijzondere controle openen" wanneer u een speciale test wilt annuleren.

Het tabblad "Gegevens voertuighouder" verschijnt.

- 2. Kies
 - het gewenste keuringsbewijs zoals in "Openen" beschreven staat; lees hier de aanwijzingen m.b.t. bewerkingsstap 3.
 - of
 - de gewenste speciale test zoals in "Bijzondere controle openen" beschreven staat.

Er wordt gevraagd of de annulering dient te worden uitgevoerd.

4. Bevestig de melding met [Ja] wanneer u absoluut zeker weet dat u dit keuringsbewijs wilt annuleren.

Er wordt een venster weergegeven waarin u de reden van de annulering kunt invoeren.

1	Input		×
	?	Voer de reden voor annulering in.	
		OK Cancel	

		5. Voer een annuleringsreden in en klik op [OK].
		Het keuringsbewijs wordt geannuleerd. De reden voor de annulering wordt in het gelijknamige veld weergegeven.
!	Opmerking	Het keuringsbewijs wordt niet gewist, maar blijft in de database opgeslagen. Het kan nog steeds worden uitgekozen en weergegeven,
		naar met worden gewijzigd.

Klantenbeheer

Opmerking

Met "Klantenbeheer" of met een klik op het betreffende pictogram (werkbalkknop) beheert u de stamgegevens van de voertuighouders, van de voertuigen en van de contactpersonen voor voertuigen. U kunt stamgegevens aanmaken, wijzigen, aanvullen en indien nodig verwijderen.

Tip Met KIPAS 2 maakt u uw klantgegevens maar een keer aan. Bij het archiveren van massageheugengegevens en bij het registreren van controles, keuringen en speciale tests kiest u vervolgens de betreffende klant ("Voertuighouder") en diens voertuig uit.

> U kunt gegevens over klanten, voertuigen en contactpersonen ook importeren. Nadere informatie hieromtrent vindt u onder "Importeren".

Houd u er a.u.b. rekening mee dat het verwijderen

- van een <u>voertuig</u> alleen mogelijk is, zolang voor het voertuig nog geen gegevens opgeslagen zijn (keuringsbewijzen, massageheugengegevens, speciale tests enz.).
- van een <u>voertuighouder</u> alleen mogelijk is zolang voor geen enkel voertuig van de houder gegevens (keuringsbewijzen, massageheugengegevens, speciale tests enz.) opgeslagen zijn.

Bij het wissen van een houder waarvoor voertuigen met en zonder controles aanwezig zijn, worden alleen de voertuigen gewist waarvoor geen overeenkomstige gegevens opgeslagen zijn.

• van een <u>contactpersoon</u> altijd mogelijk is. Door het verwijderen van de contactpersoon worden ook zijn voertuigtoewijzingen gewist.

Het "Klantenbeheer" kunt u openen

- via "Controle > Klantenbeheer"
- via "Klantadministratie openen" (werkbalkknop)
- vanuit de bewerkingsvensters "Massageheugen archiveren", "Nieuw", "Openen", "Bijzondere controle registreren" en "Bijzondere controle openen".

Voor het beheer en het bijhouden van uw klantgegevens zijn er de volgende tabbladen:

- Tabblad "Klantgegevens"
- Tabblad "Bereikbaarheid"
- Tabblad "Contactpersoon"
- Tabblad "Motorvoertuig"
- Tabblad "Voertuigtoewijzing".

De beschrijving bij de hierboven genoemde tabbladen vindt primair plaats voor het aanmaken van een nieuwe klant. Voor het bewerken van opgeslagen klantgegevens gelden dezelfde bewerkingsregels als voor een nieuw aangemaakte klant.

De vermeldingen van de beide keuzelijsten in het groepsvak "Gegevens voertuighouder" ("Klantnummer" en "Klantnaam") worden van de gelijknamige gegevens in het Tabblad "Klantgegevens" overgenomen en kunnen ook alleen daar worden bewerkt.

Wanneer u een nieuwe klant met diens voertuig(en) en contactpersonen wilt aanmaken, begint u met het Tabblad "Klantgegevens". Na het opslaan van de nieuwe "Klantgegevens" kunt u willekeurig heen en weer wisselen tussen de tabbladen van het "Klantenbeheer".

TU00-0880-5011009

Opmerking

Tip

Tabblad "Klantgegevens"

Op het tabblad "Klantgegevens" maakt u de klant en zijn adresgegevens aan.

OpmerkingLet er a.u.b. op dat de gegevens van het tabblad "Klantgegevens"
correct geregistreerd zijn omdat deze op het keuringsbewijs als
houdergegevens worden geprint.

Zo neemt u klantgegevens op:

- 1. Kies
 - "Klantadministratie openen" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Controle > Klantenbeheer".

Het tabblad "Klantgegevens" verschijnt.

2. Klik op 4.

Het tabblad voor de nieuwe registratie van een klant verschijnt.

Klantenbeheer		X
Voertuighouder Klantnummer 0		*
Klantnaam s	iemens VDO Trading GmbH	~
Klantgegevens Bereikba	arheid Contactpersoon Motorvoertuig Voertuigtoewijzing	
Adres		
Klantnummer	0	
Klantnaam	Siemens VDO Trading GmbH	
Adres 1	Heinrich-Hertz-Str. 45	
Adres 2		
Land / postcode/ plaats	D 78006 Villingen-Schwenningen	
	OK Afbr	reken



Het "Klantnummer" kunt u vrij kiezen, het moet alleen uniek zijn. Wanneer u <u>geen</u> klantnummer invoert, wordt dit als doorlopend nummer door KIPAS 2 toegekend.

3.	Voer de klantgegevens in de betreffende velden in. In het veld
	 "Klantnaam", in de eerste regel de naam van de firma en in de tweede regel b.v. de naam van de bedrijfseigenaar
	- "Adres 1" de straatnaam en het huisnummer
	 "Adres 2" aanvullende informatie m.b.t. het adres, bijvoorbeeld een gebouwnummer
	 "Land / postcode / plaats", een afkorting van het land (bijvoorbeeld "NL" voor Nederland), de postcode en de plaatsnaam.
Opmerking	Als u naar een ander tabblad gaat, wordt de nieuwe klant in de keuzelijsten van het groepsvak "Voertuighouder" weergegeven.
4.	Sla de gegevens op met 🏑.
	Voor zover de software vaststelt dat er niet ontbreekt of een fout bij het invoeren waarneemt, verschijnt de melding "De gegevensrecord is met succes opgeslagen".
5.	Bevestig de melding met [OK].
	U wordt gevraagd of u nog een klant wilt aanmaken.
6.	Beantwoord de vraag met
	 [Nee] wanneer u nog meer gegevens van de nieuw aangelegde klant (of voor een opgeslagen klant) wilt opnemen en ga naar het gewenste tabblad.
	 [Ja] wanneer u de gegevens van nog een nieuwe klant wilt opnemen.
	Het tabblad "Klantgegevens" voor de nieuwe registratie van een klant verschijnt.
7.	Met [OK] kunt u de bewerking beëindigen.
	Het programmavenster "Klantenbeheer" wordt gesloten.

Nadere informatie voor de bewerking van opgeslagen klantgegevens vindt u onder Klantgegevens bewerken.

Tabblad "Bereikbaarheid"

Op het tabblad "Bereikbaarheid" kunt u de algemene contactgegevens van de klant invoeren.

Zo neemt u de gegevens m.b.t. de bereikbaarheid van een klant op:

- 1. Kies
 - "Klantadministratie openen" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Controle > Klantenbeheer".

Het tabblad "Klantgegevens" verschijnt.

- 2. Kies de voertuighouder van wie u de gegevens wilt bewerken:
 - via "Klantnaam" of
 - via "Klantnummer".
- 3. Ga naar het tabblad "Bereikbaarheid".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

lantenbeheer	Σ
Voertuiahouder	
Klantnummer	0
Klantnaam	Siemens VDO Trading GmbH
Klantgegevens Bereikb	aarheid Contactpersoon Motorvoertuig Voertuigtoewijzing
Tolofoon (controlo	+/9 (0) 1234 567 890
Fereiconty centrale	
	infe@coc.com
E-manaures	
Homepage	www.ccc.com
E	
	OK Afbreken
- 4. Voer de te registreren gegevens in de betreffende velden in. In het veld
 - "Telefoon / centrale", bijvoorbeeld: +49 (0)1234 567 890
 - "Fax / centrale", bijvoorbeeld: +49 (0)1234 567 890
 - "E-mailadres", bijvoorbeeld info@ccc.com
 - "Homepage", bijvoorbeeld www.ccc.com.
- 5. Sla de gegevens op met 🏑

De melding "De gegevensrecord is met succes opgeslagen." verschijnt.

- 6. Bevestig de melding met [OK].
- 7. Kies voor het verdere invoeren het gewenste tabblad uit, bijvoorbeeld het Tabblad "Contactpersoon".
- 8. Met [OK] kunt u de bewerking beëindigen.

Het programmavenster "Klantenbeheer" wordt gesloten.

Nadere informatie voor de bewerking van opgeslagen klantgegevens vindt u onder Klantgegevens bewerken.

Tabblad "Contactpersoon"

Op het tabblad "Contactpersoon" kunt u een of meerdere contactpersonen van de klant aanmaken en de betreffende contactgegevens opslaan.



In het Tabblad "Voertuigtoewijzing" kunt u aan een contactpersoon een of meerdere voertuig(en) toewijzen. Met "Exporteren" kunt u via deze vermelding bestanden voor gepersonaliseerde seriebrieven aanmaken.

Zo neemt u de gegevens van een nieuwe contactpersoon op:

- 1. Kies
 - "Klantadministratie openen" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Controle > Klantenbeheer".

Het tabblad "Klantgegevens" verschijnt.

- 2. Kies de voertuighouder van wie u de gegevens wilt bewerken:
 - via "Klantnaam" of
 - via "Klantnummer".

3. Ga naar het tabblad "Contactpersoon".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

4. Klik op 🔚.

Het tabblad voor de nieuwe registratie van een contactpersoon verschijnt.

lantenbeheer	
Voertuighouder Klantnummer 0 Klantnaam Ste	mens VDO Trading GmbH
Klantgegevens Bereikbaart	neid Contactpersoon Motorvoertuig Voertuigtoewijzing
Contectnersoon	
Contactpersoon	
Voor- /achternaam	Axel Hauptkunde
Bereikbaarheid	+49 (0) 1234 567 890
Doorkiesnummer fax	+49 (0) 1234 567 89 90
E-mailadres	info@ccc.com
K	
	OK Afbreken

5. Vult u "Voor- / achternaam" in het gelijknamige verplichte veld in.

De lijst "Contactpersonen" wordt uitgebreid met de nieuwe vermelding.

- 6. Voer in het groepsvak "Bereikbaarheid" de vereiste gegevens in. In het veld
 - "Doorkiesnummer", bijvoorbeeld +49 (0)1234 567 890
 - "Doorkiesnummer fax", bijvoorbeeld +49 (0)1234 567 89 90
 - "E-mailadres", bijvoorbeeld info@ccc.com
- 7. Sla de gegevens op met 🏑

Voor zover de software vaststelt dat er niet ontbreekt of een fout bij het invoeren waarneemt, verschijnt de melding "De gegevensrecord is met succes opgeslagen".

8. Bevestig de melding met [OK].

U wordt gevraagd of u nog een contactpersoon wilt aanmaken.

- 9. Beantwoord de vraag met
 - [Nee] wanneer u geen contactpersoon meer voor deze klant wilt aanmaken. Voor het invoeren van andere gegevens kiest u het gewenste tabblad.
 - [Ja] wanneer u nog een contactpersoon voor deze klant wilt aanmaken.
- 10. Met [OK] kunt u de bewerking beëindigen.

Het programmavenster "Klantenbeheer" wordt gesloten.

Nadere informatie voor de bewerking van opgeslagen klantgegevens vindt u onder Klantgegevens bewerken.

Tabblad "Motorvoertuig"

Op het tabblad "Motorvoertuig" kunt u de voertuiggegevens voor een of meerdere voertuigen van de klant invoeren.

OpmerkingLet er a.u.b. op dat de gegevens van het tabblad "Motorvoertuig" correct
geregistreerd zijn, omdat deze op het keuringsbewijs als
voertuiggegevens worden afgedrukt.

Mocht een voertuig reeds in KIPAS 2 geregistreerd zijn, wanneer bijvoorbeeld het voertuig van houder, maar niet van kenteken veranderd is, dan krijgt u daar een melding over. In dat geval kunt u als volgt te werk gaan:

- Voor zover voor het voertuig nog geen controle- en / of massageheugengegevens in KIPAS 2 zijn opgeslagen, kunt u het voertuig bij de bestaande klant verwijderen en vervolgens onder de nieuwe voertuighouder aanmaken.
- Wanneer voor het voertuig reeds controle- en / of massageheugengegevens zijn opgeslagen, dient u het voertuig nogmaals onder de nieuwe voertuighouder aan te maken.

Zo neemt u de gegevens van een nieuw voertuig op:

- 1. Kies
 - "Klantadministratie openen" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Controle > Klantenbeheer".

Het tabblad "Klantgegevens" verschijnt.

- 2. Kies de voertuighouder van wie u de gegevens wilt bewerken:
 - via "Klantnaam" of
 - via "Klantnummer".
- 3. Ga naar het tabblad "Motorvoertuig".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

4. Klik op 🔚

Het tabblad voor de nieuwe registratie van een voertuig verschijnt.

lantenbeheer			
-Voertuighouder Klantnummer Klantnaam	0 Siemens VDO	Trading GmbH	¥ ¥
Klantgegevens Bereikt	paarheid Cont	actaersoon Motorvoertuig Voertuidtoewiizing	
Voertuiggegevens Voertuignummer			
Kenteken Fabrikant		Nieuwe invoer	~
Voertuigtype Max. toegestaan totaa	Igewicht	ton	~
Eerste vergunning	-		
B			
		OK Af	breken

- 5. Voer in het groepsvak "Voertuiggegevens" de betreffende gegevens in. In het veld
 - "Voertuignummer" een beheernummer bij het klantvoertuig, bijvoorbeeld het administratienummer van de klant
 - "Chassisnummer" de betreffende gegevens uit het kentekenbewijs

!	Opmerking	_	Denkt u er a.u.b. aan dat het chassisnummer 17 tekens heeft en de letter hoofdletters moeten zijn.		
		_	- "Kenteken" de betreffende vermelding uit het kentekenbewijs		
			- "Fabrikant" de betreffende informatie uit het kentekenbewijs		
			- "Voertuigtype" de betreffende vermelding uit het kentekenbewijs		
			 "Max. toegestaan totaalgewicht" de betreffende informatie uit het kentekenbewijs 		
			- "Eerste vergunning" de eerste registratie, uit het kentekenbewijs.		
			Sla de gegevens op met 🏹.		
			Voor zover de software vaststelt dat er niet ontbreekt of een fout bij het invoeren waarneemt, verschijnt de melding "De gegevensrecord is met succes opgeslagen".		
		7.	Bevestig de melding met [OK].		
			U wordt gevraagd of u nog een voertuig wilt aanmaken.		
		8.	Beantwoord de vraag met		
			 [Nee], wanneer u niet nog een voertuig voor deze klant wilt aanmaken. 		
			Voor het invoeren van andere gegevens kiest u het gewenste tabblad.		
			- [Ja], wanneer u nog een voertuig voor deze klant wilt aanmaken.		
		9.	Met [OK] kunt u de bewerking beëindigen.		
		 Denkt u er a. u.b. aan dat het chassisnummer 17 tekens hee letter hoofdletters moeten zijn. - "Kenteken" de betreffende vermelding uit het kentekenbew - "Fabrikant" de betreffende vermelding uit het kentekenbew - "Coertuigtype" de betreffende vermelding uit het kentekenbewijs - "Eerste vergunning" de eerste registratie, uit het kenteker 6. Sla de gegevens op met . Voor zover de software vaststelt dat er niet ontbreekt of een het invoeren waarneemt, verschijnt de melding "De gegevensrecord is met succes opgeslagen". 7. Bevestig de melding met [OK]. U wordt gevraagd of u nog een voertuig wilt aanmaken. 8. Beantwoord de vraag met - [Nee], wanneer u niet nog een voertuig voor deze klant w aanmaken. Voor het invoeren van andere gegevens kiest u het gewet tabblad. - [Ja], wanneer u nog een voertuig voor deze klant wilt aan 9. Met [OK] kunt u de bewerking beëindigen. Het programmavenster "Klantenbeheer" wordt gesloten. Nadere informatie voor de bewerking van opgeslagen klantgegevens vindt u onder Klantgegevens bewerken. 	Het programmavenster "Klantenbeheer" wordt gesloten.		
			Nadere informatie voor de bewerking van opgeslagen klantgegevens vindt u onder Klantgegevens bewerken.		
		Та	bblad "Voertuigtoewijzing"		
/	Voorwarde	- He ter - is (t tabblad "Voertuigtoewijzing" is alleen beschikbaar, wanneer er iminste één contactpersoon bij de geselecteerde klant aangemaakt zie Tabblad "Contactpersoon").		
		On bet tobbled Moortuigtoowijning" kunt u een een eenteetrererererer			

Op het tabblad "Voertuigtoewijzing" kunt u aan een contactpersoon een of meerdere voertuigen toewijzen.

Zo bewerkt u de toewijzing:

- 1. Kies
 - "Klantadministratie openen" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Controle > Klantenbeheer".

Het tabblad "Klantgegevens" verschijnt.

- 2. Kies de voertuighouder van wie u de gegevens wilt bewerken:
 - via "Klantnaam" of
 - via "Klantnummer".
- 3. Ga naar het tabblad "Voertuigtoewijzing".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Klantenbeheer				X	
⊤Voertuighouder Klantnummer Klantnaam	0 Siemens VDO Trad	iemens VDO Trading GmbH ♥			
Klantgegevens Bereikt Contactpersoon	Axel Hauptkunde	rsoon Moto	rvoertuig Voertuigtoewijzing]	
Beschikbare voertuigen			Toegekende voertuigen		
VS-EK 901 / 123xzy458	;78901234	>>	SV-DO 2005/XYZDTCO1381ABCE		
Alle voertuigen wee	rgeven	Q			
			OK Afbreke	in .	

4. Kies de "Contactpersoon" in het gelijknamige keuzelijst uit, waaraan u een of meerdere voertuig(en) wilt toewijzen.

Mocht u de gewenste contactpersoon niet in de lijst vinden, maak deze dan in het Tabblad "Contactpersoon" aan.

Opmerking

Opmerking

- 5. Markeer in de lijst "Beschikbare voertuigen"
 - de vermelding van het voertuig dat u aan de contactpersoon wilt toewijzen
 - of markeer met ingedrukte [Ctrl]-toets meerdere vermeldingen.

Mocht u het voertuig dat u wilt toewijzen niet in de lijst vinden,

- activeer dan het selectievakje "Alle voertuigen weergeven"
 Nu worden alle voertuigen van de geselecteerde klant weergegeven.
- of maak het in het Tabblad "Motorvoertuig" aan.
- 6. Klik op [>>], om de gemarkeerde voertuigen aan de geselecteerde "Contactpersoon" toe te kennen.

De voertuigen worden in de lijst "Toegekende voertuigen" weergegeven.

- 7. Om de toewijzing van een voertuig op te heffen
 - markeert u de vermelding ervan in de lijst "Toegekende voertuigen" en
 - u klikt op [<<].

Het voertuig wordt in de lijst "Beschikbare voertuigen" weergegeven.

8. Wanneer u geen andere gegevens meer wilt invoeren of wijzigen en geen voertuigen meer wilt toewijzen, beëindigt u het "Klantenbeheer" met [OK].

Het programmavenster "Klantenbeheer" wordt gesloten.

Nadere informatie voor de bewerking van opgeslagen klantgegevens vindt u onder Klantgegevens bewerken.

Klantgegevens bewerken

Een uitvoerige beschrijving van de verschillende tabbladen van het "Klantenbeheer" vindt u in

- Tabblad "Klantgegevens"
- Tabblad "Bereikbaarheid"
- Tabblad "Contactpersoon"
- Tabblad "Motorvoertuig"
- Tabblad "Voertuigtoewijzing".

Zo bewerkt u de opgeslagen gegevens van een klant:

- 1. Kies
 - "Klantadministratie openen" in de werkbalk of
 - in de menubalk "Controle > Klantenbeheer".

Het tabblad "Klantgegevens" verschijnt.

- 2. Kies de voertuighouder uit, wiens toegewezen gegevens u wilt bewerken:
 - via "Klantnaam" of
 - via "Klantnummer".
- 3. Kies via het keuzelijst de gezochte gegevensrecord uit.

U kunt ook via de Buttons voor navigatie in de opgeslagen gegevensrecords achterwaarts en voorwaarts bladeren.

De toegewezen gegevens worden automatisch in de betreffende velden weergegeven.

4. Klik op een van de volgende pictogrammen wanneer u

×	de momenteel gekozen gegevensrecord wilt verwijderen. Voer de "Reden voor de annulering" in. Beantwoord de beveiligingsvraag met [Ja].
	Zie hiervoor ook de instructies voor verwijderen aan het begin van het paragraaf "Klantenbeheer".
\checkmark	gegevens gewijzigd hebt en deze gewijzigde gegevens wilt opslaan.
5	de laatst uitgevoerde wijziging ongedaan wilt maken.
3	de weergave van de actuele gegevensrecord wilt vernieuwen.

- 5. Wijzig de bewerkte gegevens en sla deze op.
- 6. Wanneer u geen verdere gegevens wilt bewerken, beëindigt u de "Klantenbeheer" met [OK].

Het programmavenster "Klantenbeheer" wordt gesloten.

Evaluatie

Overzicht van de menuopties

Bij de functies en opties van de menu "Evaluatie" in de menubalk hoort de volgende informatie:

Evaluatie uitvoeren

In deze paragraaf krijgt u een overzicht van de verschillende uitvoermogelijkheden van evaluaties.

"Uitgevoerde controles"

Met dit optie opent u een venster waarin u opgeslagen controles, keuringen en speciale tests van een bepaalde tijdsperiode kunt selecteren en de keuringstermijnen in de vorm van een evaluatie kunt uitvoeren.

• "Afsprakenbeheer"

Met dit optie opent u een venster om vervaldatums in te zien voor keuringen, controles en speciale tests en deze gegevens in de vorm van een evaluatie uit te voeren.

"Rapportage Samenvatting"

Met dit optie opent u een venster om de periodieke samenvattende staten af te vragen.

"Stamgegevens voertuighouder"

Met dit coptie opent u een venster om de gegevens van een of meerdere voertuighouders uit te voeren, zoals ze in het "Klantenbeheer" aangelegd zijn.

Evaluatie uitvoeren

Voorwarde

Tip

In KIPAS 2 zijn er meerdere mogelijkheden voor het uitvoeren van evaluaties. U kunt deze

- uitprinten; op verzoek ook per voertuighouder op een eigen pagina
- via het beeldscherm weergeven
- in een bestand opslaan, met vrije keuze van het scheidingsteken
- als XML-bestand opslaan.

 Weergave op het beeldscherm is alleen mogelijk als de software Adobe / Acrobat Reader geïnstalleerd is (zie Software Adobe / Acrobat
 Reader installeren) en in "Extra's > Opties: Tabblad "Algemeen" het correcte directorypad hiervoor ingesteld is.

U kunt meerdere output-mogelijkheden tegelijk toepassen. U kunt bijvoorbeeld de gegevens van de evaluatie uitprinten, deze op het beeldscherm weergeven en in een bestand opslaan om in een andere toepassing te gebruiken.

Zo 'output' u een evaluatie:

1. Kies de gewenste "Evaluatie".

Het programmavenster voor de evaluatie met de uitvoermogelijkheden in het groepsvak "Gegevensuitvoer op / naar" wordt geopend.

Beeldscherm		 Puntkomma
🗹 Seriebestand		🔿 Dubbele punt
🗹 XML-bestand		🔿 Tabulator
🗹 Eén voertuighouder	per pagina	0

Opmerking

Standaard zijn de beide uitvoermogelijkheden "Algemene printer" en "Beeldscherm" ingesteld.

- 2. Kies de gewenste uitvoermogelijkheden:
 - "Algemene printer"
 - "Beeldscherm"
 - "Seriebestand"
 - "XML-bestand"
 - "Eén voertuighouder per pagina".

"Algemene printer"

Het resultaat van de evaluatie wordt uitgeprint. De "Algemene printer" is de standaardprinter van uw computer.

Zo print u een evaluatie:

1. Activeer het selectievakje "Algemene printer".

Als de uitvoer is gestart, wordt het venster "Afdrukken" geopend.



- 1. Voer uw instellingen voor het uitprinten in, bijvoorbeeld het aantal exemplaren.
- 2. Start het uitprinten met [OK].

Het venster "Afdrukken" wordt gesloten en de gegevens van de evaluatie worden naar de "Algemene printer" gezonden.

"Beeldscherm"

Het resultaat van de evaluatie wordt op het beeldscherm weergegeven.

Voorwarde

Weergave op het beeldscherm is alleen mogelijk als de software Adobe / Acrobat Reader geïnstalleerd is (zie Software Adobe / Acrobat Reader installeren) en in "Extra's > Opties: Tabblad "Algemeen" het correcte directorypad hiervoor ingesteld is.

Zo geeft u de evaluatie op het beeldscherm weer:

1. Activeer het selectievakje "Beeldscherm".

Als de uitvoer is gestart, wordt het venster "Acrobat Reader" geopend.

24	crobat	t Reader - [Comple	ted_20070528_14	42380315.pdf]			
	File Edi	it Document Tools	View Window Help				- 8 ×
	88	0 48 - 144 IEI		♥ (?) ♥ ▼ 16 • 150 ○ 150%	• • • • • • • • •		
Bookmarks		SIEM	IENS \	/DO			► ▲
Thumbnails		Uitgevoerd Keuringdatum	le controles Klantnummer	: Keuring tachograaf Voertuighouder	Chassisnummer	Kenteken	
		27-3-07 30-11-04	0	Siemens VDO Trading GmbH Siemens VDO Trading GmbH	XYZDTCO1381ABCDEF 123ABC65987456882	SV-DO 2005 VS-QQ 44	-
	•] [4]	4 10(1)) 3	826 v11 69 n				~



In Adobe / Acrobat Reader heeft u nog meer mogelijkheden. U kunt de evaluatie uitprinten en als pdf-bestand opslaan.

- 2. Sluit de beeldschermweergave
 - via "Bestand > Afsluiten" of
 - met 🔀 "Sluiten", rechts bovenaan in de titelbalk van het programmavenster.

De beeldschermweergave wordt gesloten.

"Seriebestand"

Het resultaat van de evaluatie wordt in een CSV-bestand opgeslagen. Als scheidingsteken kan een willekeurig teken worden gebruikt.

Zo slaat u de evaluatie in een seriebestand op:

1. Activeer het selectievakje "Seriebestand".

Door "Seriebestand" te selecteren, wordt het invoerveld voor de opslaglocatie en de keuze van het scheidingsteken vrijgeschakeld.

Gegevensuitvoer op /naar Algemene printer Beeldscherm Seriebestand	Scheidingsteken Komma Puntkomma Dubbele punt
XML-bestand Eén voertuighouder per pagina	Tabulator
ОК	Afbreken

- 2. Voer het directorypad en de bestandsnaam voor het seriebestand in.
 - Open met ____ het venster voor de selectie van de map.



- Kies de gewenste map.
- Voer in het veld "Bestandsnaam" of "File name" de naam in.
- Bevestig met [OK].

Het venster wordt gesloten. In het veld "Seriebestand" worden nu de map en de bestandsnaam weergegeven.

		 Kies in het groepsvak "Scheidingsteken" het gewenste scheidingsteken uit, of vul een zelfgekozen teken in het invoerveld in.
!	Opmerking	Let er a.u.b. op dat u geen scheidingstekens gebruikt die u ook in de klantgegevens hebt gebruikt om bijvoorbeeld namen van elkaar te scheiden.
		Als de uitvoer is gestart, wordt het seriebestand opgeslagen.
		"XML-bestand"
		Het resultaat van de evaluatie wordt in XML-formaat opgeslagen.
!	Opmerking	Informatie over de opbouw van het XML-bestand vindt u onder Structuur van de XML-bestanden.
		Zo slaat u de evaluatie in een XML-bestand op:

1. Activeer het selectievakje "XML-bestand".

Door "XML-bestand" te selecteren, wordt het bijbehorende invoerveld voor de opslaglocatie vrijgeschakeld.

Gegevensuitvoer op /naar	Scheidingsteken
Algemene printer	🔿 Komma
Beeldscherm	• Puntkomma
Seriebestand	 Dubbele punt
ML-bestand	 Tabulator
Eén voertuighouder per pagina	
ОК	Afbreken

- 2. Geef de opslaglocatie voor het XML-bestand aan.
 - Open met ____ het venster voor de selectie van de map.

Opmerking

🚟 Kies een bes	standsnaam v	oor de uitgevoerde tes	ts		
Look in:	🗎 Mijn documen	ten	~	Ø	P
Onlangs geopend Dureaublad Mijn documenten	Criteria Exportdata Min muzieł Min muzieł Min nideoł Snagit Kato Snagit Kato System Re	: dingen s alog port port			
	File name:	Completed.xml			ОК
netwerklocaties	Files of type:	XML-Datei (*.xml)		*	Cancel

- Kies de gewenste map.
- Voer in het veld "Bestandsnaam" of "File name" de naam in.

Laat het vooringestelde "Bestandstype" wat het is: "XML-bestand". Dit is de enige manier waarop andere programma's, waar u de evaluatie in XML-formaat voor opslaat, de gegevens kunnen importeren.

- Bevestig met [OK].

Het venster wordt gesloten. In het veld "XML-bestand" worden nu de map en de bestandsnaam weergegeven.

Als de uitvoer is gestart, wordt het XML-bestand opgeslagen.

"Eén voertuighouder per pagina"

Bij het uitprinten wordt er per voertuighouder op een nieuwe pagina begonnen.

Zo kunt u per voertuighouder op een nieuwe pagina laten uitprinten :

Activeer het selectievakje "Eén voertuighouder per pagina".

Uitgevoerde controles

De evaluatie "Uitgevoerde controles" levert u een op datum gesorteerd overzicht van de in KIPAS 2 geregistreerde tachograaf- / ASBkeuringen en/of speciale tests. Het overzicht bevat de gegevens van de laatste keuringsdatum, het klantnummer, de voertuighouder, het chassisnummer (VIN) alsmede het kenteken van het voertuig.

Tabblad "Uitgevoerde controles"

U kunt de evaluatie "Uitgevoerde controles" beperken tot

- Voertuighouder
- Tester
- Controles/keuringen in een tijdsperiode "... van" "... tot".

Zo exporteert u een overzicht over de "Uitgevoerde controles":

1. Kies "Evaluatie > Uitgevoerde controles".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Uitgevoerde controles		
Uitgevoerde controles		1
Voertuighouder en tester Voertuighouder Siemen:	9 VDO Tradin 🕑 Tester	Erich Musterpruefer
Controles	Keuringsperiode van	Keuringsperiode tot
🗹 Keuring tachograaf	1-1-06	31-12-06
Feuerloescher		
Algemene printer		Scheidingsteken
Beeldscherm		 Puntkomma
Seriebestand		O Dubbele punt
XML-bestand		O Tabulator
🔲 Eén voertuighouder per pagir	la	
		OK Afbreken

		2.	Voer in het groepsvak "Voertuighouder en tester" in wiens keuringen dienen te worden geëvalueerd: die van
			- een bepaalde klant of alle klanten; de standaardinstelling is " <alle klanten="">".</alle>
			- een tester of van alle testers; zie aanwijzing hierover verderop.
		3.	Kies in het groepsvak "Controles" de keuringstypes die dienen te worden geëvalueerd.
		4.	Geef voor ieder gekozen keuringstype de keuringsperiode aan.
!	Opmerking		Wanneer u bij " van" geen datum invoert, tellen alle keuringen mee sinds de ingebruikname van KIPAS 2.
			Wanneer u bij " tot" geen datum invoert, worden de keuringen tot en met de huidige (computer-) datum in de evaluatie opgenomen.
		5.	Kies in het groepsvak "Gegevensuitvoer op / naar" hoe u de evaluatiegegevens wilt exporteren.
			Nadere informatie over de uitvoermogelijkheden vindt u onder Evaluatie uitvoeren.
	Тір		Wanneer u uw klanten d.m.v. een seriebrief over de uitgevoerde keuringen wilt informeren, kunt u eenvoudig een "Seriebestand" opslaan. Het bevat alle hiervoor noodzakelijke gegevens: de houder, diens adres, het voertuig, de datum van de laatste keuring en de contactpersoon.
		6.	Start de gegevensuitvoer met [OK].
!	Opmerking		Wanneer u bij de keuze van de gegevens geen beperkingen hebt gemaakt, kan de uitvoer, afhankelijk van de omvang van de reeds geregistreerde keuringen, een paar seconden duren.
			Na het starten van de gegevensuitvoer wordt het

Na het starten van de gegevensuitvoer wordt het programmavenster "Uitgevoerde controles" gesloten.



Afsprakenbeheer

De evaluatie "Afsprakenbeheer" levert een op datum gesorteerde lijst met de aflopende en verlopen termijnen van tachografen- / ASBkeuringen en voor speciale tests.

Tabblad "Noodzakelijke controles"

U kunt de evaluatie "Afsprakenbeheer" beperken tot

- Voertuighouders
- Testers
- Keuringen van een herinneringsperiode "... van" "... tot".

Zo geeft u een overzicht van aflopende en verlopen keuringstermijnen weer:

1. Kies "Evaluatie > Afsprakenbeheer".

Het tabblad "Noodzakelijke controles" verschijnt.

Voertuighouder en teste Voertuighouder	r <alle klant<="" th=""><th>en> 💌 Tester</th><th><a11< th=""><th>e testers></th></a11<></th></alle>	en> 💌 Tester	<a11< th=""><th>e testers></th></a11<>	e testers>
Controles				
	Keu	ıringsperiode van	Keuringspe	riode tot
Keuring tachograaf Fire drencher		3-07	21-3-07	
Gegevensuitvoer op /na	ar			Scheidingsteken
Beeldscherm				 Puntkomma
Seriebestand [XML-bestand [nornagina			Oubbele punt

- 2. Voer in het groepsvak "Voertuighouder en tester" in wiens keuringen dienen te worden geëvalueerd: die van
 - een bepaalde klant of alle klanten; de standaardinstelling is "<Alle klanten>".
 - een tester of van alle testers; standaard ingesteld is "<Alle testers>".
- 3. Klik in het groepsvak "Controles" op de keuringstypes waarvan u aflopende/verlopen keuringstermijnen wilt nakijken.
- 4. Voer voor ieder geselecteerd keuringstype de keuringsperiode in.

Wanneer u bij "... van" geen datum invoert, worden alle aflopende keuringstermijnen vanaf de huidige (computer-) datum in de evaluatie geïntegreerd.

Wanneer u bij "... tot" geen datum invoert, wordt de eerstvolgende keuringstermijn van het voertuig weergegeven.

U kunt ook verlopen keuringstermijnen laten weergeven door bij "... van" een datum uit het verleden in te voeren.





5. Kies in het groepsvak "Gegevensuitvoer op / naar" hoe u de evaluatiegegevens wilt uitvoeren.

Nadere informatie over de uitvoermogelijkheden vindt u onder Evaluatie uitvoeren.

Wanneer u uw klanten d.m.v. een seriebrief over aflopende keuringstermijnen wilt informeren, kunt u eenvoudig een "Seriebestand" opslaan. Het bevat alle hiervoor noodzakelijke gegevens: de houder, diens adres, het voertuig, de datum van de laatste keuring en de contactpersoon.

6. Start de gegevensuitvoer met [OK].

Wanneer u bij de keuze van de gegevens geen beperkingen hebt gemaakt, kan de uitvoer, afhankelijk van de omvang van de aflopende/verlopen keuringstermijnen, een paar seconden duren.

Na het starten van de uitvoer, wordt het programmavenster "Afsprakenbeheer" gesloten.

2 4 A	crobat Reader - [Scheduled_20	070528_1443170252.pd	ŋ			
7 [2] 	File Edit Document Tools View W	indow Help	m sulo		K A	- 8 ×
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	·]⊖ • 92 ⊖ 150%	_•●□□□□□□□□□	Actor	
Bookmarks	SIEME		5			–
Thumbnails	Afsprakenbewa	aking: Keuring t	achograaf			
	Klantnummer:	0	Voertuighouder	Siemens VDO Trading Gmb	н	
	Volgende keuring	Vervallen indagen	Keuringdatum	Chassisnummer	Kenteken	
	27-3-09	668	27-3-07	XYZDTCO1381ABCDEF	SV-DO 2005	
	30-11-06	-179	30-11-04	123ABC65987456882	VS-QQ 44	
	● II 1 of 1 II 8.26 x 11.	.69 in 🔲 🕂 💥 💽				•



Opmerking

Tip

Rapportage Samenvatting

De evaluatie "Samenvattende staat" levert een overzicht met de maandtotalen van de in KIPAS 2 geregistreerde keuringen (tachograafen ASB-keuringen).

Tabblad "Samenvattende staat"

De evaluatie "Samenvattende staat" stelt in de eenvoudige uitgave een overzicht op, bv. een jaaroverzicht met de maandtotalen, van de in KIPAS 2 geregistreerde

- keuringen in totaal (tachograaf- en ASB-keuringen),
- van de tachograafkeuringen en
- van de reclamaties.

De eenvoudige evaluatie kunt u tot bepaalde maanden en / of klanten beperken.

M.b.v. de evaluatie "Uitgebreide samenvattende staat" kunt u de samenvattende staat verder beperken tot

- Testers
- Fabrikant
- Voertuigtype.

Bovendien geeft de evaluatie "Uitgebreide samenvattende staat" de volgende gegevens per voertuig weer:

- Voertuig-fabrikant
- VIN of VRN
- Aard van de controle (tachograaf- of ASB-keuring)
- W-waarde (imp/km) of W-waarde (omw/km)
- Effectieve bandenomtrek
- Keuringsdatum
- Werkkaartnummer, voor zover aanwezig.

Zo geeft u een samenvattende staat weer:

1. Kies "Evaluatie > Samenvattende staat".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Rapportage samenvatting		
Samenvattende staat		
1		
Samenvattende staat		
Maand / jaar van keuring	<alle maanden=""> 💙 2007</alle>	▼
Voertuighouder	<alle klanten=""></alle>	*
Uitgebreid samenvattende		
Tester	<alle testers=""></alle>	▼
Fabrikant	<alle fabrikanten=""></alle>	~
Voertuigtype	<alle modellen=""></alle>	×
Gegevensuitvoer op /naar ✓ Algemene printer Beeldscherm Seriebestand XML-bestand Eén voertuighouder per pagi	na	Scheidingsteken Komma Puntkomma Dubbele punt Tabulator
	Ok	Afbreken

- 2. Kies "Maand / jaar van keuring" in het groepsvak "Samenvattende staat" en
 - "<Alle maanden>", wanneer u een samenvattende staat over een heel jaar wilt aanmaken.
 - een maand, indien u de gegevens van de samenvattende staat alleen voor deze maand wilt weergeven.
- 3. Kies in het keuzelijst "Voertuighouder"
 - "<Alle klanten>", wanneer u een samenvattende staat voor alle klanten wilt aanmaken.
 - een klant, wanneer u de gegevens van de samenvattende staat alleen voor deze klant wilt uitvoeren.
- 4. Activeer het selectievakje "Uitgebreide samenvattende staat", wanneer u een uitgebreide evaluatie wilt uitvoeren.

De bijbehorende drie keuzelijsten ("Tester", "Fabrikant" en "Voertuigtype") worden vrijgeschakeld. "<Alle...>" is overal standaard ingesteld.

Wanneer u bij "Uitgebreide samenvattende staat" in de bijbehorende keuzelijsten de standaardinstellingen "<Alle...>" laat staan, wordt de evaluatie niet beperkt en dus uitgebreid weergegeven, met alle gegevens per voertuig .

Tip

Wanneer u de uitvoer "Uitgebreide samenvattende staat" wilt beperken, kies dan

- de "Tester" wiens controles dienen te worden weergegeven; zie aanwijzing verderop,
- de "Fabrikant" waarvan geregistreerde keuringen dienen te worden weergegeven,
- het "Voertuigtype" waarvan geregistreerde keuringen dienen te worden weergegeven.
- 5. Kies in het groepsvak "Gegevensuitvoer op / in", hoe de evaluatiegegevens dienen te worden uitgevoerd.

- als XML-bestand te zijn opgeslagen als u het per e-mail wilt verzenden.
- uit te printen, wanneer u het per fax wilt doorgeven.

Nadere informatie over de uitvoermogelijkheden vindt u onder Evaluatie uitvoeren.

6. Start de gegevensuitvoer met [OK].

Wanneer u geen beperkingen bij de keuze van de gegevens hebt gemaakt, kan de uitvoer, afhankelijk van de hoeveelheid geregistreerde keuringen, een paar seconden duren.

Als de gegevensuitvoer is gestart, wordt het programmavenster "Rapportage samenvatting" gesloten.



Opmerking

Wanneer u de "Samenvattende staat" opstelt om aan uw servicepartner te geven, dient u deze

2	Acrobat	Reader - [Re	portSummary	_20070528_1	443560252.pdf]				
Þ	File Edit	Document 1	ools View Win	dow Help					- 8 ×
Ø	88	A		• • • •	<u> </u>	150% - 🤅) D D D 2 P; - 🔛 🗌		
Bookmarks		SI	ЕМЕ	NS V	00				► •
Thumbnails		Samer	nvattende	e staat			VDO Service		
		Jaar:	2007				Musterwerks MusterstraÅ: 1 12345 Mustersta	tatt ⊡e dt	
					Aantal controles	тсо	Assimilatie / verzegeling	Aandrijving	
		Totaal:	Maand	maart	1	0	0	0	
		Totaal:			1	0	0	0	
									-
	• N 14 -	4 1 of 1 ▶	H 8.26 × 11.69	9 in 🔲 🗄 🖁	H I				Þ

2	Acrobat Reader - [ReportSummary_20070528_1445240784.pdf]									
Þ	File Edit	Document Tools View Window	Help							- 8 ×
	83) * * <u>(*)</u> Q	• To• 🗟 🛛 🤅	9 150% -	• •	02.	- Acos		
rumbrnails Bookmarks		SIEMEN	svd		BREID	E				
Ľ	SAMENVATTENDE STAAT									
		Naam werkplaats Musterwe	rkstatt							
		Verzegelingnummer 1 Uitge	breid samenvattende	e staat maart 20	07					_
		1 Voertuig- Fabrikant	2 VIN of Kenteken	3 AARD VAN DE CONTROLE #	4 w Omw/km imp/km	5 L mm	6 Keuringdatum	7 Initialen van de tester	8 Taak nummer	
		Mercedes	YZDTCO1381ABCDE	= т	2401	3210	27-3-07	EM		
	4) 14 4	(1o/1)⊁H 8.26 x1189 in								

Stamgegevens voertuighouder

De evaluatie "Stamgegevens voertuighouder" maakt een overzicht van de in KIPAS 2 opgenomen klanten en hun voertuigen, gesorteerd op "Klantnummer".

De weergave op het beeldscherm en de uitdraai omvatten "Klantnummer" en "Klantnaam", "Chassisnummer", "Kenteken" en, voor zover voor het voertuig in KIPAS 2 al een keuring (tachograaf- en/of ASB-keuring) is geregistreerd, ook de "Laatste keuringsdatum".

Bij het opslaan van een "Seriebestand" worden bovendien de adresgegevens van de houder alsmede de contactpersoon voor het voertuig opgeslagen.



Wanneer u de voertuig- en houdergegevens gescheiden nodig heeft, kan uw KIPAS-administrator de gegevens met "Bestand > Exporteren" gescheiden exporteren.

Venster "Stamgegevens voertuighouder"

U kunt de evaluatie "Stamgegevens voertuighouder" tot een "Voertuighouder" (klant) beperken.

Zo voert u een overzicht van uw klanten en hun voertuigen uit:

1. Kies "Evaluatie > Stamgegevens voertuighouder".

Het tabblad "Stamgegevens uitvoeren" verschijnt.

/oertuighouder			
Klantnummer	<alle klanten=""></alle>		*
Klantnaam	<alle klanten=""></alle>		~
Beeldscherm		● P	untkomma ubbele punt
XML-bestand			abulator
Seriebestand			ubbele punt abulator

- 2. Kies in het groepsvak "Voertuighouder"
 - "<Alle klanten>", wanneer u de stamgegevens van alle klanten wilt uitvoeren.
 - de klant, wiens stamgegevens u wilt uitvoeren,
 - -- via "Klantnummer"
 - -- via "Klantnaam".
- 3. Kies in het groepsvak "Gegevensuitvoer op / in", hoe de evaluatiegegevens dienen te worden uitgevoerd.

Nadere informatie over de uitvoermogelijkheden vindt u onder Evaluatie uitvoeren.

Wanneer u uw klantgegevens in een ander programma wilt gebruiken, dient u een "XML-bestand" of een "Seriebestand" op te slaan.

4. Start de gegevensuitvoer met [OK].

Wanneer u geen beperkingen bij de keuze van de gegevens hebt gemaakt, kan de uitvoer, afhankelijk van de omvang van de geregistreerde stamgegevens, een paar seconden duren.

Als de gegevensuitvoer is gestart, wordt het programmavenster "Stamgegevens voertuighouder" gesloten.

🖄 A	crobat	Reader - [MasterData_20070528_144548	0049.pdf]		
1 🔁 F	File Edit	Document Tools View Window Help			- 8 ×
	88	• @ - ₩ III I4 4 > > 4 + >	🖑 🔍 • To • 😥 😐 150% • 😁		
Thumbnails Bookmarks		SIEMEN Stamgegevens vo	SVDO ertuighouder		
		Klantnummer 0 Chassisnummer	Voertuighouder Kenteken	Siemens VDO Trading GmbH	
		123xyz45678901234	VS-EK 901		
		123ABC65987456882	VS-QQ 44	30-11-04	
		XYZDTCO1381ABCDEF	SV-DO 2005	27-3-07	
	40-14	4 1.011 ▶ N 826×1168h □ 브 W	<[



Extra's

Overzicht van de menuopties

Bij de functies en opties van het menu "Extra's" in de menubalk hoort de volgende informatie:

"Wachtwoord wijzigen"

Met dit optie opent u een venster om het wachtwoord voor de aanmelding in KIPAS 2 te wijzigen.

• "Werkplaatsgegevens wijzigen"

Met dit optie opent u een venster om de medewerkergegevens aan te maken of te wijzigen of om de gegevens van de firma te wijzigen en een activatieaanvraag uit te voeren.

• "Officiële taal"

Met dit optie opent u een venster om een andere officiële taal voor de gebruikerbegeleiding en voor het uitprinten, bijvoorbeeld van keuringsbewijzen, uit te kiezen. Deze mogelijkheid is alleen beschikbaar in landen met meerdere officiële talen.

"Verlening softwarelicentie"

Met dit optie opent u een venster om de software KIPAS 2 bij lopende toepassing te (her)licenseren.

"Configuratie Downloadkey"

Met dit optie opent u een venster om een Downloadkey voor het downloaden van massageheugengegevens van een digitale tachograaf te configureren.

• "Opties"

Met dit optie opent u een venster om de basisinstellingen van KIPAS 2 in te stellen. Dat zijn met name instellingen voor het uitprinten, de stations voor de gegevensuitwisseling, de aangesloten tachografen en controleapparaten, de directorypaden voor de document- en voor de databasebeveiliging, de speciale tests enz.

Wachtwoord wijzigen

Een nieuwe medewerker ontvangt van de KIPAS-administrator een gebruikerstoegang en een wachtwoord dat hij na de eerste aanmelding dient te wijzigen. Hier is deze functie voor.

Opmerking Omdat de administrator de wachtwoorden niet kan inzien, moet hij telkens een nieuw wachtwoord toewijzen als een medewerker zijn eigen wachtwoord vergeet. Ook in dat geval dient het wachtwoord meteen door de medewerker weer te worden gewijzigd.

Zo wijzigt u uw wachtwoord:

1. Kies "Extra's > Wachtwoord wijzigen".

Het venster "Wachtwoord wijzigen" wordt geopend.

V	/achtwoord wijzigen		×
	-Wachtwoord wijzigen-		
	Gebruikersnaam	Erich Musterpruefer	
	Wachtwoord	****	
	Bevestiging	****	
		OK Afbreken	

- 2. Voer de vereiste gegevens in. In het veld
 - "Gebruikersnaam" uw gebruikersnaam
 - "Wachtwoord" uw nieuw gebruikerswachtwoord
 - "Bevestiging" nogmaals uw nieuw gebruikerswachtwoord.

Het wachtwoord wordt met joker-tekens (*), dus onzichtbaar, weergegeven.

Het wachtwoord kan uit willekeurig veel tekens bestaan. Er wordt een onderscheid tussen hoofd- en kleine letters gemaakt. Normaal gesproken bestaat de tekenreeks uit letters en cijfers.

3. Sla het nieuwe wachtwoord op met [OK].

Alleen als bij "Wachtwoord" en "Bevestiging" exact dezelfde tekenreeks wordt ingevoerd, accepteert KIPAS 2 het nieuwe gebruikerwachtwoord.

Het venster wordt gesloten.

Opmerking

Werkplaatsgegevens wijzigen

Met "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen" kunt u als gemachtigde werkplaats de volgende functies uitvoeren:

- Op het Tabblad "Werkplaats" een zogenaamde activatieaanvraag aanmaken.
- Op het Tabblad "Werkplaats" de Signatuur invoeren, om KIPAS 2 tijdelijk vrij te schakelen.
- Op het Tabblad "Personeel" medewerkergegevens registreren en bewerken.

Activatieaanvraag

De activatieaanvraag voor uw servicepartner kunt u

- als faxbericht uitprinten of
- als bestand voor verzending per e-mail opslaan. Het exportbestand wordt in de programmamap van KIPAS 2 onder "..\KIPAS20\Upload" als REQ-bestand met de huidige datum opgeslagen.

Signatuur

Een signatuur kunt u alleen in uitzonderingsgevallen van uw servicepartner krijgen. Hiermee wordt KIPAS 2 in de tijdelijke volledige modus (14 dagen) geschakeld.

Heractivatiemodus

Als er later werkplaatsgegevens worden gewijzigd, dient u een nieuwe activatieaanvraag aan te maken. Daarna schakelt KIPAS 2 over naar de Heractivatiemodus, waarin u normaal verder kunt werken. Alleen de nieuwe werkplaatsgegevens worden nog niet in het keuringsbewijs geprint.

Nadere informatie m.b.t. de wijze van handelen na de installatie van KIPAS 2 vindt u onder Ingebruikname en licensering van de software.



Voorwarde

Voor het bewerken van werkplaatsgegevens zijn administratierechten vereist, dus moet men als KIPAS-administrator zijn aangemeld.

Tabblad "Werkplaats"

Met het tabblad "Werkplaats" beheert u uw bedrijfsgegevens en kunt u, indien nodig, de "Signatuur" invoeren.

Nadere informatie m.b.t. de wijze van handelen na de installatie van KIPAS 2 vindt u onder Ingebruikname en licensering van de software.

Zo maakt u een activatieaanvraag aan:

1. Kies "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen".

Het tabblad "Werkplaats" verschijnt. De velden in de groepsvakken "Adres" en "Uurtarieven" zijn vrijgeschakeld, het groepsvak "Signatuur" is geblokkeerd.

Werkplaatsgegevens wijz	igen		
Werkplaats Personeel			
Adres	1		
Naam werknlaats	Musterwer	kstatt	
riduani menipidato			
Adres 1	Musterstr	asse	
Adres 2			
Postcode / plaats	12345	Musterstadt	
Telefoon / centrale	+49-1234-	56789	
Fax/centrale			
E-mailadres			
- Uurtarieven			
Uurtarief	0	Arbeitswaarde 0	
	C	Verlenging Ops	laan
Signatuur			
00010203 - 04	050607	_ 08090A0B _ 0C0D0E	OF
		ΟΚ β	Afbreken

- 2. Wijzig de betreffende gegevens.
- 3. Sla de wijzigingen op met [Opslaan].

Er verschijnt een melding dat wijzigingen in de werkplaatsgegevens de activatie door uw servicepartner vergen.

4. Bevestig de melding met [OK].

De vraag verschijnt of u de activatieaanvraag als faxbericht wilt uitprinten of in een exportbestand wilt opslaan.

- 5. Kies in het keuzelijst de vermelding
 - "Fax", wanneer u de activatieaanvraag als faxbericht wilt verzenden.
 - "EXPORT", wanneer u de activatieaanvraag als bestand per email aan uw servicepartner wilt verzenden.
- 6. Bevestig met [OK].

De door u gekozen methode wordt uitgevoerd. De activatieaanvraag wordt ofwel als fax naar de printer gestuurd of als exportbestand in de subdirectory "..\KIPAS20\Upload" als REQbestand met de huidige datum opgeslagen.

Het groepsvak "Signatuur" is nu vrijgeschakeld. De groepsvakken "Adres" en "Uurtarieven" zijn nu geblokkeerd.

Het programmavenster "Werkplaatsgegevens wijzigen" wordt gesloten.

Signatuur invoeren

Zo voert u de signatuur in:

1. Kies "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen".

Het tabblad "Werkplaats" verschijnt. De velden in de groepsvakken "Adres" en "Uurtarieven" zijn geblokkeerd, het groepsvak "Signatuur" is vrijgeschakeld.

Werkplaatsgegevens wijz	igen 🔀
Werkplaats Personeel	
Adres	
Naam werknlaats	Musterwerkstatt.
Indanii wentpiaato	
Adres 1	MusterstraÃDe
Adres 2	
Postcode / plaats	12345 Musterstadt
Telefoon / centrale	+49-1234-56789
Fax/centrale	
E-mailadres	
Uurtarieven	
Uurtarief	O Arbeitswaarde O
	Verlenging Opslaan
Signatuur	
	OK Afbreken

- 2. Registreer de signatuur:
 - Wanneer u deze per fax of per post heeft ontvangen, voert u in het groepsvak "Signatuur" de 4 maal 8 tekens in.
 - Wanneer u deze per e-mail heeft ontvangen, kunt u de vier maal 8 tekens in de betreffende velden overdragen.

De signatuur wordt in dat geval automatisch overgenomen.

3. Sla de signatuur op met een klik op de gelijknamige button.

Het groepsvak "Signatuur" is nu geblokkeerd. De velden in de groepsvakken "Adres" en "Uurtarieven" worden voor wijziging vrijgeschakeld.

4. Wanneer u geen personeelsgegevens wilt invoeren of wijzigen, beëindigt u "Werkplaatsgegevens wijzigen" met [OK].

Het programmavenster "Werkplaatsgegevens wijzigen" wordt gesloten.

Tabblad "Personeel"

Met het tabblad "Personeel" beheert u de personeelsgegevens van de medewerkers. U kunt nieuwe medewerkers aanmaken, de gegevens van reeds aangemaakte medewerkers wijzigen of verwijderen (zie de aanwijzing verderop).

Gelieve erop te letten, dat het <u>verwijderen</u> van een <u>medewerker</u> alleen mogelijk is, zolang deze nog geen keuringen en/of massageheugengegevens heeft geregistreerd. Wanneer de gegevensrecord van een medewerker die reeds controles heeft geregistreerd wordt verwijderd, wordt hij alleen als medewerker op nonactief ingesteld. In de functies <u>"Evaluatie"</u> en <u>"Massageheugen</u> archiveren" is hij nog steeds beschikbaar als keuzeoptie in het keuzelijst "Tester".

Opmerking

Zo maakt u een gegevensrecord voor een nieuwe medewerker aan:

1. Kies "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen".

Het tabblad "Werkplaats" verschijnt.

2. Kies het tabblad "Personeel".

Het tabblad "Personeel" verschijnt.

3. Klik op ----.

Het tabblad voor de nieuwe registratie van een medewerker verschijnt.

- Als er voor de medewerker een werkplaatskaart aanwezig is, kunt u een deel van de gegevens via deze kaart inlezen; zie bewerkingsstap 4.
- Als er geen werkplaatskaart aanwezig is, kunt u verder lezen bij bewerkingsstap 5.

Werkplaatsgegevens wijzige	n	×
Workplagte Personeel		
Werkplaats Fersoneer		
Gegevens medewerker		1
Volledige naam		
Geboortedatum		
Gebruikersnaam		
Kaartnummer		
Wachtwoord		
Bevestiging		
	Werkplaatska	
		1
Geschiedenis medewerke	r	1
Aanvang dienstverband		
Einde dienstverband		
Bijscholingscursus		
vervoigcursus		
	OK Afbreken	

- 4. Steek de werkplaatskaart van de medewerker in de chipkaartlezer, klik op [Werkplaatskaart] en vul de uitgelezen gegevens in de velden aan, zoals in de volgende bewerkingsstappen beschreven is.
- 5. Voer in het groepsvak "Gegevens medewerker" de vereiste gegevens in. In het veld
 - "Volledige naam", de voor- en achternaam van de medewerker

Opmerking

- "Geboortedatum", de geboortedatum van de medewerker
- "Gebruikersnaam", de voor- en achternaam van de medewerker.

N
6
õ
2
Ω.
0
é
à
õ
÷
2
ŝ
∡
<u>a</u>
×

- Deze naam wordt als vermelding in de keuzelijsten "Gebruikersnaam" en "Tester" gebruikt en op het keuringsbewijs uitgeprint.
 - "Kaartnummer", het nummer van de werkplaatskaart dat aan de medewerker dient te worden toegewezen
 - "Wachtwoord" en "Bevestiging", het wachtwoord waarmee de gebruiker zich aanmeldt.

Dit wachtwoord kan door de medewerker via "Extra's > Wachtwoord wijzigen" na de aanmelding worden gewijzigd.

- 6. Voer in het groepsvak "Geschiedenis medewerker" de vereiste gegevens in. In het veld
 - "Aanvang dienstverband", de aanvangsdatum van de medewerker in de firma
 - "Bijscholingscursus", de datum van deelname aan een bijscholingscursus voor tachograafkeuringen
 - "Vervolgcursus", de datum van de laatste deelname aan een vervolgcursus voor tachograafkeuringen.
- 7. Sla de gegevens van de medewerker op met 🏑

De vraag of u de verdere medewerkergegevens wilt aanmaken verschijnt.

- 8. Wanneer u
 - verdere medewerkergegevens wilt invoeren, begint u weer met bewerkingsstap 3.
 - geen verdere medewerkergegevens wilt bewerken, beëindigt u "Werkplaatsgegevens wijzigen" met [OK].

Het programmavenster "Werkplaatsgegevens wijzigen" wordt gesloten.

Zo bewerkt u de gegevens van een medewerker:

- Kies "Extra's > Werkplaatsgegevens wijzigen". Het tabblad "Werkplaats" verschijnt.
- 2. Kies het tabblad "Personeel".

Het tabblad "Personeel" verschijnt.

- 3. Zoek de gegevensrecord van een medewerker op door via de Buttons voor navigatie in de opgeslagen gegevensrecords achterwaarts en voorwaarts te bladeren.
- 4. Wijzig in de groepsvakken "Gegevens medewerker" en "Geschiedenis medewerker" de vereiste gegevens zoals bij het aanmaken in het Tabblad "Personeel" is beschreven.
- 5. Klik op een van de volgende pictogrammen wanneer u

X	de momenteel gekozen gegevensrecord wilt verwijderen. Beantwoord de beveiligingsvraag met [Ja].
	Zie hiervoor ook de instructies over het verwijderen aan het begin van het paragraaf Tabblad "Personeel".
	de laatste wijziging in de gegevensrecord ongedaan wilt maken.
3	de weergave van de actuele gegevensrecord wilt vernieuwen.

6. Sla de wijzigingen op met 📈

De vraag of u nog meer medewerkergegevens wilt bewerken verschijnt.

7. Wanneer u geen verdere medewerkergegevens wilt invoeren of wijzigen, beëindigt u "Werkplaatsgegevens wijzigen" met [OK].

Het programmavenster "Werkplaatsgegevens wijzigen" wordt gesloten.
Officiële taal

Met "Extra's > Officiële taal" kunt u een andere taal instellen.

OpmerkingHet menuoptie "Officiële taal" voor de selectie van andere talen is alleen
in landspecifieke varianten van KIPAS 2 beschikbaar die voor een land
met meerdere ambtelijke talen bestemd zijn, bijvoorbeeld voor
Zwitserland.

De taalinstelling beïnvloedt alle taalafhankelijke functies en inhoud van KIPAS 2:

- Menunavigatie algemeen
- "Hulp bij KIPAS 2" en de in de taal beschikbare "Documenten"
- Aanmaken van keuringsbewijzen en evaluaties.

Zo wijzigt u de officiële taal:

1. Kies "Extra's > Officiële taal".

Het bijbehorende submenu wordt geopend.

2. Kies in het submenu de "Officiële taal" die in de toekomst dient te worden gebruikt.

De taal wordt gewijzigd.

Verlening softwarelicentie

Voorwarde

Met "Extra's > Verlening softwarelicentie" kunt u

- de licentiegegevens voor KIPAS 2 bij lopende toepassing inlezen.
 Deze mogelijkheid kunt u bijvoorbeeld benutten wanneer u een nieuwe KIPAS Licence Card hebt ontvangen.
- een nieuw licentiebestand op een aanwezige KIPAS Licence Card wegschrijven.

Nadere informatie over de licensering vindt u onder Ingebruikname en licensering van de software.

Voor het uivoeren van het menuoptie "Verlening softwarelicentie" zijn administratierechten vereist, dus dient men als KIPAS-administrator aangemeld te zijn.

Zorg ervoor dat aan de vereisten voor het inlezen van chipkaarten is voldaan (zie Chipkaarten inlezen).

Zo kunt u de licentiegegevens van de KIPAS Licence Card bij lopende toepassing inlezen:

1. Kies "Extra's > Verlening softwarelicentie".

Het tabblad "Licentieverlening" verschijnt.

Verlening softwarelicentie
Licentieverlening
Licentiegegevens • KIPAS Licence Card • Licentiebestand
OK Afbreken

- 2. Steek de KIPAS Licence Card in de chipkaartlezer.
- 3. Selecteer het keuzerondje "KIPAS Licence Card".
- 4. Start het leesproces met [OK].

De KIPAS-licentiegegevens worden van de chipkaart gelezen en het programmavenster "Verlening softwarelicentie" wordt gesloten.

5. Meldt u bij KIPAS 2 af en weer aan.

De toepassing KIPAS 2 werkt nu in de Volledige modus.

Zo licenseert u KIPAS 2 indien u een nieuw licentiebestand hebt ontvangen:

1. Kies "Extra's > Verlening softwarelicentie".

Het tabblad "Licentieverlening" verschijnt.

Verlening softwarelicentie
Licentieverlening
Licentiegegevens KIPAS Licence Card Licentiebestand C: \Download\LINZENZ.LIC
OK Afbreken

- 2. Steek de KIPAS Licence Card in de chipkaartlezer.
- 3. Selecteer het keuzerondje "Licentiebestand".
- 4. Kies met ... het pad en het licentiebestand uit.
- 5. Start de schrijfprocedure met [OK].

De nieuwe licentiegegevens worden op de KIPAS Licence Card geschreven. Het programmavenster "Verlening softwarelicentie" wordt gesloten.

6. Meldt u bij KIPAS 2 af en weer aan.

De toepassing KIPAS 2 werkt (weer) in de Volledige modus.



Mocht u problemen ondervinden bij de handmatige, nieuwe licensering, herhaal dan eventueel de schrijfprocedure. Mocht u daarna nog steeds problemen ondervinden, richt u zich dan a.u.b. rechtstreeks tot uw servicepartner.

Configuratie Downloadkey

Met "Extra's > Configuratie Downloadkey" kunt u een Downloadkey voor het gegevenstransport tussen digitale tachografen en KIPAS 2 configureren.

Met "Configuratie Downloadkey" kunt u bepalen hoe er gegevens van de digitale tachograaf voor archiverings- of evaluatiedoeleinden dienen te worden gekopieerd en opgeslagen.





Een uitvoerige beschrijving van de configuratie en gegevensformaten vindt u in de gebruiksaanwijzing bij de Downloadkey (zie hiervoor ook "Documenten").

De Downloadkey moet via de genoemde USB-interface op de computer zijn aangesloten. Hiervoor wordt in ""Opties": Tabblad "Algemeen" de stationsletter vermeld.

Tabblad "Standaardconfiguratie"

Zo configureert u een Downloadkey:

1. Kies "Extra's > Configuratie Downloadkey".

Het tabblad "Standaardconfiguratie" verschijnt.

Formaat bestandsnamen
Gegevensblokken Volledig massageheugen Hieronder gemarkeerde Gedetailleerde snelheid Gebeurtenissen en fouten Technische gegevens Activiteiten Card download Siemens VDO Download

- 2. Kies in het tabblad "Standaardconfiguratie"
 - de dialoogtaal uit
 - het formaat voor de bestandsnamen van de gedownloade bestanden:
 - -- "Rest van Europa", wanneer de gegevens in een ander Europees land dan Frankrijk of Spanje dienen te worden gearchiveerd.
 - -- "Frankrijk", wanneer de gegevens in het Franse bestandsformaat dienen te worden gearchiveerd.
 - -- "Spanje", wanneer de Spaanse bestandsformaten dienen te worden gebruikt.
 - de gegevensblokken:
 - -- "Volledig massageheugen" laadt alle gegevens van de digitale tachograaf. Met deze instelling wordt de Downloadkey af fabriek geleverd.
 - -- "Hieronder gemarkeerde" schakelt de selectievakjes voor de keuze van de afzonderlijke gegevensblokken vrij.
 - de periode:
 - -- "Sinds het vorige downloaden" (basisinstelling).
 - -- "Van ... tot ...": De velden kunnen via [Kalender] worden ingevuld; zie hiervoor ook Tabblad "Kalender".
 - -- "De laatste ... dagen".
- 3. Sla de instellingen op met [Overnemen].
- 4. Kies een ander tabblad uit om de bewerking voort te zetten of beëindig de "Configuratie Downloadkey" met [OK].

Tabblad "Voertuigconfiguratie"

Zo stelt u de voertuigspecifieke configuratie in:

1. Kies het tabblad "Voertuigconfiguratie".

Configuratie Downloadkey	
Standaardconfiguratie Voertuigconfigur	atie Kalender Overzicht Log
∼voertuig Chassisnummer / VIN Kenteken / VRN	XYZDTC01381ABCDEF V SV-D0 2005 V
Gegevensblokken ○ Volledig massageheugen ④ Hieronder gemarkeerde ✓ Overzichtsgegevens ✓ Gedetailleerde snelheid ✓ Gebeurtenissen en fouten ✓ Technische gegevens ✓ Activiteiten ✓ Card download ✓ Siemens VDO Download	Periode Sinds het vorige downloaden Van 1-3-07 tot 31-3-07 De laatste dagen Kalender Overnemen
	ОК

2. Kies het voertuig uit via "Chassisnummer / VIN" of "Kenteken / VRN".

Als op de Downloadkey nog geen downloadconfiguratie voor dit voertuig is opgeslagen, volgt er een beveiligingsvraag. Als u voor het voertuig een specifieke configuratie wilt aanmaken, bevestigt u deze vraag met [Ja].

- 3. Kies de instellingen bij Gegevensblokken en bij Periode; zie hiervoor ook Tabblad "Standaardconfiguratie" en Tabblad "Kalender".
- 4. Sla de instellingen op met [Overnemen].
- 5. Kies een ander tabblad uit om de bewerking voort te zetten of beëindig de "Configuratie Downloadkey" met [OK].

Tabblad "Kalender"

OpmerkingDit tabblad kan alleen via [Kalender] op de tabbladen
"Standaardconfiguratie" en "Voertuigconfiguratie" worden bereikt.

Zo stelt u de datum voor het downloaden van gegevens in:

1. Kies het jaar en de maand waarin de download moet beginnen en klik op de gewenste dag.

				L	۲		2007	1		>						
	maa	dine	ma	art /:	2007	7 of	700		maa	dine	A	oril / 2	007	7 of	700	
9	26	27	28	1	2	2ai 3	4	13	26	27	28	29	30	31	1	
10	5	6	7	8	9	10	11	14	2	3	4	5	6	7	8	
11	12	13	14	15	16	17	18	15	9	10	11	12	13	14	15	
12	19	20	21	22	23	24	25	16	16	17	18	19	20	21	22	
13	26	27	28	29	30	31	1	17	23	24	25	26	27	28	29	
14	2	3	4	5	6	7	8	18	30	1	2	3	4	5	6	
									Oł	(Afk	rekei		

- 2. Stel de datum in met [Overnemen] in het veld "Van".
- 3. Herhaal deze procedure voor de laatste dag ("tot") van de gewenste periode.

Tabblad "Overzicht"

Zo krijgt u een overzicht van de op de Downloadkey opgeslagen gegevens van een voertuig:

1. Kies het tabblad "Overzicht".



2. Kies het voertuig uit via "VIN (Chassisnummer)" of "VRN (Kenteken)".

Kleur	Betekenis
Grijs	Voor deze dag is er geen downloadbestand aanwezig
Oranje	Voor deze dag is er een downloadbestand aanwezig
Blauw	Voor deze dag is meer dan één downloadbestand aanwezig

3. Beweeg de muis over een weekdag die gegevens bevat (in kleur gemarkeerd in blauw of oranje) en waarvan u de bestanden wilt weergeven.

In een popup-venster worden de complete bestandsnamen van de afzonderlijke gegevensblokken weergegeven die zijn gedownload.

U kunt telkens een van de bestanden ter bewerking uitkiezen.

Tabblad "Log"

Het logboek van de Downloadkey biedt gedetailleerd informatie over de afzonderlijke downloads en levert informatie over eventuele fouten, resp. problemen bij de gegevensdownload.

Zo kunt u gedetailleerde informatie over Downloadkey-procedures inzien:

1. Kies het tabblad "Log".

Configuratie Downloadkey	×
Standaardconfiguratie Voertuigconfiguratie Kalender Overzicht Log	
Start of Download	<u> </u>
Connection etablished, Overviewblock for Konfiguration purpose downloaded	
Baudrate: 115200	
Frees space:13176832 Bytes	
Configuration Process Completed	
Date: 20.03.2007	
Time:06:38	
VIN= XYZDTC01381ABCDEF	
VRN= SV-DO 2005	
Keytype:	
Flottenschlüssel	
Blocks to download:	
- Overview	
- Activities	
From:1101340800 To:1106116419	
- TechnicalData	
- EventsFaults	
- DetailedSpeed	~
	-
Wissen	
ок	

- 2. Trek de weergave met de scrollbalk naar onder om de nieuwste vermeldingen te kunnen lezen.
- 3. Klik
 - op [Wissen] wanneer u de protocolgegevens niet meer nodig hebt en / of
 - op [OK] om het venster te sluiten.

Opties

	Met "Extra's > Opties" legt u programmafuncties van KIPAS 2 vast die voor het correct functioneren van de software vereist zijn (zie ook Instellen van KIPAS 2).							
Opmerking	 Omdat de wezenlijke functies van KIPAS 2 via de instellingen in de "Opties" worden gestuurd, is het van belang dat deze instellingen correct zijn. 							
Voorwarde	 Voor het uitvoeren van het optie "Export's > Opties" zijn administratierechten vereist, u dient dus als KIPAS-administrator te zijn aangemeld. 							
	Een absoluut vereiste voor het functioneren van KIPAS 2 in een Client- /Serverinstallatie is de correcte instelling m.b.t. de applicatieserver; zie Tabblad "Applicatieserver" en KIPAS 2-softwarecomponenten. Voor het aanpassen van KIPAS 2 aan de omstandigheden van uw							
	bedrijf, beschikt u over de volgende tabbladen:							
	Tabblad "Algemeen"							
	Tabblad "Printer"							
	Tabblad "Tachografen /controleapparatuur"							
	Tabblad "Proxy en e-mail"							
	Tabblad "Speciale tests"							
	Tabblad "Applicatieserver"							
	Tabblad "Databasebeveiliging".							
	Tabblad "Algemeen"							

Op het tabblad "Algemeen" legt u de basisinstellingen van de software KIPAS 2 vast:

- Stations voor de gegevensoverdracht
- Directorypaden voor de "Documenten", het hulpprogramma Adobe / Acrobat Reader (voor de weergave en het uitprinten vanuit "Evaluatie" en "Documenten") en de webbrowser (voor het oproepen van het Digital Tachograaf Information Portal van Siemens VDO Trading GmbH).



Zo bewerkt u de gegevens op het tabblad "Algemeen":

1. Kies "Extra's > Opties".

Het tabblad "Algemeen" verschijnt.

Driver-letter		
Downloadkey	G: 💌	
CD-ROM	D:	
CD-brander	E: LITE-ON: DVDRW SOHW-1633S	*
Webbrowser	\Internet Explorer\iexplore.	exe 🛄 Test

- 2. Kies in het groepsvak "Driver-letter", uit de keuzelijst:
 - "Downloadkey": station waar de Downloadkey op de computer kan worden aangesloten.
 - "CD-ROM": Cd-rom-station
 - "CD-brander": station met Cd-brander, als uw computer daarmee is uitgerust.
- 3. Vul in het groepsvak "Pad voor documenten en tools" het pad in voor
 - de "Documenten" om vast te leggen van waaruit u deze wilt openen.

U kunt de "Documenten" direct van de KIPAS 2-cd of – nadat ze op de computer zijn gekopieerd - van de harde schijf openen.

- de "Adobe / Acrobat Reader" en het exe-bestand ervan.
- de "Webbrowser" en het exe-bestand ervan.



Tip

Opmerking

Via ____ kunt u het directorypad uitkiezen en via [Test] het opgegeven pad van de hulpprogramma's controleren.

- 4. Bevestig uw instellingen met [Overnemen].
- 5. Wanneer u
 - verdere opties wilt bewerken, gaat u naar het gewenste tabblad.
 - geen verdere instellingen wilt bewerken, beëindigt u de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Opties" wordt gesloten.

Tabblad "Printer"

Op het tabblad "Printer" worden de marges voor het keuringsbewijs en voor het inbouw- en constantenplaatje ingesteld, zodat de keuringsbewijsgegevens en de gegevens voor het inbouw- en constantenplaatje exact op de Keuringsbewijs-formulieren worden geprint.

Voor de meeste printers kunnen de standaard ingestelde waarden worden gehandhaafd. U dient echter een proefafdruk uit te voeren en de instellingen op het test-keuringsbewijs te controleren.

Neem bij de proefafdruk een origineel keuringsbewijs omdat het afdrukken op normaal papier vanwege de andere papierdikte tot verkeerde resultaten kan leiden.

Zo stelt u de printer in voor het afdrukken van keuringsbewijzen en inbouwplaatjes:

1. Kies "Extra's > Opties".

Het tabblad "Algemeen" verschijnt.

2. Ga naar het tabblad "Printer".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

TU00-0880-5011009

Proxy en e-mail	Applicatieserver	Databasebeveiliging
Algemeen Printer	Tachografen /controleapparatu	uur 📕 Speciale tests
Configuratiecontrolebewijs-		
Zijrand bovenaan	10,0 mm	
Linker zijrand	10,0 mm	Proefafdruk

- Wijzig voor zover noodzakelijk in het groepsvak "Configuratie controlebewijs" de instellingen voor het afdrukken van het keuringsbewijs door de vooraf ingestelde waarde in millimeters te overschrijven in
 - "Zijrand bovenaan".
 - "Linker zijrand".
- 4. Wijzig– indien noodzakelijk in het groepsvak "Configuratie inbouwplaatje" de instellingen voor het afdrukken van het inbouwen constantenplaatje op het keuringsbewijs door de vooraf ingestelde waardes in millimeters over te schrijven in
 - "Zijrand bovenaan".
 - "Linker zijrand".
- 5. Klik voor de controle van de instellingen telkens op [Proefafdruk] en corrigeer de waarden vervolgens, indien nodig.
- 6. Bevestig uw instellingen met [Overnemen].
- 7. Wanneer u
 - verdere opties wilt bewerken, gaat u naar het gewenste tabblad.
 - geen verdere instellingen wilt bewerken, beëindigt u de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Opties" wordt gesloten.

Opmerking

Tabblad "Tachografen /controleapparatuur"

Op het tabblad "Tachografen /controleapparatuur" configureert u de aansluiting van apparaten waarmee u in KIPAS 2 gegevens wilt uitwisselen. Aangesloten worden

- digitale tachografen, via de interface van "Configuratie tachograaf";
- alle testapparaten zoals CTC, MTC en ATC, via de interface van "Configuratie testapparatuur".

De ingestelde waarden zijn standaardwaarden. Opnieuw instellen is over het algemeen alleen bij de "Interface" vereist.

Zo bewerkt u de gegevens van het tabblad "Tachografen / controleapparatuur":

1. Kies "Extra's > Opties".

Het tabblad "Algemeen" verschijnt.

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

2. Ga naar het tabblad "Tachografen /controleapparatuur".

Opties Applicatieserver Databasebeveiliging Proxy en e-mail Tachografen /controleapparatuur Algemeen Printer Speciale tests Configuratie tachograaf Configuratie testapparatuu DTC0 1381 Tachograaf v Controleapparaat CTC v Interface COM1 Y Interface COMI v v Baudrate 115200 Y Baudrate 9600 v Databits 8 Databits 8 v Pariteit Zonder V Pariteit Zonder Stophit 1 Stophit 1 Flowbesturing Zonder * Flowbesturing Zonder Standaard Standaard Chipkaartlezei SCM Microsystems Inc. SCR33x USB Smart Card Reader O ¥ Chipkaartlezer OK Afbreken Overnemen

- 3. Controleer in de groepsvakken bij
 - "Configuratie tachograaf" de instellingen van de "DTCO 1381".
 - "Configuratie testapparatuur" de instellingen van de aangesloten testapparaten.

- 4. Kies uit het keuzelijst de "Interface" uit waarmee u
 - digitale tachografen direct op de computer aansluit om de massageheugengegevens ervan uit te lezen (zie "Massageheugen archiveren").
 - het testapparaat op de computer aansluit.
- 5. Pas, indien nodig, m.b.v de keuzelijsten de betreffende waarden aan voor
 - "Baudrate"
 - "Databits"
 - "Pariteit"
 - "Stopbits"
 - "Flowbesturing".

De juiste waarden vindt u in de technische handboeken van het betreffende apparaat, resp. van de interface.

С Тір

Met [Standaard] kunt u de individuele standaardwaarden weer instellen.

- 6. Kies in het keuzelijst "Chipkaartlezer" de driver voor de aangesloten chipkaartlezer.
- 7. Bevestig uw instellingen met [Overnemen].
- 8. Wanneer u
 - verdere opties wilt bewerken, gaat u naar het gewenste tabblad.
 - geen verdere instellingen wilt bewerken, beëindigt u de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Opties" wordt gesloten.

Tabblad "Speciale tests"

Op het tabblad "Speciale tests" kunt u t/m 3 speciale tests van voertuigen aanleggen, veranderen en deactiveren, bijvoorbeeld remcontrole, brandblussercontrole, enz.



Met "Evaluatie > Afsprakenbeheer" worden ook de aflopende termijnen van de speciale tests aangegeven.

U kunt de speciale tests voor voertuigen opnemen met "Controle > Bijzondere controle registreren".

Opmerking

Mocht u instellingen van speciale tests ("Naam keuring", "Beschrijving van de test" en "Keuringsinterval") veranderen, dan heeft dit geen invloed op reeds geregistreerde speciale tests, omdat de actuele instellingen in de gegevensrecords van de speciale tests worden opgeslagen.

Zo bewerkt u de gegevens van het tabblad "Speciale tests":

1. Kies "Extra's > Opties".

Het tabblad "Algemeen" verschijnt.

2. Ga naar het tabblad "Speciale tests".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

3. Activeer het selectievakje "Naam keuring" indien de velden voor de keuring nog niet ter bewerking vrijgegeven zijn.

De velden worden vrijgegeven, bijvoorbeeld van "Test 1".

Proxy en e-mail	Appl	licatieserv	tabasebeveiliging			
Algemeen Printer	Tach	lografen /o	controleappa	ratuur	5	peciale tests
Test 1						
🗹 Naam keuring	Feuer	loescher				
Beschrijving van de test						
Keuringinterval	Jaar	1	Maand	0	Dag	0
Keuringinterval	Jaar	0	Maand	0	Dag	0
Test 3						
Naam keuring						
Beschrijving van de test		-		-	_	
Keuringinterval	Jaar	0	Maand	0	Dag	0

- 4. Voer de gegevens van de keuring in:
 - "Naam keuring"
 - "Beschrijving van de test"
 - "Keuringsinterval" in aantal jaren, maanden en / of dagen.



Als u speciale tests opneemt kunt u de "Beschrijving van de test" altijd wijzigen door overschrijven, indien nodig; zie hiervoor "Bijzondere controle registreren".

5. Bevestig uw instellingen met [Overnemen].

- 6. Wanneer u
 - andere opties wilt bewerken, gaat u naar het gewenste tabblad.
 - geen verdere instellingen wilt bewerken, beëindigt u de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Opties" wordt gesloten.

Tabblad "Proxy en e-mail"

Op het tabblad "Proxy en e-mail" maakt u instellingen

- voor de internettoegang en
- voor het rechtstreeks per e-mail verzenden van gegevens vanuit KIPAS 2 aan uw servicepartner, zoals een samenvattende staat, activatieaanvraag, enz. (in voorbereiding).

Zo bewerkt u de gegevens van het tabblad "Proxy en e-mail":

1. Kies "Extra's > Opties".

Het tabblad "Algemeen" verschijnt.

2. Ga naar het tabblad "Proxy en e-mail".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Provien e-mail	la la	nogralen /coniro	reapparatuur	otohooo	operiale lesis
Troxy en e-mail	Ар	plicatieserver		alapase	beveniging
Proxy-server	7.				
Proxy-adres	194.100.1	00.12			
Poort - nummer	80	(HTTP-proxy)			
🔲 Aanmelding bij proxy					
Gebruikersnaam					
Wachtwoord					
E-mailconfiguratie				-	
SMTP-server	194.100.1	00.12			
Poort - nummer	25				

- 3. Wanneer in uw bedrijf voor de internettoegang een proxy-server wordt gebruikt, voert u in het groepsvak "Proxy-server" de vereiste gegevens in. In het veld
 - "Proxy-adres" het adres van de proxy-server.
 - "Poort-nummer" het bijbehorende poort-nummer voor de internettoegang (standaard is "80").
- 4. Activeer het selectievakje "Aanmelding bij proxy", wanneer er voor de communicatie met de proxy-server een aanmelding vereist is, en vul de beide vrijgegeven velden "Gebruikersnaam" en "Wachtwoord" in.
- 5. Wanneer er in uw bedrijf e-mail wordt gebruikt, voert u in het groepsvak "E-mailconfiguratie" de vereiste gegevens in. In het veld
 - "SMTP-server" het adres van de server waarlangs de e-mails worden verzonden.
 - "Poort-nummer" het bijbehorende poort-nummer (standaardinstelling "25").
- 6. Bevestig uw instellingen met [Overnemen].
- 7. Wanneer u
 - andere opties wilt bewerken, gaat u naar het gewenste tabblad.
 - geen verdere instellingen wilt bewerken, beëindigt u de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Opties" wordt gesloten.

Zo kunt u de waarden van de internetinstellingen in de Internet Explorer inzien:

- 1. Start de Internet Explorer.
- 2. Kies "Extra > Internet-opties …"

Het venster wordt met het tabblad "Algemeen" geopend.

3. Kies het tabblad "Verbindingen".

In het veld "Instellingen voor inbelverbindingen …" kunt u het proxyadres uitlezen dat uw internetprovider u heeft toegewezen. Als daar geen adres is aangegeven, hoeft u ook in de opties van KIPAS 2 niets in te voeren.

Zo kunnen de waarden voor de e-mail-instellingen in Outlook Express worden weergegeven:

- 1. Start Outlook Express.
- Kies "Extra > Accounts …"

Het venster "Internet-accounts" wordt met het tabblad "Alles" geopend.

- 3. Kies het tabblad "E-mail".
- 4. Markeer een account en klik op [Eigenschappen].

Het eigenschappenvenster wordt geopend en de actuele instellingen worden weergegeven.

Uitvoerige beschrijvingen over hoe u een netwerk- of internetverbinding of email-accounts aanmaakt, vindt u in de handboeken van uw besturingssysteem, resp. webbrowser.

In een LAN-installatie met firewall zal uw systeemadministrator de juiste instellingen ter beschikking stellen.

Tabblad "Applicatieserver"

De applicatieserver JBoss is verantwoordelijk voor de verbinding tussen de toepassing KIPAS 2 en de database-server MSDE. Deze verbinding kan alleen functioneren als op het tabblad "Applicatieserver" de instellingen juist zijn.



De instellingen van de applicatieserver zijn afhankelijk van de KIPAS 2installatie:

- Wanneer alle KIPAS 2-componenten op een computer • geïnstalleerd zijn (complete installatie), kunt u de standaard ingestelde waarden over het algemeen met rust laten.
- Wanneer KIPAS 2 als client-server-solution is geïnstalleerd, dient het adres en het poort-nummer van de applicatieserver te worden ingevoerd.



Tip

Zo bewerkt u de gegevens van het tabblad "Applicatieserver":

1. Kies "Extra's > Opties".

Het tabblad "Algemeen" verschijnt.

2. Ga naar het tabblad "Applicatieserver".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Algemeen Finter	Tachografen /controleapparat	iur Speciale tests
Proxy en e-mail	Applicatieserver	Databasebeveiliging
Applicatieserver		
Naam / adres server	127.0.0.1	
Poort - nummer	8003	

- 3. Vul onder "Applicatieserver" de betreffende waarden in. In het veld
 - "Naam / adres server" de naam of het IP-adres van de applicatieserver.
 - "Poort-nummer" het nummer van de poort waarlangs de gegevensoverdracht moet plaatsvinden.
- 4. Bevestig uw instellingen met [Overnemen].
- 5. Wanneer u
 - andere opties wilt bewerken, gaat u naar het gewenste tabblad.
 - geen verdere instellingen wilt bewerken, beëindigt u de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Opties" wordt gesloten.

Tabblad "Databasebeveiliging"

Het vastleggen van de beveiliging van de database bestaat uit twee stappen:

- Vastleggen van het tijdstip van de databasebeveiliging
- Activering van de functie.

 Voorwarde
 De database-server moet tijdens de databasebeveiliging ingeschakeld blijven. Als KIPAS 2 als complete installatie ingesteld is, moet deze computer voor de databasebeveiliging ingeschakeld blijven.

р́, Тір

Met het hulpprogramma CD-Backup kunt u de beveiligingsbestanden (Backup-bestanden) tijdgestuurd op cd-rom branden (zie Backupbestanden op cd-rom branden met CD-Backup).

Zo bewerkt u de gegevens van het tabblad "Databasebeveiliging":

1. Kies "Extra's > Opties".

Het tabblad "Algemeen" verschijnt.

2. Ga naar het tabblad "Databasebeveiliging".

Het gelijknamige tabblad verschijnt.

Algemeen	Printer	Tachografen /controleapparatuur Speciale te		Speciale tests
Proxy en	e-mail	Applicatieserver Databasebeveiligin		
Natahacahay	oiliaina			
O Geen dat	ahaseheveiligin	a uitvoeren		
	heveiliaina hii h	et afsluiten uitvoeren		
Tiidaoetu	urda datahacah	eveiliging		
Tijugestu	ulue ualabaseb	eveniging		
O Dagel	lijkse databasel	peveiliging		
💽 Weke	lijkse databasel	peveiliging op		
	Zondag	📃 Maandag	🔲 Dins	dag
	Woensdag	🔲 Donderdag	🔲 Vrijd:	ag
	Zaterdag			
Databasebev	eiliging activere	n		
🔽 Database	ebeveiliging activ	/eren		
Beveiligin	qspad	C:\KIPAS Backup		
Startdatur	n	21-3-07 Sta	rttijd 10	:04
		50 - 50		

Opmerking

Opmerking

- 3. Kies onder "Databasebeveiliging"
 - "Geen databasebeveiliging uitvoeren", wanneer u de gegevens langs een andere weg beveiligt, bijvoorbeeld door bandbeveiligingen.
 - "Databasebeveiliging bij het afsluiten uitvoeren", wanneer de beveiliging dient te gebeuren zodra u KIPAS 2 beëindigt.

De databasebeveiliging wordt in dit geval alleen uitgevoerd, wanneer KIPAS 2 op de computer met deze instelling wordt beëindigd.

- "Tijdgestuurde databasebeveiliging" en definieer in de vrijgeschakelde velden het beveiligingsinterval:
 - -- "Dagelijkse databasebeveiliging", wanneer dit vanwege de grote hoeveelheid gegevens noodzakelijk is, of
 - -- "Wekelijkse databasebeveiliging", wanneer de gegevens alleen op een bepaalde weekdag worden opgenomen.
- 4. Bepaal onder "Databasebeveiliging activeren"
 - het "Beveiligingspad": het backupbestand moet zich op hetzelfde station bevinden als de database.

Bij gegevensbeveiliging op een netwerklocatie dient u zich aan de UNC (Universal Naming Convention)-benaming van het station te houden (b.v. \\servername\sharename\path). Om de backup dan weer terug te zetten, moet deze eerst naar het station van de database worden gekopieerd.

- "Startdatum" en "Starttijd": Verander de standaardwaarden in een tijd, waarop de computer in ieder geval ingeschakeld is.
- 5. Deactiveer de databasebeveiliging wanneer u deze op een ander moment of met een ander programma wilt uitvoeren.
- 6. Bevestig uw instellingen met [Overnemen].
- 7. Wanneer u
 - andere opties wilt bewerken, gaat u naar het gewenste tabblad.
 - geen verdere instellingen wilt bewerken, beëindigt u de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Opties" wordt gesloten.

De databasebeveiliging wordt overeenkomstig de opgeslagen instellingen uitgevoerd.

Documenten

Overzicht van de menuopties

Via de menu "Documenten" in de menubalk kunt u de volgende menuopties uitkiezen:

• "Favorieten"

Met dit optie krijgt u snel toegang tot de internetpagina's

- Digital Tachograph Information Portal
- National Sales Organisation.

"Downloadkey"

Met dit optie opent u een venster om de gebruiksaanwijzing voor de Downloadkey op het beeldscherm weer te geven.

"KIPAS 2"

Met dit optie opent u een venster om de gebruiksaanwijzing bij KIPAS 2 op het beeldscherm weer te geven.

De Adobe / Acrobat Reader moet op de computer zijn geïnstalleerd; zie Software Adobe / Acrobat Reader installeren.

In "Extra's > Opties" op het Tabblad "Algemeen" moeten de paden naar het programmabestand en naar de documenten geconfigureerd zijn.





Menu ?

Overzicht van de menuopties

Via de menu "?" in de menubalk kunt u de volgende opties uitkiezen:

"Hulp bij KIPAS 2"

Met dit optie opent u de online Help van KIPAS 2. Nadere informatie over de online Help vindt u onder De online Help oproepen en gebruiken.

• "Support"

Met dit optie start u de functie

- "Remotedesktop" voor het externe bureaublad van KIPAS 2.
- "Supportbestanden verzamelen", waarmee de bestanden van KIPAS, de database en de applicatieserver naar de directory "C:/ Program Files/KIPAS20/Support" worden gekopieerd. Indien nodig kunnen deze bestanden dan worden gecomprimeerd en naar de support worden gezonden.

• "Over KIPAS 2"

Met dit optie opent u een venster met informatie over de programmaversie en de benodigde processen die voor supportaanvragen nodig zouden kunnen zijn. Zo toont bijvoorbeeld het tabblad "Systeem" de versienummers van de gebruikte hulpprogramma's en het tabblad "KIPAS 2" de paden van de benodigde directories.

Databasebeveiliging en -herstel

Databasebeveiliging

	Via "Extra's > Opties" kunt u vastleggen of de database moet worden beveiligd, op wat tijdstip en wat de opslaglocatie van de beveiligde bestanden (backupbestanden) moet zijn. Nadere informatie vindt u onder Tabblad "Databasebeveiliging".			
	Er worden per beveiliging vier bestanden aangemaakt: twee keer 2 bestanden met de suffix *.KBF en *.LOG.			
Opmerking	Om de database te kunnen herstellen (Restore) zijn alle vier bestanden vereist.			
	Backupbestanden op cd-rom branden met CD-Backup			
	Met het hulpprogramma CD-Backup kunt u de beveiligingsbestanden tijdgestuurd op een cd-rom branden om deze op een veilige plaats op te bergen (zie ookBelangrijke aanwijzing m.b.t. de privacybescherming en de gegevensbeveiligingsplicht).			
Voorwarde	 Houdt u er rekening mee dat u het automatisch branden van backupbestanden op cd-rom met CD-Backup alleen mogelijk is, indier 			
	de werkplaats-pc met een cd-brander is uitgerust.			
	 het hulpprogramma CD-Backup bereid is (zie ook Onderbreken en hervatten van het hulpprogramma CD-Backup) en 			
	• er een beschrijfbare cd-rom in de cd-brander zit.			
р ́- Тір	 Kies het tijdsinterval voor het branden van backupbestanden op cd-rom volgens de instellingen van de databasebeveiliging (zie "Extra's > Opties, Tabblad "Databasebeveiliging"). 			

Zo stelt u tijdgestuurd branden van backupbestanden op cd-rom in:

 Klik met de linker muisknop op het pictogram van CD-Backup Sin de taakbalk.

Het gelijknamige venster wordt geopend.

😵 CD-Backup 📃 🗖	×
File Help	
Source path	
C:\Program Files\KIPAS20\KIPAS_Backup]
CD-Writer	
E: LITE-ON: DVDRW SOHW-1633S	~
Time intervall: Next backup in: 0 Hour 5 Min. 4 Min.	
	_
CD-Writer state:	
Last message	

2. Open met _____ het venster voor de selectie van de map waarin de backupgegevens van de database zijn opgeslagen.

Als u het pad kent, kunt u het zelf invullen.

- 3. Kies het station met de cd-brander ("CD-Writer)".
- 4. Leg het tijdinterval ("Time interval") in uren ("Hour") en/of minuten ("Min.") vast waarna het programma moet controleren of er nieuwe bestanden zijn.

Als er sinds de start van CD-Backup nieuwe bestanden in de genoemde map opgeslagen zijn, worden deze automatisch op de beschrijfbare cd-rom gebrand.

Behalve backupbestanden kunt u ook andere bestanden met deze functie op cd-rom branden, als ze in de genoemde map staan.

CD-Backup werkt in multisession-modus. Dit betekent dat de backupbestanden voortdurend op één cd-rom kunnen worden gebrand tot deze vol is. Het programma produceert een melding als dit het geval is (zie verderop "Laatste melding (Last message)").

Het "Time inteval (Tijdinterval)" bepaalt hoeveel tijd er verstrijkt vanaf het starten van KIPAS 2 tot de eerste controle op nieuwe backupbestanden, en tot de daaropvolgende controle. Af fabriek is het programma ingesteld op 5 minuten.

TU00-0880-5011009

Tip

Opmerking

In "Next backup in (Volgende backup in):" wordt de tijd in minuten getoond tot de volgende controle.

"CD-Writer state (Status van de brander)" levert tekstinformatie over de individuele stappen tijdens het branden. De voortgangsbalk toont bovendien de voortgang van het branden.

In het veld "Last message (Laatste melding)" staat informatie over het succesvolle branden of over eventuele problemen bij het branden, b.v. als er geen beschrijfbare cd-rom in de brander zit.



Met "File (Bestand) > Exit (Afsluiten)" van CD-Backup wordt ook de toepassing KIPAS 2 afgesloten. Gegevens in KIPAS 2 die nog niet zijn opgeslagen kunnen onherroepelijk verloren raken!

5. Sluit het venster met 🔀 "Sluiten", rechts bovenaan in de titelbalk van het programmavenster.

Database herstellen met DatabaseRestore

		Met het hulpprogramma DatabaseRestore kunt u een database-backup van KISCAN 2 herstellen.
	Voorwarde	Om de database te herstellen
<u> </u>		 moet KIPAS 2 zijn argesioten, moet het database-administratorwachtwoord bekend zijn (zie ook KIPAS 2 softwarecomponenten onder KIPAS 2 Database)
		 de beide *.KBF-bestanden van de databasebackup moeten voorhanden zijn en
		 van dezelfde KIPAS 2 versie stammen als de versie van KIPAS 2 waarin wordt hersteld.
!	Opmerking	 Alvorens u een database herstelt, dient u – indien mogelijk – de actuele situatie in de database beveiligen. Anders gaat eventueel de laatste stand van de database verloren!
!	Opmerking	 Alvorens u een database herstelt, dient u – indien mogelijk – de actuele situatie in de database beveiligen. Anders gaat eventueel de laatste stand van de database verloren!

Zo herstelt u een KIPAS 2-database:

 Start het hulpprogramma voor het terugzetten van de database met de optie "DatabaseRestore" in "Start > Alle Programma's > KIPAS 2".

Het venster "Herstellen van de database" verschijnt.

🖥 Herstellen van de database 🛛 🛛 🔀
Backup pad: Pad naar de back up files
Herstellen selectie
Herstellen Sluiten

2. Open met ____ het venster voor de selectie van de map waarin het backupbestand is opgeslagen.

Het venster "Set Restore Path" verschijnt.



3. Kies het station en map waarin zich de database-backup bevindt en klik op [Open].

Het venster "Herstellen van de database" wordt weer op de voorgrond weergegeven. Onder "Herstellen selectie" worden de gevonden backups opgesomd: een map per dag.

🧱 Herstellen van de datab	ase 🛛 🔀
Backup pad: Pad naar de back up files Herstellen selectie Database back up files □ 1007-03-26 ● 92305 C. V(IPAS_B	C: \KIPAS_Backup
	Herstellen Sluiten

De backups van de gekozen dag worden chronologisch opgesomd.

5. Markeer de backup die u wilt herstellen met de muis en klik dan op [Herstellen].

Het venster "Database login" verschijnt.

🚟 Database login	X
Administrator database naam:	kipas20
Wachtwoord database administrator	kipas20
Database server	localhost
	OK Afbreken

- Voer in de velden "Administrator database, naam" en "Wachtwoord database-administrator" het KIPAS 2 databaseadministratorwachtwoord "kipas20" in.
- 7. Wanneer KIPAS 2 als client-server-solution is geïnstalleerd, dient in het veld "Database-server" het adres van de server te worden ingevoerd waar de KIPAS 2-database zich bevindt.

"localhost" is bij een installatie op een enkel werkstation de standaardinstelling.

- 8. Wanneer u het herstellen
 - wilt starten, klikt u op [OK].
 - wilt afbreken, klikt u op [Afbreken].

Bij het herstellen wordt de huidige database onherroepelijk overschreven!

Pas op

Als het herstellen is gestart, volgt daarover een beveiligingsvraag.



- 9. Beantwoord de vraag met
 - [Ja] om het herstellen te starten.
 - [Nee] om de procedure af te breken.

Als er nog gebruikers van KIPAS 2 aan de database zijn aangemeld, volgt daarover een melding.

Let op!	
?	Er zijn open verbindingen naar de database. Het verbreken van de verbinding kan resulteren in verlies aan data! Zorg dat er er geen monteur aan het werk is met Kipas 21 Moet de database verbinding worden verbroken?
	Yes No

10. Controleer of er geen gegevens meer in KIPAS 2 worden opgeslagen en klik dan op [Ja].

Het herstellen begint en het venster "Herstellen protocol" verschijnt.

🚟 Herstellen protocol	×
The backup set is valid.	
The backup set is valid.	
10 percent restored.	
20 percent restored.	
31 percent restored.	
41 percent restored.	
52 percent restored.	
60 percent restored.	
70 percent restored.	
81 percent restored.	
91 percent restored.	
100 percent restored.	
Processed 328 pages for database 'KIPAS20', file 'KIPAS_SYS' on file 1.	
Processed 24 pages for database 'KIPAS20', file 'KIPAS_FG1' on file 1.	
Processed 32 pages for database 'KIPAS20', file 'KIPAS_FG2' on file 1.	
Processed 1 pages for database 'KIPAS20', file 'KIPAS_LOG' on file 1.	
RESTORE DATABASE successfully processed 385 pages in 3.111 seconds (1.011 M	м
Processed 1 pages for database 'KIPAS20', file 'KIPAS_LOG' on file 1.	
RESTORE LOG successfully processed 1 pages in 0.060 seconds (0.017 MB/sec).	
Cluiton	h
Siulen	2
И	2

11. Controleer aan hand van de vermeldingen in het protocolbericht of het herstellen met succes is verlopen.

De melding aan het eind van het protocolbericht: "successfully processed" bevestigt het succesvolle herstellen.

12. Sluit het venster "Herstellen protocol" met [Sluiten].

Het venster "Herstellen van de database" wordt weer op de voorgrond weergegeven.

🖀 Herstellen van de database
Backup pad: Pad naar de back up files C:\KIPAS_Backup
Database back up tiles 2007-03-26 S2305:C: VIPAS_BackupVIPAS_DB_92305_20070326 IKBF
Herstellen Sluiten

- 13. Sluit dit venster met de gelijknamige button.
- Start de applicatieserver JBoss opnieuw door in "Start > Alle programma's > KIPAS 2" het optie "JBoss 3.0 opnieuw starten" te kiezen.

Het gelijknamige venster verschijnt en verdwijnt automatisch weer als het herstarten is afgesloten.



15. Start nu KIPAS 2.

Opmerking

Mochten er problemen bij het herstellen van de database optreden, richt u zich dan a.u.b. rechtstreeks tot uw servicepartner.

Appendix

SDS-testapparaten aansluiten

Met KIPAS 2 kunt u uw keuringsgegevens direct van een SDStestapparaat (zoals de CTC, MTC of ATC) overnemen.

Aansluitkabel en stekkerbezetting

Voor het aansluiten van het SDS-testapparaat kunt u een nieuwe aansluitkabel aanleggen of een printeraansluitkabel wijzigen.



Om storingen bij de datatransmissie te voorkomen, mag de aansluitkabel niet langer dan 20 meter zijn.



Opmerking

Bij het wijzigen van een aanwezige 25-polige printerkabel moet PIN 8 van de printerstekker met PIN 6 en 20 worden verbonden (zie navolgende afbeelding).

Afhankelijk van de COM-interface via welke u het SDS-testapparaat op de computer aansluit, dient de stekker 9-polig of 25-polig te worden uitgevoerd.



Zo sluit u het SDS-testapparaat op de computer aan en maakt u de in KIPAS 2 vereiste instellingen voor het SDS-testapparaat:

- 1. Schakel de computer uit.
- 2. Steek de aansluitstekker van het SDS-testapparaat in de gewenste COM-interface.
- 3. Start de computer.
- 4. Start KIPAS 2 en meldt u zich als administrator aan; zie "Inloggen".
- 5. Controleer en corrigeer in "Extra's > Opties: Tabblad "Tachografen /controleapparatuur" de vooringestelde waarden met name van de interface van het aangesloten controleapparaat.
- 6. Bevestig nieuwe instellingen met [Overnemen].

Wanneer u geen instellingen hebt gewijzigd, kunt u de bewerking ook met [Afbreken] beëindigen.

7. Beëindig de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Opties" wordt gesloten.

Software Adobe / Acrobat Reader installeren

U hebt op uw computer de software Adobe / Acrobat Reader nodig om de PDF-documenten

- van het menu "Documenten" en
- van de evaluaties te kunnen weergeven en afdrukken.

Wanneer u de Adobe / Acrobat Reader nog niet op uw computer geïnstalleerd hebt, kunt u deze op het internet downloaden (www.adobe.com/nl/products/acrobat/readstep2.html).

VoorwardeAfhankelijk van de instellingen op de computer zijn voor de installatie
administratorrechten vereist.

 Opmerking
 Wanneer u op de computer reeds een oudere versie van Adobe /

 Acrobat Reader geïnstalleerd hebt, dient u de oudere versie te de

 installeren voordat u de nieuwe versie installeert.

Om bij Windows NT een volledige deïnstallatie te garanderen, moet u zich voor de deïnstallatie met administratorrechten bij het besturingssysteem aanmelden. Als u dat niet doet, dan kan het gebeuren dat de nieuw geïnstalleerde versie van Adobe / Acrobat Reader niet juist functioneert.

Nadere informatie m.b.t. de deïnstallatie van programma's vindt u in de documentatie van het besturingssysteem.

Zo installeert u de Adobe / Acrobat Reader en voert u in KIPAS 2 de vereiste instellingen uit:

- 1. Beëindig alle toepassingen op de computer, met name actieve virusscanners.
- 2. Deïnstalleer eventueel een oudere versie van de Acrobat Reader.
- 3. Download de Adobe / Acrobat Reader op het internet bij Adobe, resp. installeer deze.

Instructies m.b.t. de installatie vindt u op de bijbehorende internetpagina en in de gebruiksaanwijzing bij uw besturingssysteem.

- 4. Start na voltooiing van de installatie van de Adobe / Acrobat Reader het programma KIPAS 2.
- 5. Meldt u zich als KIPAS-administrator aan.

6. Kies "Extra's > Opties".

Het tabblad "Algemeen" verschijnt.

Proxy en e-mail	Applicatieserver D		atabasebeveiliging	
Algemeen Printer	Tachografen /controleappa	ratuur 📗	Speciale tests	
Driver-letter				
Downloadkey	G: 🗸			
CD-ROM	D:			
CD-brander	E: LITE-ON: DVDRW SOHW-16	335	~	
Webbrowser	\Internet Explorer\iexpl	ore.exe	Test	
vvebbrowser	(Incernet Explorer(lexpl)	Dre.exe	l lest	

7. Geef in het groepsvak "Pad voor documenten en tools" bij "Acrobat Reader" het pad naar het exe-bestand van de Adobe / Acrobat Reader aan.

þ <	Тір
E	

Via ____ kunt u het directorypad uitkiezen en via [Test] de padgegevens voor de Adobe / Acrobat Reader controleren.

- 8. Bevestig uw instellingen met [Overnemen].
- 9. Beëindig de bewerking met [OK].

Het programmavenster "Opties" wordt gesloten.

Directorystructuur van KIPAS 2

Tijdens de installatie van KIPAS 2 worden op de computer de volgende subdirectories in de programmamap van "KIPAS 2" aangelegd:

Naam van de subdirectory	Omschrijving
XX (getal met 2 cijfers)	De directory XX (dit getal staat voor de betreffende landencode, het getal 13 staat b.v. voor Duitsland). Deze bevat alle taalafhankelijke softwarecomponenten, onder meer de online Help van KIPAS 2 enz.
Documenten	Deze map wordt aangelegd om de gebruiksaanwijzingen (KIPAS 2, Downloadkey) van de KIPAS 2-cd in op te slaan.
Download	Map voor bestanden die automatisch bij het starten van de toepassing KIPAS 2 dienen te worden ingelezen, bijvoorbeeld een nieuw licentiebestand.
Upload	Map waarin KIPAS 2 bij keuze van de optie "Export" automatisch het gegenereerde bestand opslaat, bijvoorbeeld de samenvattende staat en de activatieaanvraag.



Daarnaast zijn de volgende mappen zinvol, die u op willekeurige locaties op uw harddisk kunt aanmaken:

- Archiefmappen voor de downloadbestanden van uw klanten
- Een map voor de backupbestanden van de database (op hetzelfde station als de database)
- Mappen voor de uitvoerbestanden van de evaluaties.
Structuur van de XML-bestanden

Het "Exporteren" en "Importeren" van stamgegevens (van de "Klantenbeheer") alsmede het uitvoeren van resultaten van "Evaluatie" is in XML-formaat mogelijk.

In dit voorbeeld is de evaluatie "Uitgevoerde controles" weergegeven.



Hieronder vindt u de structuurdefinitie (DTD) voor de afzonderlijke functies.

XML-structuurdefinitie: "Export" / "Import"

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?> <!-- edited with XMLSpy v2005 rel. 3 U (http://www.altova.com) <!ELEMENT STAMMDATEN (CUSTOMERS+)> <!ELEMENT CUSTOMERS (CUSTOMER+)> < ELEMENT CUSTOMER (CONTACTPERSONS+)> <Pre><Pre><Pre> <!ELEMENT CONTACTPERSON (VEHICLES*)> <IELEMENT VEHICLES (VEHICLE+)> <!ELEMENT VEHICLE (#PCDATA)> <IATTLIST CUSTOMER CUSTOMERID CDATA #REQUIRED CUSTOMERNO CDATA #REQUIRED NAME1 CDATA #REQUIRED NAME2 CDATA #MPLIED ADRESSE1 CDATA #REQUIRED ADRESSE2 CDATA #MPLIED ZIP CDATA #REQUIRED CITY CDATA #REQUIRED COUNTRY CDATA #MPLIED PHONENUMBER CDATA #MPLIED FAX CDATA #MPLIED MAILADRESS CDATA #MPLIED HOMEPAGE CDATA #MPLIED > <IATTLIST CONTACTPERSON CONTACTID CDATA #REQUIRED CONTACTNAME CDATA #REQUIRED PHONEEXT CDATA #MPLIED FAXEXT CDATA #MPLIED MAILADRESS CDATA #MPLIED > <IATTLIST VEHICLE VEHICLE ID CDATA #REQUIRED VIN CDATA #REQUIRED VRN CDATA #REQUIRED MANUFACTURER CDATA #REQUIRED MODEL CDATA #REQUIRED WEIGHT CDATA #MPLIED VEHICLENO CDATA #REQUIRED

>

XML-structuurdefinitie: "Uitgevoerde controles"

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<!-- edited with XMLSpy v2005 rel. 3 U (http://www.altova.com)
<IELEMENT MADE_CALIBRATION (CUSTOMER+)>
<!ELEMENT VEHICLES (VEHICLE+)>
<!ELEMENT CUSTOMER EMPTY>
<!ELEMENT VEHICLE EMPTY>
<IATTLIST CUSTOMER
       CUSTOMERNO CDATA #REQUIRED
       NAME1 CDATA #REQUIRED
       NAME2 CDATA #MPLIED
       ADRESS1 CDATA #REQUIRED
       ADRESS2 CDATA #MPLIED
       ZIP CDATA #REQUIRED
       CITY CDATA #REQUIRED
       COUNTRY CDATA #MPLIED
<IATTLIST VEHICLE
       VIN CDATA #REQUIRED
```

VIN CDATA #REQUIRED VRN CDATA #REQUIRED CALIBRATIONDATE CDATA #REQUIRED CONTACTPERSON CDATA #MPLIED

>

XML-structuurdefinitie: "Noodzakelijke controles"

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?> <!-- edited with XMLSpy v2005 rel. 3 U (http://www.altova.com) <IELEMENT MADE CALIBRATION (CUSTOMER+)> <!ELEMENT VEHICLES (VEHICLE+)> <!ELEMENT CUSTOMER EMPTY> <!ELEMENT VEHICLE EMPTY> <!ATTLIST CUSTOMER CUSTOMERNO CDATA #REQUIRED NAME1 CDATA #REQUIRED NAME2 CDATA #MPLIED ADRESS1 CDATA #REQUIRED ADRESS2 CDATA #MPLIED ZIP CDATA #REQUIRED CITY CDATA #REQUIRED COUNTRY CDATA #MPLIED > <!ATTLIST VEHICLE VIN CDATA #REQUIRED VRN CDATA #REQUIRED CALIBRATIONDATE CDATA #REQUIRED CONTACTPERSON CDATA #MPLIED

>

XML-structuurdefinitie: "Samenvattende staat"

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<!-- edited with XMLSpy v2005 rel. 3 U (http://www.altova.com)</p>
<!ELEMENT REPORT_SUMMARIES (REPORT_SUMMARY?)</p>
<!ELEMENT REPORT_SUMMARY EMPTY>
<!ATTLIST REPORT_SUMMARY
<p>INSPECTION_YEAR CDATA #REQUIRED
INSPECTION_MONTH CDATA #REQUIRED
INSPECTION_COUNT CDATA #REQUIRED
TCO CDATA #REQUIRED
SEALING CDATA #REQUIRED
DRIVESHAFT CDATA #REQUIRED

>

XML-structuurdefinitie: "Uitgebreide samenvattende staat"

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?> <!-- edited with XMLSpy v2005 rel. 3 U (http://www.altova.com) <!ELEMENT REPORT_SUMMARIES (REPORT_SUMMARY?)</p> <!ELEMENT REPORT SUMMARY EMPTY> <!ATTLIST REPORT SUMMARY INSPECTION YEAR CDATA #REQUIRED INSPECTION_MONTH CDATA #REQUIRED INSPECTION_DATE CDATA #REQUIRED INSPECTION COUNT CDATA #FIXED "0" TCO CDATA #FIXED "0" SEALING CDATA #FIXED "0" DRIVESHAFT CDATA #FIXED "0" VINVRN CDATA #REQUIRED W CDATA #REQUIRED L CDATA #REQUIRED TOI CDATA #REQUIRED VEHICLETYPE CDATA #REQUIRED INSPECTOR CDATA #REQUIRED INVOICE_NUMBER CDATA #MPLIED

>

Trefwoordenlijst

| Α | |
|-------------------------|---|
| ABE | Algemene bedrijfsvergunning |
| Administrator | De administrator (Engels) is de beheerder van een netwerk of een software. Hij heeft het hoogste veiligheidsniveau en alle machtigingen in het netwerk en/of de software. |
| ADR | Verdrag voor het internationale vervoer van gevaarlijke stoffen over de weg |
| ADR-voertuig | Gemotoriseerde voertuigen die gevaarlijke stoffen in het wegverkeer transporteren. |
| Afregelsnelheid | De afregelsnelheid is de ingestelde snelheid, b.v. in de -> tachograaf of in een
ASB (Automatische snelheidsbegrenzer), die, wanneer overschreden b.v. in
de -> tachograaf, automatisch een uitgangssignaal
(-> waarschuwingssignaal) veroorzaakt, of de ASB automatisch de max.
snelheid laat regelen. |
| Afwijkingsfout | Afwijking van de ingestelde waarde die voor de snelheidsaanduiding en -
registratie, tijd, enz. bij de controle van de -> tachograaf wordt vastgesteld. De
afwijking moet binnen de wettelijk voorgeschreven tolerantie liggen. |
| ASB | Automatische snelheidsbegrenzer |
| App. nr. | Apparaatnummer (op het typeplaatje van de tachograaf) |
| Archivering | Het aanmaken en opslaan van bestanden of kopieën van bestanden om deze
later terug te kunnen halen als de gegevens weer worden gebruikt. |
| ATC | -> Rollentestcomputer |
| В | |
| Backup | Met backup (Engels) is zowel de beveiligingsprocedure alsook de eigenlijke beveiligingskopie bedoeld. |
| Bandenomtrek | -> Werkelijke bandomtrek |
| Bijzondere installaties | Extra ingebouwde inrichting van de tachograafinstallatie, zoals
> stroombegrenzers voor> ADR-voertuigen. |
| втс | Bedientestcomputer. Onderdeel van het testapparaat (> Service-
diagnosesysteem)
> ATC of> MTC voor het testen van> tachografen. |

| С | |
|-------------------------------|--|
| Cache | Snel tussengeheugen in eigen map op de harddisk van de computer, om eenmaal geladen bestanden bij het hernieuwd oproepen van de pagina of van de inhoud niet opnieuw van de -> server te hoeven halen. |
| CD-Backup | Hulpprogramma bij KIPAS 2 (vanaf release 1.2) waarmee
massageheugengegevens en backupbestanden van de database op een
-> Cd-rom kunnen worden gebrand. |
| Cd-brander | Optische drive waarmee -> Cd-rom gegevensdragers kunnen worden gelezen en beschreven. |
| Cd-rom | Afkorting voor compact disc read only memory (Engels). Optisch opslagmedium voor computers met een relatief hoge opslagcapaciteit (momenteel meer dan 650 MB). |
| CE | Afkorting voor Comité Européen (Frans) |
| Chassisnummer | Uniek nummer van het voertuig dat op een goed toegankelijke plaats in het
voorste gedeelte van de rechterkant van het voertuig goed leesbaar aan het
chassis of aan een het chassis vervangend onderdeel ingeponst of gestanst is.
Voertuig-identificatienummers conform DIN ISO 3779 en richtlijn 76/114/EEG
bestaan uit 17 tekens. Voertuig-identificatienummers volgens andere
regelingen mogen niet meer dan 14 posities bevatten; afkorting VIN. |
| Chipkaart | Een plastic kaartje met de afmetingen 85,6 × 54 × 0,76 mm (standaardmaten)
waarop zich een elektronische schakeling bevindt (chip) die met het passende
schrijf-lees-toestel (chipkaartlezer) kan communiceren. |
| Client | De client (Engels is een computer of een programma dat van de diensten van een> server afhankelijk is. |
| Code | Coderingsvoorschrift of chiffreersleutel. Een systeem van regels dat de unieke toewijzing (codering) van tekens van twee verschillende voorraden mogelijk maakt. Bijvoorbeeld: "1" komt overeen met de letter "a", "2" met de letter "b" enz. |
| Correctiefactor | In samenhang met de tachograafkeuring: Factor ter correctie van de
-> meettrajectlengte, rekening houdend met de beïnvloedende factoren
"Voertuig-belading" en "Bandentoestand". De correctiefactor is niet vereist in
alle Europese landen. |
| Constante | De constante, afkorting "k", behoort tot de Voertuigparameters. De waarde "k" is verantwoordelijk voor de correcte weergave en registratie van een afgelegd traject van 1 km. "k" wordt uitgedrukt in impulsen per kilometer [imp/km], resp. in omwentelingen per kilometer [omw/km] bij analoge tachografen. De constante "k" wordt met behulp van een voor -> tachografen geschikt -> service-diagnosesysteem bepaald. |
| Controleapparaatconsta
nte | -> Constante |

| Constantenplaatje | Verzegelbare sticker op het typeplaatje van -> tachografen waarop de
-> constante "k" vermeld is (rood = snelheidsconstante; groen =
toerentalconstante). |
|----------------------|---|
| Compact-testcomputer | Testapparaat (-> Service-diagnosesysteem) voor de kalibratie en het testen van digitale -> tachografen (b.v> DTCO 1381); afkorting CTC. |
| CSV | Character Separated Values (Engels; Nederlands: door tekens gescheiden waarden); uitvoerprincipe voor gegevens uit een database. Het definieert de aard van de formattering van gegevensrecords; afzonderlijke waarden worden door een vast gedefinieerd teken van elkaar gescheiden. Een vermelding in een CSV-bestand kan er zo uitzien: waarde1; waarde2; waarde3. De waarden zijn van elkaar gescheiden door het teken ";". |
| СТС | -> Compact-testcomputer |

| D | |
|---------------------|---|
| Databaseserver | Hiermee is de servercomputer in een client-/serverinstallatie bedoeld, waar de database van KIPAS 2 ligt opgeslagen. |
| DatabaseRestore | Hulpprogramma bij KIPAS 2 (vanaf release 1.2) waarmee backupbestanden van de database kunnen worden hersteld. Database (Engels; Nederlands: Databank), Restore (Engels; Nederlands: herstellen) |
| Digitale tachograaf | –> Tachograaf die gegevens digitaal opslaat. Tot aan de invoering van de
digitale tachograaf werden tachograafgegevens analoog op een
registratieschijf weggeschreven. |
| Download | Download (Engels; Nederlands: 'neerladen') is hier het kopiëren van gegevens
uit een -> massageheugen naar een extern opslagmedium (b.v. laptop of
-> Downloadkey). Bij het downloaden worden de gegevens van het
uitgangsgeheugen niet verwijderd, maar alleen naar het doelgeheugen
gekopieerd. |
| Downloaden | Het kopiëren van een gedeelte of van alle in het -> massageheugen van een
testeapparaat of van de in het geheugen van een tachograafkaart opgeslagen
gegevens. Bij het downloaden worden de gegevens van het uitgangsgeheugen
niet veranderd of verwijderd. |
| Downloadkey | De Downloadkey is een door Siemens VDO ontwikkeld toestel om gegevens van -> digitale tachografen direct te downloaden en op te slaan. |
| ртсо | Digitale tachograaf |
| DTCO 1381 | -> digitale tachograaf van het type 1381 van de Siemens VDO Automotive AG |
| DTD | Document Type Definition (Engels). Voorschrift voor het vastleggen van de structuur van XML-bestanden. |

Ε

| EEC (EC) | Europese Gemeenschap (Frans / Engels) |
|--------------------|---|
| EG | Europese Gemeenschap (NL) |
| Eindwaarde bereik | Maximum waarde voor snelheid en toerental die door de> tachograaf kan worden geregistreerd. |
| Erkende werkplaats | Werkplaats die door de verantwoordelijke instantie voor het keuren van tachograafinstallaties of EG-controleapparaten /> tachografen is erkend. |
| E-mail | E-mail (van Engels; Electronic mail – elektronische post) is een internetdienst waarmee informatie langs elektronische weg binnen een lokaal of globaal netwerk (b. v. het internet) wordt verstuurd. |
| G | |
| | |
| Gemiddelde waarde | De gemiddelde waarde van de daadwerkelijke -> bandenomtrek is een aritmetische gemiddelde waarde. Het aritmetische gemiddelde (of het gemiddelde van meerdere getallen) wordt bepaald doordat men een som door zijn aantal deelt, 2, 6 en 7 hebben b.v. het aritmetische gemiddelde $(2 + 6 + 7) : 3 = 5$. |
| н | |
| Herstellen | Met Restore (Engels) is de terugzetprocedure bedoeld voor het herstellen van een ->backup. |
| НТТР | Hypertext Transfer Protocol (Engels). Communicatieprotocol (Engels:
HyperText Transfer Protocol) voor de overdracht van gegevens op het
-> Internet |
| | |
| <u> </u> | |
| ID-nr. | Identificatienummer |
| lmp/km | Impulsen per kilometer |
| Internet | Het internet (Engels: International Network) is een wereldwijd, openbaar,
heterogeen, decentraal en hiërarchisch georganiseerd (computer-)netwerk dat
verschillende computersystemen en kleinere, afzonderlijke netwerken met
elkaar verbindt. |

- IP-adres Om met een computer met het Internet te kunnen verbinden moet deze met onder meer een IP (Internetprotocol)-adres aan het net zijn aangemeld.
- ISO International Organisation for Standardization (Engels); Internationale Organisatie voor Standaardisatie

Κ

Constante voor snelheids- / toerentalaanpassing tussen voertuig en tachograaf -> constante. Kenteken Het kenteken dat door de nationale registratie-instantie aan het voertuig is toegewezen. Het kenteken in Duitsland is b.v. samengesteld uit een afkorting van het bestuursdistrict en een herkenningsnummer van het voertuig dat bij de registratie-instantie is geregistreerd; afkorting -> VRN. Kilometerteller -> Totalisator **KIPAS Licence Card** -> Chipkaart voor de licensering van de software KIPAS 2. Aan de hand van de activatiegegevens maakt uw servicepartner een bedrijfsspecifieke KIPAS Licence Card met alle vereiste licentie-informatie aan (zegelnummer, adres van de -> gemachtigde werkplaats, enz.). Per softwarelicentie ontvangt u één KIPAS Licence Card geleverd. Keuringsbewijs Wettelijk erkend formulier waarop de resultaten van de tachograafkeuring worden vermeld. Het documenteert de correcte uitvoering van de keuring volgens de voorschriften. Afkorting voor de werkelijke bandenomtrek in mm. Limietbewaker Speciale voorziening die maximum of minimum toegestane waarden kan herkennen en als schakelaar kan begrenzen. Μ Massageheugen In digitale tachografen ingebouwd geheugen. Het massageheugen kan de gegevens van 365 kalenderdagen met gemiddelde bestuurdersactiviteit opslaan. Gemiddelde bestuurdersactiviteit is 256 activiteitenwisselingen per dag. Meetbereik Snelheidsgebied dat een -> tachograaf kan registreren. De maximum waarde van het meetgebied wordt meetgebied-eindwaarde genoemd. Meetpunten In "km/h" vastgelegde snelheidswaarden die bij de tachograafcontrole moeten worden benaderd. De te benaderen meetpunten zijn afhankelijk van de meetbereikeindwaarde van de -> tachograaf. Meettraject Wettelijk voorgeschreven afroltraject voor een tachograafcontrole met een lengte van ten minste 20 m op een vlak traject, recht, verhard en gemarkeerd. -> Correctiefactor **Momentele** De momentele kilometerstand is de stand van de -> totalisator. kilometerstand Montageplaatje Geplombeerd plaatje in het voertuig als bewijs voor het uitvoeren van de

wettelijk voorgeschreven tachograafkeuring en van de ASB-keuring.

| mph | miles per hour (Engels); mijl per uur |
|-------------------------------|--|
| МТС | Mobile testcomputer |
| МТСО | Modulaire tachograaf |
| | |
| N | |
| n | loerental; maateenheid [tpm] |
| Nfz | Gebruiksvoertuig |
| NSO / ND | National Sales Organisation / National Distributor |
| 0 | |
| Officiële taal | Officiële taal (talen) van het land, waarin burgers en bewoners van dit land zich tot de bestuursinrichtingen (overheidsinstanties, rechtbanken, enz.) kunnen richten. |
| o. m. | onder meer |
| Omw/km | Omwentelingen per kilometer |
| Ρ | |
| PIN | Personal Identification Number (Engels); Pin |
| Poortnummer | Adres met 2 tot 5 tekens in een computernetwerk (TCP / IP-net) via welk twee communicerende processen gegevens met elkaar uitwisselen. |
| Proxyserver | Aanduiding van een -> server waarmee de toegang tot het internet kan worden
beheerd (toegangsrechten tot internetpagina's enz.) en die de gegevens uit het
internet opslaat voor de aangesloten -> clients (archivering in een lokale
-> Cache). |
| R | |
| Registratie-eenheid | Nationaal als registratie-apparaat toegestane -> tachograaf die waarden, zoals snelheid, afstanden, rij- en stoptijden, enz., maar geen werktijden van het rijdend personeel registreert. |
| Registreertijd | Maximale tijdsduur in uren die door de analoog opgenomen> tachograaf op
de registratieschijf kan worden geregistreerd zonder dat er nieuwe
tachograafschijven moeten worden ingelegd. Bij de> digitalen tachograaf
bedraagt de registratietijd t/m 367 dagen. |
| Rep. | Reparatie |
| Reparatie-vervang-
systeem | Uniforme regeling voor de reparatie van -> tachografen; afkorting RVS. |

| Tachometer | Meetinstrument voor snelheid en weatraiect |
|-----------------------------|--|
| -
Tachograaf | Overkoepelend begrip voor EG-controleapparaten en -> registratie-eenheden. |
| т | |
| Stroombegrenzer | -> Hulpinrichting voor voertuigen die gevaarlijke stoffen transporteren
(-> ADR). |
| STC | Stationaire testcomputer |
| STB | Stroombegrenzer |
| SQL | Structured Query Language (Engels) |
| SMTP-server | > Server voor het uitwisselen van -> e-mails met het SMT-protocol via het -> Internet. |
| SMTP | Simple Mail Transfer Protocol (Engels) |
| Signatuur | Gecodeerde licentiegegevens voor de tijdelijke vrijschakeling van de software
totdat de KIPAS Licence Card aankomt. Bij KIPAS 2 schakelt de activatiecode
alle functies 14 dagen lang vrij. |
| SI | Service-informatie |
| Service-
diagnosesysteem | Overkoepelend begrip voor alle diagnosesystemen; afkorting SDS. Bij SDS horen ATC, MTC, CTC enz. |
| Server | Een server is ofwel een speciale computer in het netwerk die aan andere deelnemers (-> clients) diensten ter beschikking stelt ofwel een programma op een servercomputer, dat bepaalde diensten ter beschikking stelt. |
| SDS | Service-diagnosesysteem |
| S | |
| RVS | Reparatie-vervang-systeem |
| rph | revolutions per hour (Engels); toeren per uur, toerental |
| Rollentestcomputer | Testapparaat (-> Service-diagnosesysteem) dat in verbinding met een roldynamometer voor het testen van de -> tachograaf kan worden toegepast; afkorting ATC. |
| Richtlijn | Richtlijnen zijn door de wetgever vastgestelde procedurele methoden. |

- TCO Tachograaf
- Testcontact Aansluitbus voor meetinstrumenten

| Tijdinterval | Afstand in tijd gemeten, tijdsperiode. In KIPAS 2 kan een tijdsinterval voor het automatisch branden van dabasebackups op -> Cd-rom met het hulpprogramma -> CD-Backup worden ingesteld. |
|--------------|--|
| Totalisator | Teller van het afgelegde traject in "km". |
| ТРН | Technisch producthandboek |
| ти | Technische documenten |
| Typeplaatje | Sticker op de> tachograaf met de fabricagegegevens, zoals fabrikant, type, fabricagedatum en -nummer, constante, keurings- en toelatingstekens. |
| Typesleutel | Nummersleutel, die het model en type van de -> tachograaf kenmerkt. |

| <u>U</u> | |
|-----------------------------|---|
| Uniform Resource
Locator | Duidt de gestandaardiseerde adressering voor multimedia-documenten aan, zoals bijvoorbeeld een internetsite; afkorting URL. |
| URL | -> Uniform Resource Locator (Engels) |
| UTC-tijd | Universal Time Coordinated (Engels); basistijd. Gecoördineerde wereldtijd die
zo gelijkmatig verloopt als de atoomtijd en met schakelseconden is aangepast
aan de draaiing van de aarde. Digitale tachografen slaan de gegevens in UTC-
tijd op. |

| V | |
|------------------|--|
| v | Snelheid; maateenheid [km/u] |
| v (set) | Afregelsnelheid |
| v (max) | Max. toegestane snelheid |
| Verordening | Door een instantie van staatswege opgelegd voorschrift dat, hoewel geen
formele wet, als een wet functioneert. Bijvoorbeeld de verordeningen (EEG)
3820/85 en 3821/85, welke in heel Europa het gebruik van> tachografen
regelen. |
| VIN | Vehicle Identification Number (Engels); voertuig-identificatienummer; zie –> chassisnummer. |
| Visuele controle | Inspectie door nakijken |
| vo | Verordening |
| VRN | Vehicle Registration Number (Engels); kenteken |
| Vtg | Motorvoertuig |
| Vtg-kenteken | Officieel kenteken van het voertuig; afkorting VRN |
| | |

W

| w | w-waarde van het voertuig in [omw/km] (mechanische installaties),
respectievelijk voertuig-w-waarde in [imp/km] elektronisch aangepaste (EA-)
installaties |
|---------------------------|--|
| W _{aang} | Controlewaarde voor de aanpassing bij elektronisch aangepaste (EA-) installaties |
| Werkelijke bandomtrek | De werkelijke bandenomtrek is de -> gemiddelde waarde van de door ieder
aandrijfwiel bij een volle omwenteling afgelegde afstand. De waarde kan door
meting (onder normale controleomstandigheden) en door theoretische
berekening (conform de goedgekeurde methoden van de bevoegde instantie
van de lidstaat) worden vastgesteld; afkorting l. |
| w-waarde
omwentelingen | De "w"-waarde [omw/km] van het voertuig is het aantal omwentelingen van de
afstandopnemer van mechanische tachograafinstallaties die door het
EG-controleapparaat als kenwaarde voor een kilometer afgelegd traject wordt
gebruikt. "w" wordt in omwentelingen per kilometer uitgedrukt [omw/km]. |
| w-waarde impulsen | De "w"-waarde [imp/km] van het voertuig is het aantal impulsen van de
afstandopnemer (z.B. KITAS) die het controleapparaat als kenwaarde voor
een kilometer afgelegd traject gebruikt. "w" wordt in impulsen per kilometer
uitgedrukt [imp/km]. |
| Werkplaatskaart | De tachograafkaart die voor een gemachtigde controleapparaatfabrikant, resp.
erkende installateur, voertuigfabrikant of een werkplaats is afgegeven. De
werkplaatskaart geeft de houder van de kaart aan en maakt het controleren en
de kalibratie van -> digitale tachografen alsmede het -> downloaden van
massageheugengegevens. |
| <u>x</u> | |
| XML | Extensible Markup Language (Engels); standaard voor het opstellen van door computers en mensen leesbare documenten. XML definieert de regels voor de |

opbouw van dergelijke documenten.

Index

Α

| Aangepaste coëfficiënten | 75 | | |
|---|---|--|--|
| Aanmaakdatum (ASB-besturingsapparaat)73 | | | |
| Aanmaken | | | |
| contactpersoon klant | 104 | | |
| – keuring | 65 | | |
| – klant | 101 | | |
| – medewerker | 136 | | |
| medewerker, eerste keer in demomodus | 29 | | |
| - speciale tests | 154 | | |
| toewijzen contactpersoon voertuig | 108 | | |
| | 106 | | |
| Aanmelden | 40 | | |
| - met gebruikergegevene | 42 | | |
| | 43 | | |
| Aanmerkingen | 105 | | |
| - Op samenvallende slaat | 221
۵۵ | | |
| | | | |
| Aansluiting SDS-testapparaat | 1/1 | | |
| Aantal calibratierecords (werkplaatskaart) | 89 | | |
| Aantal gebeurtenissen en fouten (werkplaatskaart) | 89 | | |
| Accentuering | 7 | | |
| Activatieaanvraag uitvoeren | 133 | | |
| Adobe / Acrobat Reader | 173 | | |
| – installeren | 173 | | |
| padinstelling in KIPAS | 150 | | |
| Adres | | | |
| bedrijf voor het eerst registreren | 28 | | |
| – firma wijzigen | 134 | | |
| klanten beheren | 102 | | |
| Afgelopen keuringstermijnen vinden | 122 | | |
| Aflopende keuringstermijnen vinden | 122 | | |
| Afmelden, menuoptie | 44 | | |
| Afsluiten, menuoptie | 62 | | |
| Afsprakenbeheer, menuoptie | 122 | | |
| Algemene werkzaamheden opnemen | 77 | | |
| Annuleren | | | |
| keuring | 91 | | |
| - speciale test | 98 | | |
| Apparaatconstante k en k (oud) | 75 | | |
| Apparaatcontrole | | | |
| · + F | 76 | | |
| Apparaatnummer | 76
71 | | |
| Apparaatnummer | 76
71 | | |
| Apparaatnummer
Applicatieserver JBoss
– instellingen, vereiste | 76
71
158 | | |
| Apparaatnummer
Applicatieserver JBoss
– instellingen, vereiste
– starten | 76
71
158
21 | | |
| Apparaatnummer
Applicatieserver JBoss
– instellingen, vereiste
– starten
– stoppen | 76
71
158
21
21 | | |
| Apparaatnummer
Applicatieserver JBoss
– instellingen, vereiste
– starten
– stoppen
Arbeitswaarde | 76
71
158
21
21
21 | | |
| Apparaatnummer
Applicatieserver JBoss
– instellingen, vereiste
– starten
– stoppen
Arbeitswaarde
Archiefperiode voor gegevens uit massagebeurgens | 76
71
158
21
21
29 | | |
| Apparaatnummer
Applicatieserver JBoss
– instellingen, vereiste
– starten
– stoppen
Arbeitswaarde
Archiefperiode voor gegevens uit massageheugens
Archiveren van de massageheugengegevens | 76
71
158
21
21
29
\$3 | | |
| Apparaatnummer
Applicatieserver JBoss
– instellingen, vereiste
– starten
– stoppen
Arbeitswaarde
Archiefperiode voor gegevens uit massageheugens
Archiveren van de massageheugengegevens
Archivering, tabblad Overzicht | 76
71
158
21
21
29
;3
44 | | |
| Apparaatnummer
Applicatieserver JBoss
– instellingen, vereiste
– starten
Arbeitswaarde
Arbeitswaarde
Archiefperiode voor gegevens uit massageheugens
Archiveren van de massageheugengegevens
Archivering, tabblad Overzicht | 76
71
158
21
21
29
33
44
50, 55 | | |

| ASE | B-gegevens registreren | 72 |
|-----|------------------------|-----|
| ASE | B-keuring | |
| _ | evalueren | 120 |
| - | openen | 91 |
| - | registreren | 65 |

В

| Bar | ndenmaat | .74 |
|------|---|------|
| Bar | ndenmerk | .74 |
| Bar | ndenomtrek | .74 |
| Bar | ndensoort | .74 |
| Bas | sisaeaevens | |
| _ | voertuighouder- en voertuiggegevens exporteren. | . 59 |
| Bee | eldschermweergave | 116 |
| Bee | eld, menu | .63 |
| Bel | adingsgraad | .75 |
| Bes | stand, menu | .40 |
| Bet | ekenis | |
| - | buttons van de online Help | . 11 |
| _ | knoppen van de werkbalk | . 14 |
| - | pictogrammen CD-Backup | . 20 |
| - | pictogrammen database-server MSDE | . 22 |
| - | symbolen en tekens in de documentatie | 8 |
| Bev | veiligingsplicht | 3 |
| Bij | vervanging apparaat | .71 |
| Bijz | zondere controle openen, menuoptie | .96 |
| Bijz | zondere controle registreren, menuoptie | .93 |
| Bijz | zondere installaties | .79 |
| But | tons | |
| _ | van de online Help | .11 |
| _ | voor commando's | . 14 |
| - | voor menuopties in de werkbalk | . 14 |
| - | voor navigatie | . 14 |
| | | |

С

CD-Backup

| betekenis van de pictogrammen (taakbalk) | 19 |
|--|-----------|
| instellingen voor het branden van backup-\ | n bestan- |
| den op CD164 | |
| programma hervatten | 19 |
| programma onderbreken | 19 |
| Cd-brander | 49 |
| CD-ROM-station toewijzen | |
| Chassisnummer | |
| Chipkaarten inlezen | 23 |
| Chipkaartlezer | 23 |
| Chipkaartlezer, interface toewijzen | 154 |
| Constantenplaatje uitprinten | 81 |

| Сс | ontactpersoon | |
|----|---------------------------------|-----|
| _ | in klantenbeheer aanmaken | 99 |
| - | voertuigen toewijzen | 108 |
| Сс | ontrole | |
| - | menu | 64 |
| — | Nieuw, menuoptie | 65 |
| _ | Openen, menuoptie | 91 |
| _ | tabblad Algemene werkzaamheden | 77 |
| — | tabblad Apparaatcontrole | 76 |
| _ | tabblad ASB-gegevens | 72 |
| _ | tabblad Bijzondere installaties | 79 |
| — | tabblad Gegevens tachograaf | 69 |
| — | tabblad Gegevens voertuighouder | 67 |
| _ | tabblad Service | 80 |
| - | verwijderen. Zie Annuleren. | |
| Сс | ontrolemaand | 126 |
| Сс | prrectiefactor | 75 |
| CS | SV-bestand als uitvoeroptie | |
| СТ | C-gegevensovername in KIPAS 2 | 83 |
| | | |

D

| Database herstellen | 166 |
|--|------|
| Databasebeveiliging | 164 |
| – activeren | 161 |
| - Databasebeveiliging (Opties) | 160 |
| - deactiveren | 161 |
| herstellen met DatabaseRestore | 166 |
| op cd branden met CD-Backup | 164 |
| – pad instellen | 161 |
| DatabaseRestore, hulpprogramma | 166 |
| Databaseserver MSDE | 22 |
| Demomodus | 25 |
| Demoversie van de software | 2 |
| Digitale tachograaf | |
| - interface toewijzen | 153 |
| keuze voor keuringsbewijs | 71 |
| Directorystructuur van KIPAS2 | 175 |
| Documenten | |
| – map | 175 |
| – menu | 162 |
| - padinstelling | 150 |
| Download van de massageheugengegevens | 46 |
| Downloadkey | |
| configureren voor gegevensuitwisseling | 143 |
| stationsletter | 150 |
| Downloadprocedures in een oogopslag | 1/18 |
| Download man | 140 |
| Download, map | 175 |

Ε

| Eerste stappen | |
|-------------------------|--|
| E-mail (SMTP-server)156 | |

| E-n | nailadres | | |
|-----|--|-----|--|
| _ | contactpersoon | 104 | |
| - | klant | | |
| Eva | Iluatie | | |
| - | Afsprakenbeheer | 122 | |
| _ | Samenvattende staat | | |
| _ | Stamgegevens voertuighouder | 129 | |
| _ | Uitgevoerde controles | 120 | |
| - | uitvoermogelijkheden | 114 | |
| Eva | Evaluatieperiode | | |
| - | aflopende en verlopen keuringstermijnen. | 123 | |
| - | Samenvattende staat | 126 | |
| - | uitgevoerde keuringen | 121 | |
| Eva | Iluatie, menu | 113 | |
| Exp | Export gegevens | | |
| Ext | ra's, menu | 131 | |

F

| Fabrikant van het voertuig | 107 |
|----------------------------|-----|
| Facultatieve velden | 13 |
| Faxnummer | |
| - contactpersoon | 104 |
| – klant | 103 |

G

| Geblokkeerde buttons |
|---|
| Geblokkeerde velden |
| Gebruiker |
| - aanmelden bij KIPAS41 |
| - afmelden in KIPAS44 |
| - wachtwoord wijzigen132 |
| Gegevensbeveiligingsplicht |
| Gegevensovername van SDS-testapparaat of \nde werk- |
| plaatskaart |
| Geldig van tot (werkplaatskaart) |
| Geteste snelheid |

Η

| Heractivatiemodus | 25 |
|-------------------|----|
| Hyperlinks | 7 |

I

| Import gegevens | 61 |
|------------------------------|----|
| Inbouwplaatje uitprinten | 81 |
| Ingebruikname en licensering | 24 |
| Ingestelde Kilometerstand | 71 |
| | |

| Inlo
Inst | ggen, menuoptie4
telling | 1 | |
|--------------|---|----------|--|
| _ | Cd-brander voor de archivering van massageheuge | n- | |
| | \ngegevens op CD15 | 50 | |
| _ | Cd-romstation | 50 | |
| _ | e-mail (SMTP-server)15 | 56 | |
| _ | interface voor chipkaartlezer15 | 53 | |
| - | interface voor digitale tachografen15 | 53 | |
| _ | interface voor SDS-testapparaten15 | 53 | |
| - | Proxy-server | 56 | |
| - | station cd-brander15 | 50 | |
| _ | station Downloadkey-aansluiting15 | 50 | |
| - | tijdinterval voor databasebeveiliging op cd16 | ò5 | |
| Inte | erface toewijzen voor SDS-testapparaten, \ndigitale ta chografen, chipkaartlezers | а-
53 | |
| Inte | Internet Browser. Zie Webbrowser. | | |

J

| Jaar van keuring | 126 |
|--|-----|
| JBoss 3.0 opnieuw starten, hulpprogramma | 21 |

Κ

| Kaarthouder (werkplaatskaart) | | |
|---|-----------|--|
| Kaartnummer (werkplaatskaart) | | |
| Kaartversie (werkplaatskaart)8 | | |
| Kenteken10 | | |
| Keuring | | |
| - annuleren | | |
| Keuringsbewijs | | |
| - gegevens van de achterzijde | 66 | |
| - gegevens van de voorzijde | 66 | |
| - gegevens van SDS-testapparaat / werkplaat | skaart \n | |
| inlezen83 | | |
| - keuringsbewijs-formulieren | 3 | |
| marges voor afdrukken configureren | 151 | |
| – tester | 69 | |
| – uitprinten | 81 | |
| – zoeken | 92 | |
| Keuringsdatum | 69 | |
| Keuringsgegevens van het SDS-testapparaat / \r | werk- | |
| plaatskaart overnemen | 66 | |
| Keuringsinterval speciale test | 155 | |
| KIPAS 2 | | |
| administratorwachtwoord database (MSDE) | 15 | |
| – afsluiten | 62 | |
| - bedrijfsmodi | 24 | |
| database | 15 | |
| eerste licensering | 32 | |
| – ingebruikname | 26 | |
| nieuwe licentie | | |
| opties vastleggen (basisinstellingen) | 149 | |
| softwarecomponenten | 15 | |

| KIPAS instellen | 38 |
|------------------------------|-------|
| KIPAS Licence Card | 2 |
| Klantenbeheer | 99 |
| - tabblad Bereikbaarheid | . 103 |
| - tabblad Contactpersoon | . 104 |
| - tabblad Klantgegevens | . 101 |
| - tabblad Motorvoertuig | . 106 |
| - tabblad Voertuigtoewijzing | . 108 |
| Klantnummer | . 102 |
| Klant. Zie Voertuighouder | |
| Korte hulp (Quick Info) | 13 |

L

| Laatste keuringsdatum, uitvoer
– met Uitgevoerde controles | 20 |
|---|----|
| uitvoer met stamgegevens voertuignouder | .9 |
| Landspecifieke varianten | 2 |
| Licensering | 35 |
| Licentie | |
| bij lopende toepassing inlezen14 | 1 |
| - licentiebestand op KIPAS Licence Card wegschrijve | 'n |
| 141 | |
| - nieuwe licentie aanvragen3 | 64 |
| Luchtdruk7 | '4 |

М

| Man met taalafhankeliike/n componenten (manstructuur | |
|--|------------|
| KIPAS 2) | ′ 5 |
| Massageheugen | - |
| – archiveren | 19 |
| direct op cd branden4 | 19 |
| – downloaden4 | 16 |
| – verwijderen5 | 57 |
| wissen bij het aanmelden1 | 7 |
| Massageheugen archiveren | |
| tabblad Achivering4 | 6 |
| tabblad Download-checklist5 | 56 |
| tabblad Gegevens voertuighouder4 | -5 |
| Maximale snelheid v (max)7 | 7 |
| Maximale snelheid v (set) van de ASB7 | '3 |
| Max. aantal keuringsrecords (werkplaatskaart)8 | 39 |
| Medewerkergegevens bewerken13 | 88 |
| Menu's | |
| – Beeld | 33 |
| - Bestand4 | 10 |
| - Controle6 | 64 |
| – Documenten | 62 |
| – Evaluatie11 | 3 |
| – Extra's6 | 64 |
| - ? | 33 |
| Motorvoertuig. Zie Voertuig. | |
| MSDE2 | 22 |

Ν

| Nieuwe licensering van de software | 34 |
|------------------------------------|----|
| Nieuw, menuoptie | 65 |
| Notatie van datums en getallen | 3 |

0

| Officiële taal wisselen | | |
|---|--|--|
| Openen | | |
| van een opgeslagen keuring | | |
| - van een opgeslagen speciale test | | |
| Openen, menuoptie | | |
| Opnemen | | |
| nieuwe speciale test | | |
| Opties | | |
| - tabblad Algemeen149 | | |
| - tabblad Applicatieserver158 | | |
| - tabblad Databasebeveiliging160 | | |
| – tabblad Proxy en e-mail156 | | |
| – tabblad Speciale tests | | |
| - tabblad Tachografen /controleapparatuur153 | | |
| Opties, menu149 | | |
| Overzicht menuopties van het menu | | |
| - Bestand | | |
| - Controle | | |
| – Documenten | | |
| – Evaluatie | | |
| – Extra's | | |
| - ? | | |
| Overzicht van downloadgegevens147 | | |

Ρ

| Paden voor hulpprogramma's
Personeelsgegevens wijzigen
Persoonsgerichte gegevens, Wet Bescherming Pers
gegevens | 150
138
soons-
3 |
|--|---------------------------|
| Poortnummer | |
| Applicatieserver | 158 |
| – SMTP-server | 156 |
| Printer instellen voor afdrukken keuringsbewijs | 151 |
| Privacybescherming | 3 |
| Programmabediening | 13 |
| - facultatieve velden | 13 |
| geblokkeerde buttons | 13 |
| geblokkeerde velden | 13 |
| korte hulp (Quick Info) | 13 |
| - verplichte velden | 13 |
| Proxy-server | 156 |

R

| Rapportage sammenvatting, menuoptie | |
|-------------------------------------|----|
| Reden annulering | |
| - keuring | 99 |
| - speciale test | 99 |
| Registreren | |
| - nieuwe keuring | 65 |

S

| Scheidingsteken1 | 17 |
|--|----|
| SDS-testapparaat | 66 |
| - aansluitkabel en stekkerbezetting | 71 |
| – keuringsgegevens overnemen | 83 |
| Seriebestand als uitvoeroptie1 | 17 |
| Serienummer | 73 |
| Servernaam/-adres applicatieserver1 | 59 |
| Service opnemen | 80 |
| Signatuur1 | 33 |
| Signatuur invoeren | 35 |
| Softwarecomponenten | 15 |
| – CD-Backup | 19 |
| – database | 15 |
| – JBoss | 21 |
| – KIPAS 2 | 17 |
| – MSDE | 22 |
| - startvolgorde van de componenten | 15 |
| Softwarelicensering | 32 |
| Speciale test | |
| - tabblad Gegevens voertuighouder | 94 |
| - tabblad Speciale tests | 95 |
| Speciale tests | |
| – aanmaken en wijzigen1 | 54 |
| - evalueren | 20 |
| Stamgegevens | |
| – voertuigen aanmaken10 | 06 |
| - voertuighouder aanmaken10 | 01 |
| - voertuighouder- en voertuiggegevens importeren | 60 |
| - voertuighouders en voertuigen evalueren | 29 |
| Stamgegevens voertuighouder, menuoptie12 | 29 |
| Starttijd van de databasebeveiliging16 | 61 |
| Stationsletter Downloadkey, CD-ROM en \nCD-brander | |
| 150 | |
| Symbolen en tekens | .8 |

T

| Faal | 2 |
|--|----|
| Fabblad | |
| - Algemeen 1 | 49 |
| - Algemene kaartgegevens (Testgegevens inlezen). | 89 |
| - Algemene werkzaamheden | 77 |

| - | Apparaatcontrole76 |
|------|--|
| - | Applicatieserver158 |
| - | Archivering46 |
| _ | ASB-gegevens72 |
| — | Bereikbaarheid103 |
| - | Bijzondere installaties79 |
| - | Calibratiegegevens (Testgegevens inlezen) |
| - | Contactpersoon |
| _ | Databasebeveiliging160 |
| _ | Download-checklist56 |
| _ | Export gegevens59 |
| _ | Gegevens tachograaf69 |
| _ | Gegevens voertuighouder (Bijzondere |
| | controle registeren) |
| _ | Gegevens voertuighouder (Massageheugen |
| | archiveren)45 |
| _ | Gegevens voertuighouder (Nieuw)67 |
| _ | Import gegevens |
| _ | Kaartparameters (Testgegevens inlezen) |
| _ | Kalender (Downloadkey) |
| _ | Klantgegevens |
| _ | Log (Downloadkey) |
| _ | Motorvoertuig 106 |
| _ | Noodzakelijke controles 122 |
| _ | Overzicht (Downloadkey) 147 |
| _ | Personeel 136 |
| _ | Printer 151 |
| _ | Proxy en F-mail 156 |
| _ | Samenyattende staat 125 |
| _ | Service 80 |
| _ | Speciale tests (Bijzondere controle registeren) 95 |
| _ | Speciale tests (Onties) |
| _ | Stamgegevens uitvoeren 129 |
| | Tachografen /controleannaratuur 153 |
| | Litgevoerde controles |
| - | Voortuigeopfiguratio (Downloadkov) |
| - | Voortuigeoptrolo 74 |
| _ | Voertuigtoowijzing |
| - | Workplaats 134 |
| - | 154 |
| Tac | chograafkeuringen |
| - | |
| - | registreren65 |
| Tac | hograaftypen aanmaken / bewerken |
| TC | O-apparaattype70 |
| Tele | efoonnummer |
| - | contactpersoon104 |
| — | klant103 |
| Tes | |
| Tiid | afwijking klok |
| hiiT | eliike volledige modus 25 |
| Tiid | interval voor databasebeveiliging op od 165 |
| т јu | interval voor uatabasebeveniging op cu |
| 106 | wijzing voertuig en contactpersoon |
| Iota | aal telwerk76 |
| Tota | alisator vóór / na controle71 |

Typografische conventies van de documentatie8

U

| Uitgebreide samenvattende staat | |
|--|-----|
| Uitgevoerde controles, menuoptie | |
| Uitprinten van het keuringsbewijs | 81 |
| Uitvoer | |
| in seriebestand | |
| naar CSV-bestand | |
| naar XML-bestand | |
| op het beeldscherm | |
| paginagewijs per klant | 119 |
| Uitvoermogelijkheden voor evaluaties | |
| Upload, map | |
| Uurtarief | |
| | |

V

| Ve | rlenging aanvragen | |
|-----|---|---------|
| Ve | rlening softwarelicentie, menuoptie | 141 |
| Ve | rplichte velden | |
| Ve | rwiideren | |
| _ | contactpersoon | 99 |
| _ | keuringen en speciale tests. \nZie Annuleren. | |
| - | massageheugengegevens | 57 |
| _ | massageheugengegevens bij het aanmelden. | 17 |
| _ | medewerker | 136 |
| - | voertuig | 99 |
| - | voertuighouder | 99 |
| Vo | ertuig | |
| _ | aanmaken in klantenbeheer | 99 |
| - | toewijzen aan contactpersoon | 108 |
| - | toewijzen aan houder (klant) | 107 |
| - | uitkiezen voor keuringsbewijs | 67 |
| - | uitkiezen voor massageheugengegevens | |
| | archiveren | 45 |
| - | uitkiezen voor speciale test | 94 |
| Vo | ertuigconfiguratie (Downloadkey) | 145 |
| Vo | ertuighouder | |
| - | aanmaken in klantenbeheer | 99 |
| - | uitkiezen voor keuringsbewijs | 67 |
| - | uitkiezen voor massageheugengegevens arch
45 | iveren. |
| _ | uitkiezen voor speciale test | 94 |
| Vo | ertuignummer | 107 |
| Vo | ertuiatoewiizing | 108 |
| Vo | ertuiatvn (-model) | 107 |
| Vo | llediae modus | 25 |
| Vo | lledige versie van de software | 20
ົ |
| v U | IICUIGE VEISIE VAITUE SUILWATE | ∠ |

| Wachtwoord van de gebruiker | |
|---|--|
| als gebruiker wijzigen132 | |
| bij het aanmelden invoeren43 | |
| bij het aanmelden met de werkplaatskaart \n invoeren
42 | |
| Wachtwoord voor nieuwe medewerker aanmaken138 | |
| Wachtwoord wijzigen, menuoptie132 | |
| Webbrowser, padinstelling in KIPAS 2150 | |
| Werkkaartnummer70 | |
| Werkplaatsgegevens wijzigen | |
| - tabblad Personeel | |
| - Tabblad Werkplaats134 | |
| Werkplaatsgegevens wijzigen, menuoptie | |
| Werkplaatskaart | |
| – aanmelden | |
| Algemene kaartgegevens | |
| gegevens in bestand opslaan87 | |
| - Kaartparameters | |
| kalibratiegegevens weergeven | |
| keuringsgegevens overnemen83 | |
| medewerkergegevens | |
| | |

| Werkplaatsnaam | 28 |
|--|-----|
| Wijzigen | |
| gegevens speciale test | 96 |
| keuringsgegevens | 91 |
| klantgegevens | 111 |
| personeelsgegevens | 138 |
| wachtwoord | 132 |
| werkplaatsgegevens | 134 |
| W-waarde in omw/km of in imp/km en w (oud) | 75 |

X

XML-bestand

| _ | als uitvoeroptie | 118 |
|---|---------------------------|-----|
| _ | Samenvattende staat | 127 |
| _ | structuurdefinities (DTD) | 176 |

Ζ

| Zegelnummer28 |
|---------------|
|---------------|